

# Jém wibic aŋmaati jém ijayñewiip jém Xiwan

Jém Dios iManic oy iſti yíp naxyucmi  
juuts tum píxiñ  
(1 Jn. 1:1; Ap. 19:13)

**1** Wiñigam cuando moj iſti ítumpiy cosa, jesic iftíim idic jém Dios iManic, iñiyítim jém Aŋmaati. Jém Dios iManic iwaganaít tanJatuj Dios. Jém Dios iManic jeeítim jém Dios. **2** Cuando moj iſti ítumpiy cosa, jesic jém Dios iManic iwaganaít jém tanJatuj Dios. **3** Wagayoxayah iga iwat�ajpa ítumpiy cosa. Da i ni tum cosa ñapic je iwáti. **4** Je iniit jém vida iga tachiiba. Jém vida je jém jucti jém tsocpáppic jém píxiñtam ianamanjom. **5** Tsocpa jém jucti piichciim y jém piichi da wiap icpich jém jucti.

**6** If idic tum píxiñ jém icutsatnewiip Dios, iñiyi Xiwan.

**7** Cutsatta jém Xiwan iga ijmadáyiñ jém píxiñtam iga miñpa jém Dios iManic juuts tum jucti. Oy ijmadáy jém píxiñtam iapaap jém miñpáppic iga icupicyajiñ cuando miñpa. **8** Jém Xiwan da je jém jucti, pero oy ijmadáy jém píxiñtam iapaap jém jucti jém miñpáppic.

**9** Je jém numapic jucti. Miñ yíp

naxyucmi iga iyicquejyajpa ítumpiy jém píxiñtam.

**10** Oy iſti yíp naxyucmi.

Iwaganayoxa jém tanJatuj Dios iga iwat�aj yíp nas con ítumpiy jém ítwiip yiim, pero jém píxiñtam, yíp naxyucmipic, da iixpicyaj jém Dios iManic.

**11** Oy iſti ifticmi, jém naxyucmi de Israel, pero jeeyah da ipictsonyaj.

**12** Pero jém ipictsonyajwiip, jém icupicneyajwiip, chiiyajta derecho iga tsíyyajin juuts jém Dios imanictam. **13** Da jex juuts tum píxiñ imanic jém iwatnewiip yomyucmi, juuts iwiānjam jém jatunpic, pero Dios imanigayajpa. Tsíyyaj juuts Dios imanictam.

**14** Oy iſti yíp naxyucmi jém Dios iManic juuts tum píxiñ. Maayýtim juuts taichfam. Oy iſti yíp naxyucmi con aichtam. Áníxayñeta iga inimiñ jém ipimi jém iJatunpic ichiiñe jém tumpic iManic. Jém Dios iManic tsam tóyóypa, siempre nuumañmatpa, da migóypa. **15** Jém Xiwan oy ijmadáy jém píxiñtam iapaap jém miñnewiip. Niñ jém Xiwan:

—Yíbam jém mannímayñewiip iga ocím miñpa tum píxiñ más wiap

que aich porque iſtíim idic dende wiñigam cuando ñanam anayñe aich.

<sup>16</sup> Jém Dios iManic tsam tawiwadayñeta tantumpiyáam. Tsam tawiífta porque inimiñ jém wibic tóyooyi iga tayaachanjamtañ Dios.

<sup>17</sup> Chiiqá jém Moisés jém wiñicpic anquímayooyi iga aymadayyajtaiñ jém pixiñtam. Jesic ocmi jém Jesucristo oy yip naxyucmí iga tañquejáy jutsap tayaachanjamta Dios y iga tañquejáypa jém numapic anquímayooyi. <sup>18</sup> Da i queman oypa iix jém tanJatun Dios; pero jém Dios iManic, jém tumpic, jém iwaganaítwiip Dios, tañquejayta juutspic Dios jém tanJatun Dios.

### Jém Xiwan jém acchíjoypaap inmatpa de Jesucristo

(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)

<sup>19</sup> Algunos jém judíos, jém iityawíip jém Jerusalén, icutsatyaj jém panijyaj con jém levitapic pixiñtam iga icwacyajiñ jém Xiwan. Nímayta:

—Nigi acwaaci jém Xiwan: “¿Mich, miapaap?”

<sup>20</sup> Jesic cuando núcyaj juú íf jém Xiwan, je ña iñyam. Iñímáy jeeyaj:

—Ich ña je aCristo jém acutsatnewiip Dios.

<sup>21</sup> Jesic nimyaj jém panijyaj:

—¿Jesic miapaap? ¿Que mich jém miElías jém wiñicpic miprofeta?

Pero jém Xiwan icutsoñ. Iñímáy:

—Ich ña aje.

Nímyaj jém panijyaj:

—¿Que mich jém miprofeta jém mananjóctampaap?

Jém Xiwan iñímáy:

—Ich ñatim aje.

<sup>22</sup> Jesic jém panijyaj iñímáyay jém Xiwan:

—¿Mich, miapaap? Anímaayi iga wiñiñ anajmadayta jém acutsatnewiip. ¿Mich iñyaac, ti wiap anajmadáy?

<sup>23</sup> Jesic jém Xiwan iñímáy jém panijyaj:

—Icham oy anajíyooyi jém titsinaxyucmí. Oy anajmadáy jém pixiñtam iga: “Áñaayi jém tun, numtsaci, porque miñpa jém tánQomi”, juuts nímpa jém profeta jém Isaías.

<sup>24</sup> Jém fariseoyaj icutsatyajtím jém icwacyajpáppic jém Xiwan.

<sup>25</sup> Acwáctatím jém Xiwan, nímayta:

—¿Jesic tiiga micchínóypa siiga mich ña je miCristo, ni ña je miElías ni ña je miprofeta jém miñpáppic?

<sup>26</sup> Jém Xiwan iñímáy jeeyaj:

—Ich acchíjóypa con ni. Pero yiim ít mimichtámanjom tum pixiñ jém ñapic íníxpícneta. <sup>27</sup> Ocmim miñ jém pixiñ, pero más wiap que aich. Ich ña wiap antsí ni juuts tum imozo iga aycuwijáyáypa jém iciac.

<sup>28</sup> Jempigam iñasca jém Xiwan jém attebet Betábara, aijwiñtuc de jém río Jordán juú acchíjóypa.

### Jém Jesús je jém Dios iCordero

<sup>29</sup> Jém tuñgac jama jém Xiwan iix iga miñpa Jesús, iñímáy jém pixiñtam:

—Ixí, jém pixiñ jeexic miñpa, je jém Dios iCordero. Accaatap iga iccayáypa ifumpiy jém pixiñtam ifáyca. <sup>30</sup> Yíbam jém pixiñ jém

mannímayñewiip iga: “Ocmim miñpa tum píxiñ, pero más wiap que aich, porque iftíim dende wiñigam cuando ñanam anayñe aich.” <sup>31</sup> Ich dá idic anjodoñ iapaap jém píxiñ, pero ich miñ acchíjooyi con ni iga jém iftyajwiip Israel wiñaiñ ijodójayaj iapaap jém Cristo.

<sup>32</sup> Nímftim jém Xiwan:

—Ich ánix jém Dios iAnama juuts tum cuucu cuando quet dende siñyucmi. Miñ ifí con je. <sup>33</sup> Jesic ich dá idic anjodoñ iapaap jém píxiñ jém miñpáppic, pero cuando Dios acutsat iga acchíjóypa con ni, anímáy iga: “Cuando íñixpa iga jém Dios iAnama quetpa siñyucmi y miñ ifí con tum píxiñ, jesic iñjodoñ iga jeam jém inijójcpáppic. Acchíjóypatim mex je con jém Dios iAnama, dá je con ni.” <sup>34</sup> Ich ánix iga jempigam iñasca yíp píxiñ, jeeyucmi wiap mannímáy iga yíbam píxiñ jém Dios iManic.

### Jesús icupiñ jém wiñtipic icuyujciíwiñ

<sup>35</sup> Jesic tuñgagam jama jemtíim ityaj jém Xiwan con wisten jém icuyujciíwiñ. <sup>36</sup> Iix jém Xiwan iga widañraspa jém Jesús. Jesic iñímáy jém icuyujciíwiñ:

—Ixtaami jém píxiñ. Yíbam jém Dios iCordero.

<sup>37</sup> Jesic jém wisten icuyujciíwiñ imatoñ tí iñímáy, moj ifúñjy jém Jesús. <sup>38</sup> Jesic Jesús iámseedáy, iix iga ifúñjy pa jém wisten, iñímáy:

—¿Tí miñ immétsta?

Nímyaj jém wisten:

—¿Rabí, (taichítam tanañmatími nimtooba, Maestro), juí miif?

<sup>39</sup> Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—Miñi aami.

Jesic níc iamyaj juí it Jesús. Jenum iyaj jém jama, núcyaj a las cuatro.

<sup>40</sup> Tum de jém wisten jém imatoñneyajwiip junimpa jém Xiwan, jém ifúñjywiip jém Jesús, iñiyi Anti. Ifíwi jém Ximoj Peto.

<sup>41</sup> Jesic jém Anti wiñti níc iméts ifíwi jém Ximoj, iñímáy:

—Ampátnem jém Mesías.

(Taichítam tanañmatími nimtooba jém Cristo.)

<sup>42</sup> Ocmi jém Anti ininic jém Ximoj juí it Jesús. Jesic Jesús iwiámpa jém Ximoj, iñímáy:

—Mich miXimoj, jém Jonás mimanic, pero siip manacniyap iga miCefas. (Taichítam tanañmatími nimtooba iga Peto.)

### Jesús iñwejáypa jém Felipe y jém Natanael

<sup>43</sup> Jesic tuñgagam jama nictooba idic Jesús jém naxyucmi de Galilea. Ipát jém Felipe. Nímayta:

—Miñi atúñjyí.

<sup>44</sup> Yíp Felipe jém Betsaidapic píxiñ, jeetim atebet juí tsucum jém Anti y Peto. <sup>45</sup> Jesic jém Felipe níc iméts jém Natanael, iñímáy:

—Ampátneta jém píxiñ jém tanímayñewiip iga miñpa jém Moisés y jém tungac jém wiñicpic profeta jém ijayñewiip Dios iñmati. Je jém Jesús, jém Nazaretpic, jém José imanic.

<sup>46</sup> Niñpa jém Natanael:

—¿Que wiap iput tum wibic píxiñ de jém atebet de Nazaret?

Niñpa Felipe:

—Miñi aami.

<sup>47</sup> Cuando Jesús iix iga icunúcpa jém Natanael, iñímáy:

—Yíim miñpa tūm nunta Israelpic píxiñ, jém ñapic inij mígooyi.

<sup>48</sup> Jesic jém Natanael icwác jém Jesús, iñímáy:

—¿Jutsa mánixpic?

Nímpa Jesús:

—Antes que éanam miñwejayne jém Felipe, mánix juí mií jém tsujuciíim.

<sup>49</sup> Jesic jém Natanael iñímáy jém Jesús:

—Rabí, micham jém Dios miMánic. Micham miRey de Israel.

<sup>50</sup> Jesic Jesús icutson, iñímáy:

—Siip mich añcupicpa porque mannímáy iga mánixñe jém tsujuciíim. Núcpa jama iga íñixpa jém más mijpic milagro. <sup>51</sup> Numa mannímáypa iga íñixtámpa iga áñáypa jém siñ y químpa y quetpa jém siñyucmípic píxiñtám aichyucmí, jém aMiññewiip Siñyucmí.

### Jém añcoomíyóycuy jém attebet de Caná

**2** Ocmi nas tucunajama, ít tūm añcoomíyóycuy jém attebet de Caná jém naxyucmí de Galilea, íftim jém Jesús iapa. <sup>2</sup> Añwejayyajatím jém Jesús con icuyujciíwiñ iga niguiñ juí ít jém añcoomíyóycuy. <sup>3</sup> Yaj jém vino, jesic Jesús iapa iñímáy:

—Siip yajneum jém vino.

<sup>4</sup> Jesic jém Jesús iñímáy:

—Yomo, étiiga annímáy iga yajneum jém vino? Éanam núcne jém hora iga añwatpa jém milagro.

<sup>5</sup> Jesic jém Jesús iapa iñímáy jém icuyoxayajpaap jém tic iomi:

—Wattaamí ífúmpiy juuts miñímáypa.

**6** Jemum íf seis jém tsaamajcuy. Cucómayñeta ni iga icheeyajpa ici juuts jém judíos icostumbre. Cada jém majcuy iyajpa ochenta o cien litro de ni. <sup>7</sup> Jesic Jesús iñímáy jém mozo:

—Comtaami yípyaj majcuy con ni. Jesic moj icomyaj jém seis majcuy hasta wí com. <sup>8</sup> Jesic Jesús iñímáy jém mozo:

—Siip topi uxaj, nígi chii jém mayordomo de jém siñ.

**Jempigam** iwaytaj. <sup>9</sup> Jesic jém mayordomo iuc uxaj jém ni jém acsetnetawíip iga vino, pero ñá ijodoñ juí ipicyaj jém vino. Pero jém mozo, jém itopneyajwiip jém ni, ijodoñ juí ipic jém vino. Jesic jém mayordomo iñwejáy jém píxiñ jém yoomiyapaap. <sup>10</sup> Iñímáy:

—Jesic nawattap siñ, ítumpiy ichiiba wiñti jém más wibic vino iga iuguiñ jém iamigoyaj. Jesic ocmi cuando iucneyajum jáyan jém wibic vino, jesic chiiyajtap jém vino ñapic jaya wí. Pero mich iniccáyñe jém más wibic vino hasta siip.

<sup>11</sup> **Jempam** moj iwat Jesús jém milagro jém attebet de Caná, jém naxyucmí de Galilea. Añquejayyajta jém píxiñtam iga inii jém Dios ipimi. Jém icuyujciíwiñ tsam icupicyaj jém Jesús.

<sup>12</sup> Jesic ocmim, nic Jesús jém attebet Capernaum. Iwagananicyaj iapa, ítítwitam y jém icuyujciíwiñ. Pero jemum ñá wañña jama tsíyyaj.

### Jesús iquebacputpa jém númyajpaap jém mijpic masticjom

(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

<sup>13</sup> Jesic jeétim tiempo núctooba jém pascuasiñ jém iwaytajpáppic

jém judíos. Nic Jesús Jerusalén jút iwatyajpa jém siŋ. <sup>14</sup>Y jém mijpic masticjom ipát jém imáyyajpáppic jém xix, jém borrego y jém cuucuyaj. Jemum coñyajtim imesaciim jém icucacyajpáppic tumiñ. <sup>15</sup>Jesic Jesús ipic tum tipxi, iwat tum cótsóycuy. Iquebacput ítumpiy jém pixiñtam jém ítwiip masticjom con jém xixyaj y jém borregoyaj. Ipatspatsquedáy ítumiñ naxyucmí jém icucacyajpáppic tumiñ. Ichiputseedáy jém imesayaj. <sup>16</sup>Inímáy jém pixiñtam jém imáyyajpaap jém cuucuyaj:

—Toptaami jém cuucuyaj anjicmi. Odoy acsettaami anJatuj ític juuts tum mercado.

<sup>17</sup>Jesic jém Jesús icuyujiwiñ ijisyajpa juuts jayñeta jém Dios ijmatí. Nímpa: “Ich tsám pími anjwatpa cuenta mich iñtic, manJatuj Dios.”

<sup>18</sup>Jesic jém judíos icwácyajpa. Nímaytä Jesús:

—¿I mipiimfý iga inquebacput jém pixiñtam? Siiga Dios mipiimfý, jesic anquejaayi aichtam tum milagro.

<sup>19</sup>Jesús inímáy jeeyaj:

—Miswattaami yíp mastic, jesic jém tucunajama anactsucumpa eybic.

<sup>20</sup>Nimyaj jém judíos:

—Cuarenta y seis amtiy yoxayaj iga iwatyaj yíp mastic. ¿Que wiap inictscum en tucunajama?

<sup>21</sup>Pero cuando nimpa Jesús iga iwatpa eybic jém mastic, je ijmatpa de jém imijtay. <sup>22</sup>Cuando accaatap jém Jesús y ocni pispa, jesic jém icuyujiwiñ ijisyajpa tí inímáy jém Jesús. Jesic icupicyaj jém Dios ijmatí jém jayñetawiip y

jém ijmatí jém inímaynewiip jém Jesús.

### Jesús ijodoj tí iniiyaj ianamanjom jém pixiñtam

<sup>23</sup>Jesic iganam if Jesús jém Jerusalén, cuando iwatyajpa jém pascuasiñ, jáyaŋ jém pixiñtam moj icupicyaj porque iixyaj jém wibic milagro jém iwatnewiip. <sup>24</sup>Pero jém Jesús dá inijayaj confianza jém pixiñtam, porque ijodoj tí iniiyaj ianamanjom ítumpiy jém pixiñtam. <sup>25</sup>Dá ixunpa Jesús iga i ijmadáypa iga tsám malo jém pixiñtam, porque ijodon iga tsám if mal ianamanjom.

### Jém Nicodemo oy iám jém Jesús

**3** Ít idic tum fariseopic pixiñ iñiyi Nicodemo, anjagooyi de jém judíos. <sup>2</sup>Jém Nicodemo oy iám jém Jesús tsuuciim. Mu iñúc, iñímáy:

—MamMaestro, anjodónata iga Dios micutsat iga anaŋquejaytámíñ aichtam. Dá i wiap iwat jém wibic milagro juutspic mich ijwatpa siiga dá ijwaganaít Dios.

<sup>3</sup>Jesic Jesús inímáy jém Nicodemo:

—Numa mannímáypa siiga tum pixiñ dá nayxetpa eybic, jesic dá tsítypa juuts Dios imiichi ni dá nicpa íti con Dios.

<sup>4</sup>Jém Nicodemo icwác jém Jesús. Inímáy:

—¿Pero jutsap inayxet tum pixiñ tsamipic? ¿Que wiap ífigiy eybic jém iapa ipuujom iga nayxetpa?

<sup>5</sup>Jesús icutson jém Nicodemo. Inímáy:

—Numa mannímáypa siiga tum pixiñ dá naypa con ni y dá

naypaáim con Dios i>Anama, áa tsíypa juuts Dios imíichi ni áa wiáp ifígiy juút if Dios. <sup>6</sup>Jém nayñewiip jém yomyucmi iniif no más jém vida yíp naxyucmi. Pero jém nayñewiip con Dios i>Anama iniif jém sinjucmípic vida. <sup>7</sup>Odoy ámañjaci iga mannímáy iga siiga áa miñayxetpa eybic áa miñúcpa juút if Dios. <sup>8</sup>Poypa jém sawa juút quej. Tammatonpa iga poypa jém sawa, pero áa tanjodoj juút miñpa ni juút nicpa. Jesaptím quejpa iga nayñe jém píxiñ con Dios i>Anama. Pero áa táníxpa jutsa miñay.

<sup>9</sup>Jesic jém Nicodemo iñímáy jém Jesús:

—¿Pero que jutsap tannasca jempic?

<sup>10</sup>Nimpa Jesús:

—¿Que mich miIsraelpic mimaestro y áa iñcutiyyýpa tí mannímáyapa?

<sup>11</sup>Numa mannímáyapa aichfám anwijodontam tí sít mannímáy. Manajmadaytámpa jém cosa jém ánixñewiip. Pero michtám da añcupigayfámpa. <sup>12</sup>Siiga manajmadáyapa jém cosa jém íwiip yíp naxyucmi y da iñcupicpa, jesic jutsap iñcupic siiga manajmadáyapa jém cosa jém íwiip sinjucmi?

<sup>13</sup>Da i wiáp iquím sinjucmi, no más ich wiáp anquím. Ich jém aMiññewiip Siñyucmi, ait idic sinjucmi, pero aquet yíp naxyucmi iga añwatpa jém Dios iyoxacuy. <sup>14</sup>Wiñic jém Moisés ipaŋpa tum cuy, icquím tum tsañwatnas jém cuyyucmi cuando oyyaj jém Dios ipixiñtam jém titsinaxyucmi. Jesaptím aich, jém aMiññewiip Siñyucmi, acquímtap

tum cuyyucmi <sup>15</sup>iga ifíumpiy jém pixiñtam, jém acupicneyajwiip aich, áa togoypa, mas ipictsonyajpa jém vida jém áapic cuyajpa.

<sup>16</sup>Dios tsam ifóypa ifíumpiy jém pixiñtam jém ifyajwiip yíp naxyucmi. Jeeyucmi ijic iga accaata jém fúmpic iManic iga ifíumpiy jém icupicneyajwiip jém Dios iManic áa togoypa, mas ipictsonyajpa jém vida jém áapic cuyajpa. <sup>17</sup>Porque Dios áa icutsat iManic yíp naxyucmi iga ichiiba castigo jém pixiñtam. Icutsat iManic iga iciacputyajin ifíumpiy jém ifyajwiip icuwíti yíp naxyucmi.

<sup>18</sup>Siiga tum píxiñ icupic jém Dios iManic, jesic áa i ichiiba castigo.

Pero jém áapic icupicpa, jesic Dios ijycámayñe iga ichiiba castigo porque da icupicpa jém Dios iManic jém fúmpic. <sup>19</sup>Chiifáp castigo jém pixiñtam porque cuando miñ yíp naxyucmi jém wibic juctiañtsoca, jesic jeeyaj áa iwianjamayaj. Tsam ifoyyajpa jém piichi porque tsam iwianjam iga imalwatyajpa.

<sup>20</sup>Ifíumpiy jém imalwatyajpápic ijóixyajpa jém wibic juctiañtsoca.

Da icunúcyajpa jém juctiañtsoca iga odoy quejiñ iga imalwatyajpa.

<sup>21</sup>Pero jém iwatneyajwiip juuts nimpa jém nümapic añquímayooyi, icunúcyaj jém wibic juctiañtsoca iga quejiñ iga iwiatwyajpa juuts ixunpa Dios.

**Jém Xiwan jém acchíñoypaap eybic ijmatpa de Cristo**

<sup>22</sup>Jesic ocmi jém Jesús con icuyujciwiñ nicyaj jém naxyucmi de Judea. Jemigam nic ifíyaj. Acchíñoypajpa. <sup>23</sup>Acchíñoypatím

jém Xiwan jém attebet Enón nocojom de jém attebet Salim porque jemic tsám íf ni. Nicyaj jém pixiñtam iga acchiñyajtaiñ. <sup>24</sup>Porque ñanam pajnetá cárcel jém Xiwan.

<sup>25</sup>Jesic algunos de jém Xiwan icuyujciwiñ moj áñajiyaj con jém judíos iga tí ixunpa jém Moisés ijquímayooyi iga tsý tum píxiñ cuáyñe. <sup>26</sup>Jesic jém Xiwan icuyujciwiñ nic ijmadayyaj jém Xiwan. Inímayyaj:

—Mammaestro, jém píxiñ jém tanjiypátnewiip jém Jordán iñwiñtuc, jém annímayñewiip mimich iga jeam jém Dios iManic, siip acchíñóypatí mex je. Nicyajpa ítumpij jém pixiñtam iga ítúñiyajpa.

<sup>27</sup>Jesic jém Xiwan iñímáy jém icuyujciwiñ:

—Siiga dá tí tachiiba Dios, jesic dá tí tanai. <sup>28</sup>Michítam aŋwimatojneta cuando manajmadayta iga ich dá je aCristo. Pero Dios acutsat iga anjagoyñeñ ammiñ iga aŋwitsagáyapa jém Cristo ítuñ.

<sup>29</sup>Cuando íf jém aŋcoomíyóycuy, jesic jém representante wiñti iwitsacpa ítumpij jém cosa. Jesic ocmi miñpa jém yoomiyapaap iga ipictsonja jém iyomo. Jesic maymay jém representante. Jesaptím aich. Agui amaymay iga núcneum jém Cristo. <sup>30</sup>Siip más jáyañap jém Cristo ipixiñtam. Dam atúñiyajpa jém pixiñtam porque cuyajum jém anyoxacuy.

### Jém Miññewiip Siñyucmi tsám wiap

<sup>31</sup>Jém yucmipic miññe, je más wiap que ítumpij jém pixiñtam.

Pero jém tsucumnewiip yíp naxyucmi iniif yíp naxyucmipic jíxi. Iñmatpa yíp naxyucmipic aŋquímayooyi. Pero jém yucmipic miññe inimiñ jém más wibic jíxi. <sup>32</sup>Iñmatpa jém wibic aŋquímayooyi jém iixñewiip y jém imatojnawiip siñyucmi. Pero jém pixiñtam dá icupicyajpa jém iñmadayyooyi, ítumpij ijisyajpa iga migoooyi. <sup>33</sup>Pero ich aXiwan aŋcupic jém iñquímayooyi y mannímáyapa iga je jém n̄umapic, dá migóyapa tanJatuj Dios. <sup>34</sup>Porque jém icutsatnewiip Dios, iñmatpa jém Dios iñmáti. Quejpa iga tsám pími chiiñeta jém Dios iAnama. <sup>35</sup>TanJatuj Dios tsám itóyapa jém iManic. Iciijunjcodáy ítumpij cosa iciijom iga wiñaiñ iwat juuts je iwiñjam. <sup>36</sup>Siiga i icupicpa jém Dios iManic, jesic ipictsonja jém vida jém ñapic cuyajpa. Pero siiga tum píxiñ dá icupicpa jém Dios iManic, jesic dá ipictsonja jém vida jém ñapic cuyajpa. Dios ichiiba jém píxiñ jém mijpic castigo jém ñapic cuyajpa.

Jesús aŋmatyajpa con tum  
Samariapic yomo jém mytciim

**4** Jesic imatojyaj jém fariseoyaj iga más jáyañ jém pixiñtam ítúñiyajpa jém Jesús que jém Xiwan, icchiñpatí más jáyañ píxiñtam. <sup>2</sup>Pero jém Jesús iyaac dá acchíñóypa, nada más acchíñoyyajpa jém icuyujciwiñ. <sup>3</sup>Mu ijodóna jém Jesús tí ijisyajpa jém fariseoyaj, jesic put de jém naxyucmi de Judea. Set eybic jém naxyucmi de Galilea.

<sup>4</sup>Iganam nicpa Galilea jém Jesús, tienes que naspa jém naxyucmi

de Samaria. <sup>5</sup>Jesic núc jém Jesús tum Samariapic attebet iñiyi Sicar. Óa juumi jém nas jém ichiiñewiip wiñigam jém Jacob jém imanic José. <sup>6</sup>Jemtíim íf jém muti jém iwatnewiip jém Jacob. Cugapjama núc jém Jesús. Agui sopsne. Juumi miñ. Jesic coñ Jesús jém mutciim. <sup>7</sup>Jesic jeeti rato núc tum Samariapic yomo. Miñ ipic ni. Jesús iñímáy jém yomo:

—Acwaaci uxañ ni.

<sup>8</sup>Da i jém icuyujciwiñ. Nic ijuyayaj títam icútyajpa jém attebet Sicar. <sup>9</sup>Jesic jém Samariapic yomo iñímáy jém Jesús:

—¿Tiiga ajuwágáypa ni aich? Mich mijudío y ich aSamariapic ayomo.

Jempam ním jém yomo porque jém judíos tsam ijóyixyajpa jém Samariapic pixiñtam. <sup>10</sup>Jesic Jesúsicutson jém yomo. Iñímáy:

—Meega mich iñjodoñ i miwágáypa jém ni y meega iñjodoñtím iga Dios michiitooba jém wibic ni, jesic mich ajuwágáypa jém ni y ich manchiiba jém wibic ni jém michiipáppic jém vida.

<sup>11</sup>Jesic jém yomo iñímáy jém

Jesús:  
—Pero mich da inij tím  
iñtoppa jém ni. Tsam jojmi  
jém muti. ¿Jutsap iñtop jém ni  
jém tachiipáppic vida? <sup>12</sup>Jém  
anjatuñwewe ijatuñ jém Jacob ichac  
yíp muti para aichtam. Jém Jacob  
con jém imanictam nícyajpa yiim.  
Icnícyajpatim jém iançmatyaj. ¿Que  
mich más miwiap que jém Jacob?

<sup>13</sup>Jesic Jesús iñímáy jém yomo:

—Ítumpiy jém iucyajpáppic yíp  
ni, yiimpic íf mutjom, níctitsyajpa  
eybic. <sup>14</sup>Pero jém iucpáppic jém

ni, jém ichepic anchiiba, ñam eybic níctitspa. Jém ni tsýpa juuts tum ni incuy ianamanjom. Iyaacquímpa jém ni iga ichiiba jém vida jém ñapic cuyajpa.

<sup>15</sup>Jém yomo iñímáy jém Jesús:  
—Mimich, achii jém ni, jesic ñam eybic aníctitspa. Óa amiñgacpa yiim iga ampicpa ni.

<sup>16</sup>Jesús iñímáy jém yomo:  
—Nigi ajuweajaayi jém iñwiðaya.

Miñtaami yiim.

<sup>17</sup>Nim jém yomo:  
—Da ajaayiy.  
Jesic Jesús iñímáy:  
—Óa mimigóypa iga miñimpá  
iga ñam miyaayí. <sup>18</sup>Porque iniit idic  
cinco iñwiðaya y jém pixiñ jém  
siippic iniit ñam je iñwiðaya. Óa  
mimigóypa iga ñam miyaayí.

<sup>19</sup>Cuando imatoj junímpa Jesús,  
jesic jém yomo iñímáy:

—Quejpa iga mich miprofeta.

<sup>20</sup>Aichtam jém aSamariapic  
ajuwéwetam dende wiñigam  
ijisyajpa Dios yíp cotsicyucmi.  
Pero mimichfam miñimtámmpa iga  
solamente Jerusalén wiap tanjista  
Dios.

<sup>21</sup>Jesús iñímáy jém yomo:

—Cupici siip ti mannímáypa.  
Núcpa jém jaña iga wiap iñjista  
tanJatuj Dios juquéj. Óa miñcpa  
Jerusalén ni ñatim miquímpa yíp  
cotsicyucmi iga iniñwejpáttámpa  
Dios. <sup>22</sup>Mimichfam miitwiip  
Samaria ñam iñjodoñ i iñjistámpa.  
Pero aichtam jém ajudíospic  
apixiñtam ánixpicneta jém nulta  
Dios porque Dios ichac iga tsucum  
jém naxyucmi de Israel jém  
ciacpudoypaap. <sup>23</sup>Siip núctooba  
jém jaña cuando jém numapic

icupicneyajwiip Dios ijisyajpa  
Dios ianamañjom, ijisyajpa juuts  
nimpa jém numapic aŋquimayooyi.  
Jém tanJatuj Dios imétspa jém  
ijisyajpáppic jempic. <sup>24</sup>TanJatuj  
Dios je tum Anama juuts jém sawa.  
Jém numapic icupicneyajwiip  
Dios jeeyaj numa ijisyajpa Dios  
ianamañjom juuts nimpa jém  
numapic aŋquimayooyi.

<sup>25</sup>Jém yomo iñímáy Jesús:

—Anjodon iga miñpa jém Mesías  
jém icutsatpaap Dios, iñiyítim  
Cristo. Cuando núcneum jém  
Mesías, jesic tanquejáypa ítumpiy  
jém wíampic aŋmatí.

<sup>26</sup>Jesic Jesús iñímáy jém yomo:

—Icham aje, jém siippic  
manajmat.

<sup>27</sup>Jeeti rato núcyaj jém Jesús  
icuyujciwiñ. Tsam ámanjacyaj  
iga aŋmatpa Jesús con jém yomo.  
Pero da i icwác jém yomo iga: “¿Ti  
miñ imméts?” Ni datim i icwác  
jém Jesús iga: “¿Tiiga inijmatpa  
jém yomo?” <sup>28</sup>Jesic jém yomo  
ichac imajcuy, nic jém attebet. Nic  
injmadáy jém pixiñtam:

<sup>29</sup>—Nigi aami tum pixiñ. Aŋmadáy  
aich ítumpiy tífam aŋwatne dende  
wifíic. ¿Que da yibam jém Cristo?

<sup>30</sup>Jesic jeeyaj putyaj jém attebet,  
nic iamyaj jém Jesús. <sup>31</sup>Iganam  
nicne jém yomo, jém Jesús  
icuyujciwiñ iñímayyaj:

—MamMaestro, miñi miwiiqui.

<sup>32</sup>Pero Jesús iñímáy jém  
icuyujciwiñ:

—Ich anaií wíccuy jém ápic  
iñixpictámpa mimichfám.

<sup>33</sup>Jesic jém icuyujciwiñ  
mojpa nacwácyajtaji entre jeeyaj.  
Nimyajpa:

—¿Tananjam iga algunos inimíñay  
jém wíccuy?

<sup>34</sup>Pero Jesús iñímáy icuyujciwiñ:

—Cuando aŋwatpa juuts ixunpa  
Dios y anaccupacpa jém Dios  
iyoxacuy jex juuts ich aŋwíccuy.

<sup>35</sup>Michfám miñiñtámpa iga:

“Togoyñam cuatro meses iga  
ítpa jém cosecha.” Pero ich  
mannímáypa, ixfaami iga ciŋneum  
jém cosecha. Jayaŋ jém pixiñtam  
icupicyajtooba jém Dios iñmatí.

<sup>36</sup>Jém ipinyajpáppic jém cosecha  
yojajtap. Ipinjayajpa jém pixiñtam  
iga chiitap jém vida jém ápic  
cuyajpa. Itumpiy jém iñipneyajwiip  
y jém ipinyajpáppic jém cosecha  
wagamaymáyayajpa. <sup>37</sup>Numa juuts  
nimpa jém aŋmatí iga tum pixiñ  
iñippa jém cama, pero tungac  
ipinjpa jém cosecha. <sup>38</sup>Mancutsat  
iga niguñ impiñ jém yoxaji juú  
mich da iññip. Tuŋgac yoxayajpa  
jém camjom, pero michfám  
impínayapa jém iyoxaji.

<sup>39</sup>Jayaŋ jém Samariapic pixiñtam  
jém ítyajwiip jém attebet Sicar  
icupicyaj jém Jesús porque jém  
yomo iñímáy iga: “Jém pixiñ  
aŋmadáy ítumpiy juuts ich  
aŋwatne.” <sup>40</sup>Jesic cuando jém  
pixiñtam núcyaj juú íf jém Jesús,  
icunucsayyajpa. Iñímayyaj iga:

“Tsiiyi yiim con aichfám.” Jesic  
jemum tsíy jém Jesús wiſna jaŋma.  
<sup>41</sup>Jesic iganam accuyujóypa Jesús  
jém attebet Sicar, mástím jáyanjam  
jém pixiñtam icupicyaj jém Jesús.

<sup>42</sup>Jesic jeeyaj iñímayyaj jém yomo:

—Siip anjodontam iga yíp pixiñ  
je jém Cristo jém iciacputpáppic  
ítumpiy jém ítyajwiip icuwíti yíp  
naxyucmi. Anjodónata porque

anyaac ammatojneta tí nimpa, dá no más iga mich anañmadáy.

**Jesús icipis tum mijpic  
anjagooyi ijaymanic**

**43** Jenum poychý wiñajama. Ocmi mojgacum niqui jém Jesús jém naxyucmi de Galilea. **44** Porque iyaac nim jém Jesús iga: "Wiñiptsoñtap jém profeta juñquej, pero cuando nicpa najíyooyi iiticmipic attebet, jém itíwítam dá wiñiptsoñyajpa."

**45** Cuando núc Jesús Galilea, jesic jém Galileapic pixiñtam wiñiptsoñyaj. Porque oy siñajiyaj jém pascuasij jém Jerusalén. Iixyajtím títam iwatne Jesús jém Jerusalén. **46** Niçgac Jesús jém attebet Caná, jém naxyucmi de Galilea, juñ icset jém ni iga vino. Jesic jenum íf idic tum mijpic anjagooyi, icuyoxap jém rey. Mimne jém anjagooyi ijaymanic jém attebet Capernaum. **47** Cuando ijodónjap jém anjagooyi iga putneum Jesús jém naxyucmi de Judea y núcneum jém naxyucmi de Galilea, jesic niç iám jém Jesús. Jém anjagooyi icunucsáyapa jém Jesús iga niguiñ iiticciim iga icipisáyiñ jém ijaymanic porque caatoobam. **48** Jesic Jesús iñímáy jém pixiñ:

—Mimichfám, siiga dá iñixtámpa jém wibic seña y jém witampic milagroyaj, dá iñcupictámpa iga Dios acutsat yíp naxyucmi.

**49** Pero jém anjagooyi iñímáy Jesús: —MánOmi, siiptí tanicpa antes que caaba jém ammanic.

**50** Jesic Jesús iñímáy jém anjagooyi:

—Siip nicsim iñicmi. Pisneum jém immánic.

Jém pixiñ icupic tí iñímáy Jesús. Mojum setí ificmi. **51** Iganam setí idic ificmi jém anjagooyi, jesic tuñjom ipát algunos de jém icuyoxayappa. Miñ imétsyaj jém iomi. Nímayta:

—Pisneum jém immánic.

**52** Jesic jém anjagooyi icwác jeeyaj iga juchis hora moj uxánaji iga pistooba jém imánic. Nímyaj:

—Matic a la una de la tarde ichac jém jawañ.

**53** Jesic jém tsixi ijatuñ ijís iga jeetim hora Jesús iñímáy iga: "Písum jém immánic." Jesic jém pixiñ icupic Jesús con ítumpiy jém ityajwiip ificciim.

**54** Wisten milagro iwat Jesús cuando set jém naxyucmi de Galilea de jém naxyucmi de Judea. Yíp jém ocmipic.

**Jesús icipis tum pixiñ jém  
meyciim iñiyi Betesda**

**5** Jesic yaj iwat jempic, núc jém jama iga jém judíos iwatayaja tum siñ Jerusalén. Niçtim mex jém Jesús. **2** Jenum Jerusalén íf tum meyi watneta, taañiajnaca. Jém ni iñiyi Betesda jém hebreopic ajmatími. Nocojom íf jém taañi ipuerta iñiyi jém Borrego iPuerta. Jém meyajnaca íf cinco corredor.

**3** Woneyaj jém corredor jáyaj jém mímneyajwiip. Ifitím jém cáchti, jém cuxuj y jém tusacanewiip icumij. Injócyajpa iga tsigóypa jém ni. **4** Porque aveces miñpa tum siñyucmipic pixiñ iga ictsigóypa jém ni. Jesic jém wiñtipic tigiypa jém meyjom cuando tsigóypa jém

ni, písma de cualquier jém caacuy. **5** Jemum íf tūm píxiñ tsám pecam mímne. Inifum jém caacuy treinta y ocho amtíy. **6** Jesic Jesús iix jém píxiñ juñ wone. Ijodóna Jesús iga tsám pecam mímne, iñímáy jém píxiñ:

—¿Iñwianjam iga mipispa?

**7** Jesic jém mímnewiip iñímáy Jesús:

—MánOmi, dá anai i acucompa jém meyjom cuando tsigóypa jém ni. Iganam atigiytooba aich, wiñti tigiyapa tungac.

**8** Jesús iñímáy jém píxiñ:

—Siip tsucumim, piñim jém iñchees, wiñim.

**9** Jeetí rato pisum jém píxiñ, ipiñ jém ichees, mojum wiñi.

Watta yíp milagro jém jejcuyjama.

**10** Jém judíos pími jójneyaj.

Iñímayyaj jém píxiñ jém pisnewiip:

—Yíp jama jém jejcuyjama. Jém tananquímayooyi dá ijícpa iga iñchimteñpa iñchees yíp jama.

**11** Jesic jém mímnewiip idic iñímáy jém anjagooyiyaj:

—Jém píxiñ, jém acpisnewiip, anímáy iga: “Piñim iñchees. Wítim.”

**12** Jesic jeeyaj icwacyaj, iñímáy:

—¿I miñímáy iga: “Piñim jém iñchees, wiñim”?

**13** Pero jém acpisnetawipi dá ijodoñ i icpis porque tsám itním jém lugar y nicneum jém Jesús.

**14** Jesic ocmi Jesús ictisy jém píxiñ jém mijpic masticjom. Iñímáy:

—Siip mipisneum. Odom malwati eybic iga odoy iññascaíñ tūm cosa más pími malo.

**15** Jesic jém píxiñ nic iñmadáy jém judíos iga Jesús jém icpisnewiip.

**16** Jém judíos ijóyixyajpa Jesús

iga acpisóypa jém jejcuyjama. Jeeyucmí tsám icpoyiyaj jém Jesús. Imétsyaj juñpic iccaayajpa.

**17** Pero Jesús iñímáy jeeyaj:

—Jém anJatuñ Dios yoxap hasta siip. Ich ayoxaptí.

**18** Jeeyucmí jém judíos más pími iccaayajtooba jém Jesús. Porque dá solamente iga yoxap jém jejcuyjama, pero nímpatí Jesús iga: “Ich jém Dios anJatuñ.” Jesic tsíy jex juuts tanJatuñ Dios.

### Jém Dios iManic jextím ipími juuts jém iJatuñ

**19** Jesic Jesús iñímáy jém píxiñtam:

—Numa mannímáypa iga jém Dios iManic dá iwatpa juuts ijispia yaac, iwatpa juuts iix iga iwatpa jém iJatuñ. Jém Dios iManic iwatpa jextím juuts iwatne iJatuñ. **20** Jém anJatuñ Dios ífoypa jém iManic y inquejáypa ítumpiy juuts je iwatpa. Ocmi Dios inquejáypatí iManic jém más mijpic milagro y mimichtam tsám miámanjactámpa cuando iñixtampa. **21** Porque jém anJatuñ Dios icpispa jém caaneyajwiip, ichiiba vida.

Jesaptí iwat jém Dios iManic, ichiibaím vida jém píxiñtam jém iñwanjamayajpáppic. **22** Jém anJatuñ Dios da i ciipiñja. Iccám iManic juuts tum anjagooyi iga iciipiñiñ ítumpiy jém píxiñtam, **23** iga ítumpiy de jeeyaj icujípyajiñ jém Dios iManic. Jém ápic icujíppa jém Dios iManic, jesic ádatí icujíppa jém anJatuñ Dios jém icutsatnewiip.

**24** Nímítim Jesús:

—Numa mannímáypa mimichtam, siiga immatorja ich anañmaí y

iñcupicpa Dios jém acutsatnewiip, jesic iniiúm jém vida jém ápic cuyajpa. Jesic ña impictsonja jém castigo. Michíyñe idic juuts caane jém íñanama, pero siip vivojam jém íñanama. <sup>25</sup> Numa mannímáypa iga núcpta jém jama y siip núcneum iga jém pixiñtam, jém caaneyajwiip, imatónjayyajpa jém Dios iManic ijiyi. Jém icupicneyajwiip tí iñímáy, ipictsonyajpa jém vida. <sup>26</sup> Jém anJatuj Dios iniit jém vida y wiap ichi i quej. Ichiiñefim jém iManic jexpictím pimi iga jeegactí wiap michi jém vida juutstíim anJatuj Dios. <sup>27</sup> Jém Miñnewiip Siñyucmi chiiña jém pimi iga iciipinj jém pixiñtam. Jeeyucmi miñ yíp naxyucmi. <sup>28</sup> Odoy ámanjaci cuando mannímáypa iga pisayajpa jém caaneyajwiip. Porque núcpta jém jama cuando ítumpiy jém pixiñtam, jém caaneyajwiip, imatónjayyajpa jém ijiyi. <sup>29</sup> Ítumpiy jém caaneyajwiip putyajpa de juut cumneyajta. Jém iwatneyajwiip juuts iwianjam Dios, pisayajpa iga ipictsonyajpa jém vida iga ñam eybic caaba. Pero jém malopic pixiñtam, pisaypatim iga ipictsonyajpa jém castigo juú ña nuncaputa.

### Wiiquejpa iga Jesús iniií Dios ipími

<sup>30</sup> Jesic nimítim Jesús:  
—Ich ña tí wiap aijwat anyaac. Ançiipiñpa jém pixiñtam juuts anímáy Dios. Jeeyucmi ich aijwiciipiñpa porque ña aijwatpa juuts ich aijwianjam, pero aijwatpa juuts iwianjam jém anJatuj Dios jém acutsatnewiip. <sup>31</sup> Siiga ich anyaac manajmadáypa iga Dios

acutsat, jesic ña i acupigáypa jém anañmadayooyi. <sup>32</sup> Íf tungac testigo jém miñmadaypáppic iga Dios acutsat. Ich anjodon iga nuumañmatpa cuando miñímáypa juú amiñ. <sup>33</sup> Michífam iñcutsat jém pixiñtam iga niguiñ icwácyaj jém Xiwan jém acchíñoyapaap. Jém Xiwan miñuumamañmadáy, ña mimigóyáy. <sup>34</sup> Ich ña ansunpa jém testigo iga ayoxpátpa aich, pero ammétspa jém testigo iga miyoxpáttamiñ iga miciacputtámíñ mimichtam. <sup>35</sup> Jém Xiwan jex juuts tum jucti iga miyíçquejpa, agui witsocpa. Cuando íf jém Xiwan, mimichtam agui mimaymaytam iga impictsonja jém Xiwan iñquímayooyi. <sup>36</sup> Pero íf tum testigo más wi que jém Xiwan. Jém milagroyaj, jém aijwatnewiip, tsíy juuts tum testigo para ich. Cuando aijwatpa jém milagro juuts anímáy Dios, jesic quejpa iga Dios acutsat yíp naxyucmi. <sup>37</sup> Jém anJatuj, jém acutsatnewiip yíp naxyucmi, tsíytim juuts tum testigo iga ich amiñ siñyucmi, pero mimichíam ña queman immatojta jém Dios ijiyi ni ña queman íñixta jém icuwiñ. <sup>38</sup> Mimichíam, ña iniiña jém Dios iñmañti íñanamanjom porque ña aijcupicta aich jém acutsatnewiip Dios. <sup>39</sup> Mimichíam tsam iñcuyujcatámpa jém Dios iñmañti jém jayñewiip porque iñjistámpa iga jemum impátpa jém vida jém ápic cuyajpa. Pero jém Dios iñmañti jém jayñewiip, miñmadáypa de aich. <sup>40</sup> Mimichíam ña michíytamtooba juuts ich mançuyujciíwiñ iga wiain impictsonja jém vida jém ápic cuyajpa.

**41** Nimtíim Jesús:

—Ich ña ammëtspa jém píxiñtám yíp naxyucmi iga acujípyajíñ.  
**42** Maywíixpicpa mimichtám, anjodoñ iga ña iñtoytámpa Dios.  
**43** Ich amiñ jém anJatuj Dios iñiyimi, pero mimichtám ña ampictsonja. Siiga miñpa tungac píxiñ jém ñapic je Dios imiichi, jesic impictsonjtámpa. **44** Pero jutsap iñcupicta Dios porque tsam minicujíptamtap iñyaac? Ña iñwattamtooba jém wítampic cosa iga Dios icutum micujíptámiñ.

**45** Odoj jísi iga ich anaquímpa jém quejaj contra mimichtám jém anJatuj Dios iwiñjom. Pero jém Moisés numá iniquímpa jém quejaj contra mimichtám porque miñmtámpa iga iñcupicta jém Moisés inquímayooyi.

**46** Siiga numá iñcupicta jém Moisés inquímayooyi, jesic iñcupictámpaíñ iga Dios acutsat porque jém Moisés ijay iga ich amiñpa. **47** Pero siiga ña iñcupictámpa ti ijay jém Moisés, ejesic jutsap iñcupic ti mannímáy?

### Jesús icwíc cinco mil píxiñtám

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)

**6** Ocni, cuando yaj iñasca jempic, nic Jesús jém laguna anwiñtuc, iñiyi jém laguna Galilea, iñiyítim Tiberias. **2** Tsam jáyan píxiñtám itúñiyajpa Jesús porque iixyaj jém milagroyaj cuando icpis jém mímneyajwiip. **3** Quím Jesús tum cotsicyucmi, iwaganacoñyaj jém icuyujciwiñ. **4** Núctooba jém pascuasij jém iwatayajpáppic jém judíos. **5** Cuando ámquím Jesús, iix iga miñyajpa tsam jáyan jém píxiñtám. Jesic iñímáy jém Felipe:

—¿Jué wiáp tanjuy caxtánäni iga tanacwítámpa ítumpiy yípyaj píxiñtám?

**6** Ichobiñímáy jém Felipe jempic iga icutítpa, porque ijodoñ Jesús jutsap icwíc jém píxiñtám. **7** Jesic jém Felipe iñímáy:

—Meega tanaít doscientos tumiñ de plata iga tanjuya caxtánäni, ña ictsyipa iga cada tumtum ipictsonja uxan.

**8** Jesic jém Anti, tungac jém icuyujciwiñ, jém Ximoj Peto iñiwi, iñímáy Jesús:

**9** —Yíim íf tum jaychixi. Iniiít cinco caxtánäni de cebada y wisten tiipi. Pero como tsam jáyan ítyaj, ña ictsyipa ni uxan.

**10** Jesic Jesús iñímáy jém icuyujciwiñ:

—Accoñyají ítumpiy jém píxiñtám. Jesic coñyaj mígancion, ítyaj como cinco mil jém píxiñtám. **11** Jesic Jesús ipic jém caxtánäni. Cuando yaj iñwejpát Dios, ichi jém caxtánäni jém icuyujciwiñ. Jeeyaj iwécyaj, ichiiyaj ítumpiy jém píxiñtám jém coñyajwiip. Jempic tím iwat con jém tiipi. Chiiyajta juuts ixunyajpa jém píxiñtám. **12** Jesic cuando cusum wiiquiyaj, iñímáy Jesús jém icuyujciwiñ:

—Siip piptaami ítumpiy jém cutsíyñewiip iga odoj togoyiñ ni uxan.

**13** Jesic ipiñyaj ítumpiy jém cutsíyñewiip, jém ñapic yaj icútyaj jém píxiñtám. Icucomyaj doce nacoñ con jém cutsíyñewiip de jém cinco caxtánäni de cebada.

**14** Jesic jém píxiñtám cuando iixyaj jém milagro jém iwatnewiip Jesús, nimyaj:

—Numa yíp píxiñ jém Profeta jém tananjóctampáppic iga miñpa yíp naxyucmi.

<sup>15</sup>Pero Jesús icutiiyí iga miñpa imats jém pixiñtam iga iccámпа pímiñi juuts tūm rey, jeeyucmi nic icutum tūm cotsicyucmi.

### Wítpa Jesús jém niawiñpacyucmi

(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

<sup>16</sup>Jesic jocpiichäbam íti. Quetyaj jém Jesús icuyujciíwiñ jém laguna aijnaca. <sup>17</sup>Tigiyaj tūm barcojom, moj niquiyaj jém laguna anwiñtuc jém attebet Capernaum. Cupiichäwum, pero ñanam quet jém Jesús. <sup>18</sup>Jesic moj poyi jém sawa tsam pími. Agui mij jém niipoa. <sup>19</sup>Juumi nic jém barco como cinco o seis kilómetro. Icwifyajpa jém barco con remos. Jesic jeeti rato iixyaj iga miñpa jém Jesús, wítpa imiñ jém niawiñpacyucmi. Núc nocojom jut íf jém barco.

Tsam pími ciyyaj jém icuyujciíwiñ. <sup>20</sup>Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—Aicham, odoy ciptaami.

<sup>21</sup>Jesic iwípictsonyaj jém icuyujciíwiñ, icquímyaj Jesús jém barcojom. Jesic tūmti rato núcyaj jém laguna aijnaca jút nicyajpa.

### Jém pixiñtam imétsyajpa jém Jesús

<sup>22</sup>Jesic icuquejama jém pixiñtam, jém tsíyñeyajwiip jém laguna aijnaca, jút tsucumyaj jém Jesús icuyujciíwiñ, ijodónjayaj iga íf idic jém no más tūm barco. Ijodónjayajtím iga jém Jesús áwagananicyaj jém icuyujciíwiñ barcojom. <sup>23</sup>Iganam siip ijisyaj jém pixiñtam, núcyaj wafí jém barco, tsucumyaj jém attebet de

Tiberias. Núcyaj jém laguna aijnaca nocojom jém lugar jút icutyajpa jém caxfánañi jút inwejpát Dios jém tánQmi. <sup>24</sup>Jesic cuando jém pixiñtam iixyaj iga ña jém Jesús ni jém icuyujciíwiñ, tigiyaj jém tuñgac barcojom, jém yaguiñpic miñyaj, nicyajtím jém attebet Capernaum iga imétsyajpa Jesús.

### Jesús jém caxfánañi jém tachiipáppic vida

<sup>25</sup>Jesic cuando ipátyaj jém Jesús jém laguna aijwiñtuc nímyajpa: —MamMaestro, ¿juchis miñúc yiim?

<sup>26</sup>Jesic Jesús iñímáy jeeyaj: —Numa mannímáypa, mimichítam ammétstámpa porque micusta mu inçutta jém caxfánañi. Ña ammétstámpa porque inçutiiyiyta tí manajquejayta con jém wibic milagro jém aijwatnewiip. <sup>27</sup>Odoy yoxataami no más para jém wíccuy, jém itwiip yíp naxyucmi, porque je yajpa. Más wi iga miyoxatámiñ para jém tuñgac wíccuy jém ñapic cuyajpa, jém michiipáppic jém vida jém ñapic cuyajpa. Ich, jém aMiññewiip Sinyucmi, amiñ iga manchiiba jém wíccuy jém ñapic cuyajpa. Quejpa iga acutsat jém anJatuñ Dios porque achi jém pími iga wiain aijwat jém milagroyaj.

<sup>28</sup>Jesic jém pixiñtam iñímáy jém Jesús:

—Íti wiap aijwatta iga aijwattámpa jém Dios iyoxacuy?

<sup>29</sup>Jesús iñímáy jém pixiñtam:

—Ít tūm yoxacuy iwianjam Dios iga injwattámiñ, acupictaami aich jém acutsatnewiip Dios yíp naxyucmi.

<sup>30</sup> Jesic jém pixiñtam iñímáy jém Jesús:

—¿Que jup seña anaŋquejáypa mimich iga maŋcupictámiñ?  
¿Jup milagro wiap ijwat? <sup>31</sup> Jém tanjatuŋwéwetam wiñigam icútyaj jém maná jém titsinaxyucmí.  
Jayñeta jém Dios iñmañti iga:  
“Chiiyajta jém pixiñtam jém siŋyucmípic caxtánäni.”

<sup>32</sup> Jesic Jesús iñímáy jém pixiñtam:

—Numa mannímáypa, ñá je siŋyucmípic caxtánäni jém ichiiñewiip jém Moisés jém wiñicpic pixiñtam. Pero anJatuj Dios michiiba jém nunta siŋyucmípic caxtánäni. <sup>33</sup> Porque jém caxtánäni, jém michiipáppic Dios, quetpa siŋyucmí y ichiiba vida jém pixiñtam jém ífyajwiip yíp naxyucmí.

<sup>34</sup> Jesic nímyaj jeeyaj:

—MánOmi, achiífaamí siempre jexpic caxtánäni.

<sup>35</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Ich jém acaxtánäni jém michiipáppic jém vida. Siiga i miñpa atúŋyí, jesic ñá nunca yuap; siiga i acupicpa aich, jesic ñá nunca níctitspa. <sup>36</sup> Mannímayá iga mex ánixñeta mimichtám, ñá anjcupictámpa iga michíyiñ juuts ich maŋcuyujciíwiñ. <sup>37</sup> Itumpiy jém pixiñtam, jém achiipáppic jém anJatuj Dios, miñpa atúŋyyaj. Siiga miñpa atúŋyí tum pixiñ, ampictsonja, ñá aŋquebacputpa.

<sup>38</sup> Porque ich amiñ siŋyucmí iga anwatpa juuts iwianjam Dios jém acutsatnewiip. Ñá amiñ iga anwatpa juuts aich aŋwianjam.

<sup>39</sup> Jém anJatuj, jém acutsatnewiip

yíp naxyucmí, ñá ixunpa iga togopya ni tum jém pixiñ jém achiñewiip aich. Achiífa jém pími iga wiñi anacpsiyaj jém ampixiñtam jém caaneyajwiip jém íñaŋpigam jama. <sup>40</sup> Porque jém anJatuj Dios, jém acutsatnewiip, iwianjam iga itumpiy jém pixiñtam, siiga iixyaj jém iMáñic, icupicyajpa, ipictsonyaajpa jém vida jém ñapic cuyajpa. Anacpsiyajpa itumpiy jém ampixiñtam jém íñaŋpigam jama.

<sup>41</sup> Jesic agui jóyñeyaj jém judíos. Icujiyyaj jém Jesús porque nímpa iga: “Ich jém acaxtánäni jém aquetnewiip siŋyucmí.” <sup>42</sup> Nímyaj jeeyaj:

—¿Que ñá yíbam jém José imanic? Tánixpígay jém ijatuŋ y iapa. ¿Tiiga tanímáypa iga quetne siŋyucmí?

<sup>43</sup> Jesic jém Jesús iñímáy jém pixiñtam:

—Tsaci iga aŋcujiytámpa mimichtám. <sup>44</sup> Ñá i wiap imiñ iga acupicpa siiga jém anJatuj Dios ñá inimiñpa. Ich anacpsipa jém ampixiñtam jém caaneyajwiip jém íñaŋpigam jama. <sup>45</sup> Jém wiñicpic profeta ijaychacne jém librojom iga: “Dios iccuyujyajpa itumpiy jém ipixifitam.” Siip mannímáypa iga itumpiy jém pixiñtam jém iccuyujneyajwiip jém anJatuj Dios, jém imatorneyajwiip, miñpa atúŋyyaj aich.

<sup>46</sup> Nímpatím Jesús:

—Ich anjodor iga ñá i oypa iix jém anJatuj Dios, ich aŋcutum ánixñe. Porque ich amiñ juút íf jém anJatuj. <sup>47</sup> Numa mannímáypa, jém acupicpaap aich, ipictsonja jém vida jém ñapic cuyajpa. <sup>48</sup> Ich jém acaxtánäni, jém manchiipáppic

vida jém ñapic cuyajpa.

<sup>49</sup> Mimichám iñjatuywewetam, jém wiñicpic, icutyaj jém maná jém titsinaxyucmi. Pero ocmi caayajtíim jeeyaj. <sup>50</sup> Pero siip manajmadáypa iga íf tuñgac caxtánäni jém quetnewiip siñyucmi. Siiga i icútpa yíp caxtánäni ña eybic caaba.

<sup>51</sup> Ichtíim mismo jém acaxtánäni jém aquetnewiip siñyucmi. Siiga i icútpa yíp caxtánäni, ítpa para siempre. Jém caxtánäni, jém manchiipáppic, ich ammijtay. Ich anyaac anjícpa iga accaatap iga anyojáypa jém pixiñtam itáncia iga ipictsoñyajpa jém vida jém ñapic cuyajpa.

<sup>52</sup> Jesic jém judíos nacwacyajtap entre jeeyaj. Moj áñajiyaj.

Nanímayyajtap:

—¿Jutsap tachi jém imijtay iga tañcúdáypa?

<sup>53</sup> Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—Ich jém aMiññewiip Siñyucmi, numa mannímáypa siiga mimichám ña iñcútpa ich ammijtay y siiga ña iñucpa jém anniipiñ, jesic ña inii jém vida iga niçpa miñti con Dios. <sup>54</sup> Siiga i icútpa jém ammijtay y iucpa anniipiñ, iniiúm jém vida jém ñapic cuyajpa; anacpispa jém íñapigam jama. <sup>55</sup> Jém ammijtay nunta wíccuy y jém anniipiñ nunta uccuy, mimatspagáypa íñanama.

<sup>56</sup> Siiga i icútpa ammijtay y iucpa anniipiñ, awaganaiípa aich y ich anwaganaiípa je. <sup>57</sup> Jém anJatuj Dios jém acutsatnewiip inii jém vida. Ich anaiítim jém vida porque achiiñe jém anJatuj. Jesanétim jém ampixiñtam jém icútnewiip jém ammijtay, iniiyajtíim jém vida jém

ñapic cuyajpa, porque ich anchiiñe.

<sup>58</sup> Manajmadáypa de jém caxtánäni jém quetnewiip siñyucmi. Yíp caxtánäni ña jex juuts jém wíccuy jém maná jém icútneyajwiip jém iñjatuywewetam wiñigam. Jeeyaj caayajtíim ifumpiy. Pero siiga i icútpa yíp caxtánäni, iniítpa jém vida jém ñapic cuyajpa para ifumpiy tiempo.

<sup>59</sup> Jesic iñquejáypa jempic jém ífyajwiip jém sinagoga jém attebet Capernaum.

### Tachiiña jém vida jém ñapic cuyajpa

<sup>60</sup> Jayañ jém icuyujciíwiñ cuando imatornyajpa ti nimpa jém Jesic, jesic nimyaj:

—Tsám táñca yíp añquímayooyi. ¿I wiap icupic?

<sup>61</sup> Jém icuyujciíwiñ mojpa icujíyyaj jém Jesic. Pero je ijodoñ ti sít iñímáy, jesic iñímáy:

—¿Que da iñwianjamta yíp añquímayooyi? <sup>62</sup> ¿Jesic ti iñjistámpa siiga mimichám ánixtámpa, jém aMiññewiip Siñyucmi, cuando aquímgacpa siñyucmi juñ aií idic wiñigam? <sup>63</sup> Tum pixiñ iñanama inii jém ivida. Pero siiga putpa jém iñanama, jesic jém imijtay ña ti cuwatcuy. Ich anajmáti, jém manajmadayñewiip, numa inii jém vida, inii jém anama. <sup>64</sup> Pero todavía ít algunos de mimichám ña iñcupictámpa ich anajmáti.

Mu icupir Jesic jém icuyujciíwiñ ijodoñ iapaap ña icupicpa y iapaap iwadáypa jém atracción.

<sup>65</sup> Jesic Jesús iñímáy ifumpiy jém iñúñiyajpaap:

—Jeeyucmi mannímáypa iga ña wiap imiñ iga atúñiyajpa siiga jém

anJatuŋ Dios dá ijícpa, siiga dá anamínáypa.

<sup>66</sup>Dende jesigam tsám jáyan jém Jesús icuyujciíwiñ ichaganjputyaj iga iwaganasiiba, dá más ítúñiyaj.

<sup>67</sup>Jesic Jesús icwácpa jém doce icuyujciíwiñ. Nímayta:

—¿Que mimichám antsagaŋputpaím?

<sup>68</sup>Icutsoŋ jém Ximoj Peto, iñímáy:  
—MánOmi, ejesic i antúníyapa?

Mimich iniit jém wibic  
ajmatí jém tachiipápptic

jém vida jém ápic cuyajpa.

<sup>69</sup>Aichtám majcupicnetámum y anjodónjanetámum iga mich miCristo jém Vivopic Dios miManic.

<sup>70</sup>Jesic Jesús iñímáy jém icuyujciíwiñ:

—Ich majcupiŋneta mimichám jém doce majcuyujciíwiñ. Pero tūm de mimichám miwocciíwiñ.

<sup>71</sup>Inmatpa Jesús de jém Judas Iscariote, jém Ximoj Iscariote imanic. Je tūm de jém docepíc icuyujciíwiñ, pero iwadáypa atracción jém Jesús.

### Jém Jesús ítiwitam dá icupicyajpa

**7** Jesic ocni cuando yaj inquejáy jempic, siiba Jesús jém naxyucmí de Galilea. Da nictooba jém naxyucmí de Judea porque jém judíos iccaayajtooba.  
<sup>2</sup>Da jáypa núc jém siŋ iga iwayajpa jém nacxtíc jém judíos. <sup>3</sup>Jesic jém Jesús ítiwitam iñimayyaj:

—¿Siiga michfy yiim? Nići jém naxyucmí de Judea iga ítumpiy jém inçuyujciíwiñ jém ityajwiip jém naxyucmí de Judea wiap iixyaj tí inyatpa. <sup>4</sup>Siiga i ixunpa iga ixpictaiñ, jesic dá iyamwatpa

tum cosa juſt dá i iixpa. Siiga mich inyatpa jexpic cosa, odoy yamwati. Wati jém pixiñtam anjucumi iga miixfaiñ.

<sup>5</sup>Porque jém ítiwitam dátim icupicyajpa jém Jesús. <sup>6</sup>Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—Danam núcne jém hora iga aŋyatpa juuts ixunpa Dios jém naxyucmí de Judea. Pero mimichtám juchis quej wiap iññic. <sup>7</sup>Jém pixiñtam, jém ityajwiip yíp naxyucmí, da mijóyixtámima mimichtám. Pero tsám ajóyixyajpa aich porque ich atsý juuts tūm testigo iga tsám imalwatyajpa jeeyaj. <sup>8</sup>Mimichtám, nicstaamím mixíñajiítam. Ich dá anicpa porque danam núcne jém hora iga anicpa.

<sup>9</sup>Ocmi yaj ními jém Jesús, jemum tsý jém naxyucmí de Galilea.

### Yamnic Jesús jém mijpic siŋjom

<sup>10</sup>Cuando nicyajum síŋajiyaj jém ítiwitam, jesic nictím mex jém Jesús. Da nic cucwiŋjom, pero yamnic. <sup>11</sup>Jém judíos imétsyajpa jém Jesús siŋjom. Nimyajpa:

—¿Juſt íf jém pixiñ?

<sup>12</sup>Jesic jém pixiñtam jém ityajwiip jém siŋjom nacwacyajtap entre jeeyaj iapaap jém Jesús. Nimyajpa algunos iga agui wibic pixiñ jém Jesús. Pero tungac nimyajpa iga tsám imigóyáypa jém pixiñtam.

<sup>13</sup>Pero dá i inmatpa juſt wiap imatonyaj jém judíos porque tsám ciŋyajpa. <sup>14</sup>Cuando núcne cucmí iga siŋayajpa jém pixiñtam, jesic tigiy Jesús jém mijpic masticjom. Moj accuyujoysi. <sup>15</sup>Jesic jém judíos tsám ipooñaŋjamaj cuando imatonyaj jém Jesús. Nimyaj:

—Da oy cuyuji yíp píxiñ, pero tsam jíxiyí.  
**16** Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:  
 —Yíp anquímayooyi dá ich ammiichi. Imiichi jém acutsatnewiip. **17** Siiga tūm píxiñ iwiñjam iga iwatpa juuts ixunpa Dios, jesic icutiyyíp iga Dios imiichi yíp anquímayooyi, dá ich anjixquiimi. **18** Siiga tūm píxiñ ijixquímpa tūm anquímayooyi, iwatpa iga cujíptaiñ. Pero siiga tūm píxiñ ixunpa iga cujíptaiñ jém icutsatnewiip, jesic quejpa iga nuumanmatpa jém píxiñ, dá migóypa, dá táycáy ni uxaj.

**19** ¿Que dá numa michiñeta jém Moisés jém wiñcpic anquímayooyi? Pero mimichfám, ni tūm, dá iñcupictámpa jém anquímayooyi. Mimichfám, étiiga anaccaatamtooba aich?

**20** Nímyajpa jeeyaj:  
 —Mich iniií tūm mal espíritu. ¿I miccaatooba?

**21** Jesic Jesús iñímáy:  
 —Mimichfám agui impooñajamtámpa iga ich aňwat jém milagro jém jejcuy jáma.  
**22** Jém Moisés ichac jém costumbre iga iñwattámiñ jém marca de circuncisión. Dátim Moisés ictucum yíp costumbre, pero jém wiñcpic píxiñtam iwatítm jempic. Jeeyucmi mimichfám iñwadaytámpatím jém marca tūm jaychixi y dá iñwadaytámpa caso siiga jejcuy jáma. **23** Jesic siiga mimichfám iñwadaytámpa jém marca de circuncisión tūm jaychixi iga iñwatpa juuts nímpa jém Moisés inquímayooyi, éjesic tíiga anjóyixpa aich siiga anacpispa tūm

píxiñ mimnewiip jém jejcuy jáma?  
**24** Odoy ními iga imalwatpa tūm píxiñ siiga dá iñwijodon. Wiciipiñi con wibic jíxi.

### Nimpa Jesús iga Dios icutsat yíp naxyucmí

**25** Jesic algunos jém ityajwiip jém Jerusalén moj nanímayyajtaji entre jeeyaj:

—¿Da yíbam jém píxiñ jém imétsyajpáppic jém anjagooyiyaj iga accataaiñ? **26** Yíim íf. Síp iñmat jém píxiñtam icucwiñjom. Pero dá i ijíyáypa. Tananjam iga jém anjagooyiyaj iñuntawijodon iga yíp píxiñ jém Cristo jém icutsatnewiip Dios? **27** Pero taichfám tanjodon juít miñ yíp píxiñ. Pero cuando miñpa jém Cristo dá i ijodon juít tsucumpa.

**28** Jeeyucmi pími jiypa Jesús juít accuyujóypa jém mijpic masticjom, nímpu mu ijíy:

—Numa michfám áníxpícpa y iñjodon tam juít amiññe, pero ich dá amiñ anyaac. Jém acutsatnewiip je jém numapic Dios, michfám dá iñixpictámpa. **29** Pero ich áníxpícpa porque ich amiññe Diosciim, jeam acutsatne.

**30** Jeeyucmi jém anjagooyiyaj tsam imatsyajtooba jém Jesús. Pero dá i wiap imats porque danam núcne jém hora iga matstap. **31** Y tsam jáyaj jém píxiñtam icupicyaj jém Jesús. Nímyajpa:

—Cuando miñpa jém Cristo, ¿que wiap iwat tungac más wibic milagro que jém iwatnewiip yíp píxiñ? Da wiap.

### Jém fariseoyaj icutsat jém policía iga imachiñ jém Jesús

**32** Jesic jém fariseopic anjagooyiyaj imatoñyaj tí nímyajpa jém píxiñtam

de jém Jesús. Jesic jeeyaj con jém paniñ anjagooyiyaj icutsat jém mästicjompic policía iga niguiñ imatsyaj jém Jesús. <sup>33</sup>Jeeyucmí Jesús iñímáy jém píxiñtam:

—Apoyítpa con mimichfám tum rato. Ðá jáypa nicpa aiñi juñ if jém acutsatnewiip. <sup>34</sup>Michfám ammétstámpa, pero ðá ampáttámpa porque nicpa aiñi juñ mimichfám ðá wiap iññicta.

<sup>35</sup>Jesic jém judíos moj nacwácyajtají entre jeeyaj:

—¿Juñ nicpa yíp píxiñ iga ðá wiap tampáttá? ¿Tananjam nicpa jém tuñgac naxyucmí juñ if jém Israelpic píxiñtam jém ijmatyajpáppic griego iga iccuyujpa jém griegoyaj?

<sup>36</sup>¿Ti nimtooba yíp píxiñ cuando nimpa iga: “Michfám ammétstámpa, pero ðá wiap ampáttá y juñ nicpa aiñi, ðá wiap iññúcta”?

### Jém ni jém tachiipáppic vida

<sup>37</sup>Jesic núc jém jaña iga cuyajpa jém siñ, jém más mijpic jaña. Teñchucum jém Jesús jém píxiñtam anjucumi. Piñi ijíyáypa jém píxiñtam, nímayyajtap:

—Siiga miñítitstámpa, miñi manacnícipa. <sup>38</sup>Siiga tum píxiñ acupicpa aich, jesic iniit juuts nimpa jém Dios ijmañti: “Tum mijpic niixcuy ianamanjom.”

<sup>39</sup> Cuando ijmatpa jempic, nimtooba Jesús iga jém icupicneyajwiip, ipictsonyajpa jém Dios iAnama. Porque danam núcne jém Dios iAnama hasta nicgacpa Jesús siñyucmí.

### Naweeecyajtáp jém píxiñtam

<sup>40</sup>Jesic cuando jém píxiñtam imatoniyajpa ti nimpa jém Jesús,

nímyajpa algunos iga: “Yíp píxiñ nüma jém profeta jém tananjócnnewiip.”

<sup>41</sup>Pero tungac de jeeyaj nímyajpa: —Yíp píxiñ nüma jém Cristo jém icutsatnewiip Dios.

Pero jém tungac más de jeeyaj nímyajpa:

—¿Que wiap imiñ jém Cristo de Galilea? <sup>42</sup>Tanjodon iga nimpa jém Dios ijmañti iga jém Cristo jém David iocmánic imánic. Naypa jém Belén, jeetím attebet juñ if idic jém David.

<sup>43</sup>Jempigam nawécyajta jém píxiñtam. <sup>44</sup>Algunos de jeeyaj imatsyajtooba jém Jesús, pero ðá i wiap mimats.

### Jém anjagooyiyaj ðá icupicyaj jém Jesús

<sup>45</sup>Jesic jém mästic ipolicía setyajum juñ ifyaj jém paniñ anjagooyiyaj con jém fariseoyaj. Jesic acwácyajta jém policía:

—¿Tíiga ðá inimiñta jém preso?

<sup>46</sup>Nímyaj jém policía:

—Ðá i nunca wiap ijmat juuts jém píxiñ.

<sup>47</sup>Jém fariseoyaj iñímayyaj jém policía:

—¿Que mich ijcupictámpatím jém migooiy? <sup>48</sup>Injodoñtam iga jém tananjagooyiyaj ni jém fariseoyaj ðá icupicyajpa yíp píxiñ. <sup>49</sup>Pero yípyaj píxiñtam ðá icutiyyajpa jém tananjquímayooyi, jeeyaj ðá wiap iññúcyaj juñ if Dios.

<sup>50</sup>Jesic jém Nicodemo, jém oyñewiip iám jém Jesús tsuuciim, tum fariseopic anjagooyi, iñímáy:

<sup>51</sup>—Jém tananjquímayooyi ðá ijícpa iga chiiñap castigo tum píxiñ

siiga ña wiñti ciipintap iga quejiñ  
siiga imalwatne.

<sup>52</sup> Jém tungac anjagooyiyaj  
iñimayyaj jém Nicodemo:

—¿Que mich miGalileapictí  
mipiñiñ? Cuyujcái jém Dios iñmañí  
iga iñjodónjaiñ iga ni tum jém  
profeta ña miñpa de jém naxyucmi  
de Galilea.

<sup>53</sup> Jesic cada tumtum nicyaj ificciim.

### Matsta tum yomo jém pejoypáppic

**8** Pero nic Jesúz jém cotsicyucmi  
iñyi Olivos. <sup>2</sup> Jesic jém tungac  
jama, icuquejama, nicgacpa Jesúz  
jém mijpic mañticjom. Añtuumayaj  
jém pixiñtam iga imatoryajpa. Jesic  
coñ jém Jesúz, moj iñquejáy jém  
añtuumaneyajwiip. <sup>3</sup> Jesic algunos  
jém esribaspic maestroyaj con  
algunos jém fariseoyaj inimiñyaj tum  
yomo juñ íf Jesúz. Matsta jém yomo  
porque pátta juñ pejóypa ixi. Namiñta  
jém yomo hasta jém pixiñtam  
ançucmi iga icwácyajpa jém Jesúz.

<sup>4</sup>Nimaytáp:

—Maestro, matsta yíp yomo  
porque pátta juñ pejóypa ixi.

<sup>5</sup> Nimpa jém Moisés inquímayooyi  
iga tannáscatámiñ tsaaami jém  
pejóypaap. Jesic mich anímaayi jup  
castigo tanchiiba yíp yomo.

<sup>6</sup> Nimayajpa jempic jém fariseoyaj  
iga icutítspa jém Jesúz. Imétsyajpa  
juñpic iquejajwadayyajpa jém Jesúz.  
Jesic cómneactij jém Jesúz, moj  
jayi naxyucmi con ici. <sup>7</sup> Pero jeeyaj  
ñá ichacpa iga icwácyajpa. Jesic  
teñchucum jém Jesúz, iñimay jém  
inimiññewiip jém yomo:

—Siiga tum de mimichfám ñá  
miñáncaíy, wí iga iñyígáypa con  
jém wiñtipic tsa.

<sup>8</sup> Jesic eybicím cómneactij jém  
Jesúz, mojacum jayi naxyucmi con  
ici. <sup>9</sup> Jesic cuando jém pixiñfam  
imatoryaj ñi iñimay jém Jesúz,  
agui ijisyajpa iñamanajjom iga  
táñcafyfim. Tumtumfí moj niñquiyaj.  
Wiñti nicyaj jém más tsamipic  
hasta cunigayyaj ifumpiyaj. Jesic  
icufumfim tsý jém Jesúz con  
jém yomo, jemum teñ jém cuarto  
icucmi. <sup>10</sup> Jesic teñchucum jém  
Jesúz. ñá i iix, tsý no más jém  
yomo. Jesic Jesúz iñimay:

—Miyomo, ejut íf jém  
miquejajwádappáppic? ¿Que ñá i  
wí michi castigo?

<sup>11</sup> Jém yomo icutson. Iñimay:  
— ñá i, mánOmi.  
Jesic Jesúz iñimay jém yomo:  
— Ich ñátim manchiiba castigo.  
Siip nicsim. Odom malwati eybic.

### Jesús jém wibic juctiañtsoca

<sup>12</sup> Ocmi eybicím accuyujóypa  
Jesúz, iñimay:

— Icham jém ajuctiañtsoca, amiñ  
iga anyicquejpa jém ityajwiip yíp  
naxyucmi. Jém atúñypaap ñá  
siiba jém piichciim, pero iniif jém  
jucti aijtsoca iñamanajjom, jém  
ichiipáppic vida jém ñapic cuyajpa.

<sup>13</sup> Jesic jém fariseoyaj iñimayyaj  
jém Jesúz:

— Mich iñyaac miñmatpa iga  
miñapaap, jeeyucmi ñá quejpa iga  
miñuumajmatpa.

<sup>14</sup> Jesic Jesúz iñimay jeeyaj:

— Siiga ich anyaac anañmatpa  
iga aijapaap, jesic numa jém  
anañmañí porque anjodoñ juñ amiñ  
y anjodoñfim juñ anicpa. Pero  
mimichfám ñá iñjodontam juñ  
amiñ ni ñátim iñjodoñ juñ anicpa.

**15** Michítam miciipinjóyámpa juuts nimpa yíp naxyucmípic anquímayooyi. Ich da i aaciipinjpa.

**16** Pero siiga aciipinjóypa juuts tum juez, jesic awíciipinjóypa porque da anyaac aciipinjóypa. Añwaganaciipinjóypa jém anJatuñ Dios jém acutsatnewiip yíp naxyucmi. **17** Jayñetawum michámpic ininjquímayooyi: “Siiga wisten testigo nimpatím jémpic, wi iga tañcupicpa.” **18** Jesic ítum wi porque anyaac atsíy juuts tum testigo iga manajmadáypa aíapaap. Tsýtím juuts testigo jém anJatuñ Dios, jém acutsatnewiip yíp naxyucmi.

**19** Jesic icwácyajpa jeeyaj. Nímaytáp jém Jesús:

—¿Juít ít jém iñJatuñ?

Jesús icutsoñ, iñímáy jeeyaj:

—Mimichítam da ánixpicta aich ni daítim íñixpicta jém anJatuñ Dios. Siiga ánixpicta aich, jesic fñixpictámpatím jém anJatuñ Dios.

**20** Jémpigam ijmatpa Jesús jém mijpic mañticjom iganam accuyujóypa jém cuarto juí piñtап jém ofrenda. Pero da i wiáp imats porque ñanam núcne jém ihora.

**Jém ñapic icupicpa Jesús da wiáp iñicyaj juí nicpa je**

**21** Jesic eybictím iñímáy jeeyaj:

—Ich anicpa. Mimichítam ammétstámpa, pero da wiáp ampáttta. Jesic cuando micaanetámum, nicpa iñyojta jém iñfáncya juí da nunca miputpa. Juí ich anicpa, mimichítam da wiáp iñnicta.

**22** Jesic nímyajpa jém judíos:

—¿Juí nicpa yíp píxiñ? ¿Que nacaatap iyaac? Porque nimpa:

“Juí ich anicpa, michtam da wiáp iñnicta.”

**23** Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—Mimichítam miñaxwiñpic, ich asiñwiñpic, ich amiñ siñyucmi. Mimichítam yíp naxyucmípic mipixiñtam, ich da yíp naxyucmípic apíxiñ.

**24** Jeeyucmi mannímáypa iga cuando micaanetámum, nicpa iñyojta jém iñfáncya. Porque siiga da iñcupictámpa iga ich amiñ siñyucmi, jesic cuando micaanetámum, nicpa iñyojta jém iñfáncya.

**25** Jesic icwácyajpa jeeyaj, nímaytáp jém Jesús:

—¿Que mich miíapaap?

Jesic Jesús iñímáy:

—Ich ajeam juuts mannímayñe wiñti. **26** Wiá manajquejayta iga mimichítam tsám mitáñcaiyta y wiápítim meega mañciipinjpa mimichítam. Pero da aijwatpa, porque nada más anañmatpa yíp naxyucmi jém añquímayooyi jém anímayñewiip jém acutsatnewiip. Je da migóypa, siempre nuumañmatpa.

**27** Pero da icutiiyyaj iga nimtooba Jesús iga jém tanJatuñ Dios ichiiñe jém iñquímayooyi.

**28** Jeeyucmi Jesús iñímáy jém pixiñtam:

—Ich jém aMiññewiip Siñyucmi y cuando acquímtap aich jém cunusyucmi, jesic iñcutiiyyifámpa aíapaap. Manajmadayfámpa jém añquímayooyi jém añquejayñewiip jém anJatuñ Dios. Da anyaac anjixquímpa. **29** Jém anJatuñ Dios jém acutsatnewiip yíp naxyucmi, añwaganaí aich. Da atsacne

ançutúm porque siempre aŋwatpa juuts je iwiŋjam.

<sup>30</sup>Iganam ijmatpa jempic jém Jesús, jesic jáyaj jém píxiñtám moj icupicyaj.

Jém Dios imañictam y jém icuyoxayajpáppic jém Wocciawiñ

<sup>31</sup>Jesic Jesús iñímáy jém judíos jém siippic icupicneyaj:

—Siiga mimichfám da iñchactámpa iga ijwattámpa juuts mannímáypa, jesic numa michíypa iga mancuyuciwiñ.

<sup>32</sup>Wiap iñcutiyyýta jém numapic anquímayooyi, jesic jém numapic anquímayooyi miccutsigaytámпа iga odoy michíytámiñ juuts tum esclavo.

<sup>33</sup>Jesic los de más jém judíos, jém dápíc icupicneyaj Jesús, iñímayyaj:

—Aichtám jém Abraham amañictam. Da nunca atsíyta juuts tum esclavo. ¿Tíiga annímayfámпа iga acutsigaytamtañ?

<sup>34</sup>Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—Numa mannímáypa, ifúmpiy jém imalwatyajpáppic tsý juuts esclavo porque iwatpa juuts ipiimíypa jém malopic jixi ianamanjom. <sup>35</sup>Mannímáypatím iga tum esclavo da wiap iwaganait jém iomí ifúmpiy tiempo. Pero tum píxiñ imanic wiap iwaganait jém ijatuñ itúmpiy tiempo. <sup>36</sup>Siiga Dios iManic miccutsigáypa, jesic da michíypa juuts esclavo iga iñcuyoxap jém Wocciawiñ.

<sup>37</sup>Ich anjodoñ iga mimichfám jém Abraham amañictam, pero mimichfám ajcumectámpa iga anaccaataamtooba aich porque da iñwianjamta fi manajmadáypa.

<sup>38</sup>Manajmadáypa jém anquímayooyi jém anquejayñewiip anJatuñ Dios. Pero mimichfám ijwattámpa juuts miñimayta mimichfám iñjatuñ.

<sup>39</sup>Jesic jeeyaj iñímayyaj jém Jesús:

—Aichfám anjatuñ jém Abraham. Jesic Jesús iñímáypa:

—Siiga numa mimichfám jém Abraham mimañictam, wi iga ijwattámpatím juuts iwatpa jém Abraham. <sup>40</sup>Pero mimichfám ajcumectámpa iga anaccaatámpa aich, aunque manajmadayñe jém numapic iñquímayooyi jém achiiñewiip anJatuñ Dios. Jém Abraham da nunca iwat jempic.

<sup>41</sup>Michfám, siip ijwattámpatím juuts iwatpa mich iñjatuñ.

Jesic jeeyaj iñímayyaj jém Jesús:

—Aichtám da je apejpen. Aichtám anJatuñ tum, jém Dios anJatuñ.

<sup>42</sup>Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—Siiga numa Dios iñJatuñ, tienes que antoytámpa aich porque ich amiññe juñ if Dios. Ich da amiñ anyaac; Dios acutsatne yip naxyucmi. <sup>43</sup>¿Tíiga da iñcutiyyýtámпа fi mannímáypa? Da wiap iñcutiyyýta porque da ijcupicpa ich anaŋmadayooyi.

<sup>44</sup>Mimichfám iñjatuñ jém Wocciawiñ. Jeam mimiichfám. Iñwianjamta iga ijwattámpa juuts ixunpa jém iñjatuñ. Jém Wocciawiñ jém accaopzáppic dende wiñigam. Dátim nunca nuumajmatpa.

Iñmatpa migooysi porque je jém migoyaap, ictscum jém migooysi.

<sup>45</sup>Aunque ich mannuumajmadáypa, mimichfám da aŋcupictámpa.

<sup>46</sup>Ni tum de mimichfám da wiap

ampádáy ich antájca. Siiga mannuumajmatpa, ¿jesic tíiga dá ancupictámpa aich? <sup>47</sup> Siiga Dios imiichi tum píxiñ, iwímatonja jém Dios iñmañti. Mimichfám dá je Dios mimiichitam jeeyucmí dá immatontámpa jém Dios iñmañti.

**Íftim jém tánQmi Cristo cuando  
ðanam i jém Abraham**

<sup>48</sup> Jesic jém judíos imalnímáy jém Jesús, nímyaj:

—¿Da mannímáy iga Samariapic mipixiñ y tum mal espíritu iniiít iñanamañjom?

<sup>49</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Ich dá anai jém mal espíritu. Ich aijwatpa jém wítampic cosa iga wiixtaiñ jém anJatuñ Dios. Pero mimichfám dá aijwiixtámpa aich. <sup>50</sup> Ich anyaac dá ammétspa iga acujíptaiñ. Jém anJatuñ Dios ixunpa iga acujíptaiñ. Jeetím anJatuñ iciipiñpa jém malopic pixiñtam, ichiiba castigo. <sup>51</sup> Numa mannímáypa, siiga tum píxiñ icupicpa ich anajmadayooyi, jesic dá nunca caaba.

<sup>52</sup> Jesic jém judíos iñímayyaj jém Jesús:

—Siip aijcutiyyiytámpa iga mich iniiít tum mal espíritu iñanamañjom. Tsam wiñigam ca jém Abraham. Caayajtím jém wiñicpic profeta, pero mich miñimpa iga siiga tum píxiñ icupicpa jém iniñmadayooyi, jesic dá nunca caaba. <sup>53</sup> ¿Que mich más miwiap que jém anjatuñ Abraham jém caanewiip? Cucaayajtím ítumpiy jém wiñicpic profeta. ¿Mich tí iñjispa iga miiapaap?

<sup>54</sup> Jesic Jesús icutsoj, iñímáy jeeyaj:

—Siiga anacujíptap anyaac, jesic dá ti acuwatcuy. Pero anJatuñ Dios acujíppa. Jeetím Dios, jém miñimtampáppic iga mich iñDios.

<sup>55</sup> Pero mimichfám dá iñixpictámpa Dios. Ich numa áníxpícpa. Siiga mannímáypa iga dá áníxpícpa Dios, jesic amigóypatim juuts mimichfám. Pero ich numa áníxpícpa Dios y siempre aijwatpa juuts je aijmadáy.

<sup>56</sup> Agui iwiñajjam jém iñjatuñ Abraham iga wiap iix jém jáma iga amiñ yíp naxyucmí, agui maymay mu iix jém jáma.

<sup>57</sup> Jesic jém judíos iñímayyaj jém Jesús:

—Mich dá iniiít ni cincuenta iñamitiy ey miñimpa iga iñixñe jém Abraham?

<sup>58</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Numa mannímáypa cuando ðanam nayñe jém Abraham, ich aítím.

<sup>59</sup> Jesic jém pixiñtam ipiñyaj tsa iga iñáscsayajpa idic tsaami. Pero yam jém Jesús, put jém mästicjom, nas jém pixiñtam aijcucmí. Nic.

**Jesús icpis tum píxiñ cachtí mu iñay**

**9** Cuando naspa Jesús tum lugar, iix tum píxiñ, cáchtí mu iñay. <sup>2</sup> Jesic jém Jesús icuyujciíwiñ icwácyajpa. Nímaytí:

—MamMaestro, ¿tíiga cáchtí yíp píxiñ mu iñay? ¿Que yíp píxiñ iyaac iwat tájca, o jém ijatuñ con iapa iwat tájca iga cáchtí mu iñay?

<sup>3</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujciíwiñ:

—Da cáchtí yíp píxiñ iga táŋcaý iyaac o iga táŋcaý jém ijatuj o iapa. Cáchtia yíp píxiñ iga ixftaiñ iga Dios wiap iwat jém wibic milagro. <sup>4</sup>Iganam siŋñi wí iga taŋwatpa jém Dios iyoxacuy jém acutsatnewiip, porque miñpa jém piichi cuando da i wiap iwat jém yoxacuy. <sup>5</sup>Iganam aií yíp naxyucmi, jesic ich jém wibic juctiantsoса, anyicquejpa jém ifyajwiip yíp naxyucmi.

<sup>6</sup>Jesic yaj iñímáy jempic, Jesús tsujpa naxyucmi, iwat uxaj tuuti con ichuyní, iccámáy jém tuuti jém cáchtí iixcuyyyucmi. <sup>7</sup>Jesic iñímáy jém cáchtí:

—Nígí cutseaayi jém íñixcuy jém meyjom jém lugar Siloé.

Taichfám tanaŋmatími jém Siloé nimtooba jém cutsatnetawíip.

Jesic jém cáchtí niçpa icutseáy jém iixcuy. Cuando setpa, ixixóypam. <sup>8</sup>Jesic jém ivecinojaj con jém iixñeyawiip idic cuando iwácpa tumiñ, moj nanímayyajtaji entre jeeyaj:

—¿Que da yíbam jém coññepaap idic yiim iga iwácpa tumiñ?

<sup>9</sup>Nimyajpa algunos:

—Numa, yíbam jém píxiñ.

Tunqac nimyajpa:

—Quénam jeam, pero da je.

Pero jém cáchtípic idic nimpa:

—Aicham.

<sup>10</sup>Jesic jém aŋtuumaneyajwiip iñímayyaj jém cáchtípic idic:

—¿Jutsa mítoj jém íñixcuy?

<sup>11</sup>Nimpa jém cáchtípic idic:

—Jém píxiñ iñiyi Jesús iwat uxaj tuuti, accámáy áníxcuyyyucmi y anímáy iga: “Nígí cutseaayi jém íñixcuy jém meyjom jém lugar

Siloé.” Jesic oy aŋcutseáy áníxcuy, mojum aixixooyi.

<sup>12</sup>Jesic nimyaj jeeyaj:

—¿Siip juí íf jém píxiñ?

Jém cáchtípic idic icutson:

—Da anjodoñ juí iiñ.

### Jém fariseoyaj icwácyajpa jém cachtípic idic

<sup>13</sup>Jesic ocmim nanicta jém cáchtípic idic jém anjagooyiciim juí íf jém fariseoyaj. <sup>14</sup>Jejcuyjama idic cuando jém Jesús iwat uxaj jém tuuti iga ictojáy jém cáchtí iixcuy. <sup>15</sup>Jesic jém fariseoyaj eybic icwácyaj jém cáchtípic idic. Nímayta:

—¿Jutsa miixixóy?

Jesic jém cáchtípic idic nimpa:

—Jém píxiñ accámáy uxaj jém tuuti áníxcuyyyucmi. Oy aŋcutseáy jém áníxcuy jém meyjom. Siip aixixóypam.

<sup>16</sup>Jesic algunos jém fariseoyaj nimyaj:

—Jém píxiñ, jém iwatnewiip jempic, da je de Dios porque yoxap jém jejcuyjama contra jém tanaŋquímayooyi.

Pero jém tunqac jém fariseoyaj nimyajpa:

—¿Pero jutsap iwat jém wibic milagro siiga táŋcaýtím jém píxiñ?

Jesic nawécyajta jém fariseoyaj. Agui áŋayajpa. <sup>17</sup>Eybictím acwácta jém cáchtípic idic. Nímayta:

—¿Mich tí miñimpa, iapaap jém mictojayñewiip íñixcuy?

Nimpa jém cáchtípic idic:

—Je tum profeta.

<sup>18</sup>Pero jém judíos da icupicyajpa iga cáchtí idic jém píxiñ. Íatím icupicyajpa iga actojayfa iixcuy

hasta que ijwejáyayyaj jém píxiñ ijatuñ con iapa.<sup>19</sup> Jém fariseoyaj icwácyajpa jém píxiñ ijatuñ.

Nímayta:

—¿Que yíp píxiñ mich immánic, jém miñimpaap iga cáchtí mu iñay? ¿Jutsap miixixóy siip?

<sup>20</sup> Jesic nímyaj ijatuñ con iapa:

—Anjodoñ iga numa yíbam jém ammánic, cáchtí miñay.<sup>21</sup> Pero ña anjodoñ jutsa miixixóy y ni ñatím anjodoñ i ictojáy jém iixcuy. Acwaaci jém ammánic porque siip mijam, wiap miñmadáy iyaac i ictojáy iixcuy.

<sup>22</sup> Jempigam nimpa jém cáchtípic idic ijatuñ con iapa porque icinýajpa jém judíos. Porque jeeyaj iccám tñum orde siiga nimpa tñum píxiñ iga jém Jesú斯 je jém Cristo, jesic quebacputtäp jém sinagoga.<sup>23</sup> Jeeyucmi nímyaj jém píxiñ ijatuñ con iapa iga: “Acwaaci jém ammánic porque siip mijam jém ammánic.”

<sup>24</sup> Jesic jém judíos eybictím ijwejáypa jém cáchtípic idic. Nímayta:

—Anuntawiajnamaayi. Jisi iga Dios taixpa. Odoy amigóyaayi. Ichíam anjodoñ iga tájcaý jém píxiñ jém miñimpaap iga micpis.

<sup>25</sup> Jesic jém cáchtípic idic inílmáy jém anjagooyi:

—Ich ña anjodoñ siiga tájcaý jém píxiñ. Pero annuntawijodoñ iga acáchtí idic y siip aixixóypam.

<sup>26</sup> Jesic eybictím acwácta. Nímayta jém cáchtípic idic:

—¿Ti miwadáy jém píxiñ? ¿Jutsa mictojáy jém iñixcuy?

<sup>27</sup> Jém cáchtípic idic inílmáy jém anjagooyi:

—Mannímayñeum ñi awadáy jém píxiñ, pero mimichítam ña incupictámpa ñi mannímayñe. ¿Tiiga anacwáctámpa eybic? ¿Que michíytooba juuts icuyujciwiñ?

<sup>28</sup> Jesic agui jóyyaj jém anjagooyiyaj. Moj imalmalnímayyaj jém píxiñ. Nímayta jém cáchtípic idic:

—Mimich micuyujciwiñ jém píxiñ. Aichtam jém Moisés acuyujciwiñ.<sup>29</sup> Ichíam anjodoñ iga wiñigam Dios ijíyáy jém Moisés, pero yíp Jesú斯 ni ña anjodoñ jutípic píxiñ.

<sup>30</sup> Jesic jém cáchtípic idic inílmáy jém anjagooyi:

—Yíp cosa ña oypa tánix. Mimichítam miñimtámpa iga incupicne Dios, pero ña injodontam jutípic píxiñ actojáy áníxcuy.<sup>31</sup> Tañwijodoñ iga Dios ña imatónjäypa tñum malopic píxiñ. Pero siiga tñum píxiñ ijispá Dios y iwatpa juuts ixunpa Dios, jesic numa Dios imatónjäypa.<sup>32</sup> Nunca oypa tammaton iga tñum píxiñ wiap ictojáy tñum cáchtí iixcuy jém cáchtípic miñay.<sup>33</sup> Siiga yíp píxiñ ña je de Dios, jesic ña wiap iwat.

<sup>34</sup> Jesic jeeyaj inílmayyaj jém píxiñ:

—Mich tsam pími mitájcaý miñay. ¿Que mich siip anaccuyujtoobam aich?

Jesic quebacputtäp jém sinagoga jém cáchtípic idic.

Tsíy juuts cáchtí jém ñapic icutiíiyíy jém Dios inímatí

<sup>35</sup> Jesic Jesú斯 ijodóna iga quebacputta jém sinagoga jém cáchtípic idic. Cuando mipát jém píxiñ, jesic Jesú斯 inílmáy:

—¿Que mich iñcupicpa jém Dios iMānic?

<sup>36</sup> Jém pixiñ iñímáy jém Jesús:

—MánOmi, anímaayi: ɬapaap jém Dios iMānic iga wiñiñ añcupic?

<sup>37</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Mich íníxñe. Aicham jém Dios aMānic jém siippic minijmat.

<sup>38</sup> Jesic jém cáchtípic idic costeññeactiñ jém Jesús iwiñjom. Iñímáy:

—MánOmi, mañcupicpa.

<sup>39</sup> Jesic Jesús iñímáy jém itýajwiip jem:

—Ich amiñ yíp naxyucmí iga ançhipinyajpa jém pixiñtam. Amiñ iga ixixóyiñ jém cáchtípic, amiñ iga cáchtíayajiñ jém ixixoxpáppic.

<sup>40</sup> Jesic algunos jém fariseoyaj jém iwaganaityajwiip Jesús, cuando imatonyaj tí iñmadáy, nimyaj:

—¿Que mijunímpa iga aicham acáchtítam?

<sup>41</sup> Jesic Jesús icutson. Nímayyajta:

—Meega micáchti, jesic da i michégáyapa jém iñtánca, pero como miñimtámпа iga miixixóyapa, jesic michiyámпа con jém iñtánca.

Jém iwatpáppic cuenta jém borrego

**10** 'Numa mannímáyapa, siiga tum pixiñ da tigiyapa jém borrego ifaañi ijipjom, pero tigiyapa tum áneymi, jesic quejpa iga tum númpaap, píñimiñ ininígáyapa tuñgac imiichi.

<sup>2</sup> Pero siiga tum pixiñ tigiyapa jém taañi ijipjom, jesic quejpa iga jém borrego iomí. <sup>3</sup> Cuando núc jém borrego iomí, jesic jém iwatpáppic cuenta jém puerta, ínáyapa jém puerta iga tigiyiñ jém borrego iomí. Jém borregoyaj,

jém imiñchipic, iixpicyajpa jém iomí. Imatóñactiñyáyapa jém iomí ijiyi. Jesic jém pixiñ ijwejáyapa jém iborregoyaj jém imiñchipic con iñiyi. Ítoppa jém taañijom.

<sup>4</sup> Jesic cuando yajum ítop ifumpiy jém iborregoyaj, mojum niquiyaj. Jém iomí anjagoyñeeba iñic, jém iborregoyaj ífúñiyajpa porque imatónactiñyáyapa ijiyi. <sup>5</sup> Jém borregoyaj da ífúñiyajpa jém tuñgac pixiñ jém dápíc iixpica. Iciñyajpa, cupóyayyajpa porque imatónactiñyáyapa iga da je iomí ijiyi.

<sup>6</sup> Jesic iñquejáyapa jém pixiñtam con yíp cuento, pero jeeyaj da icutiíiyayyajpa tí iñmadaytooba jém Jesús.

Jesús jém wibic pastor iwatpa  
cuenta jém iborregoyaj

<sup>7</sup> Jesic Jesús eybicítim iñmadáyapa jém pixiñtam. Nimpa:

—Numa mannímáyapa iga icham jém apuerta juút tigiyajpa jém borregoyaj. <sup>8</sup> Jém tuñgac maestroyaj, jém wiñtipic miñyaj cuando danam anúcne, je jém númyajpaap, pero jém borregoyaj da iwadayyajpa caso. <sup>9</sup> Icham jém apuerta. Siiga i tigiyapa con aich, jesic ciacputtáp. Jex juuts tum borrego tigiyapa y putpa jém ifaañijom y ipátja jém wítampic múc.

<sup>10</sup> Jém númpaap miñ iga númpa, accaóyapa, icujínáyapa jém pixiñtam. Pero ich amiñ iga anchiiba jém pixiñtam jém vida iga iniidiñ jáyan. <sup>11</sup> Ich jém wibic apastor tsam aŋwiidap jém amborregoyaj. Jém wibic pastor nachiiáp iga accaatap iga jempigam icupuja

jém iborregoyaj. <sup>12</sup>Pero jém coñwíyoypaap jempic yoxap iga yojtap, da je pastor, da imiichi jém borrego. Jesic cuando iixpa iga miñpa jém lobo, ciñpa jém pixiñ, ichacpa jém borregoyaj, poypa. Jesic jém lobo imatspa jém borregoyaj, iccupóyayyajpa.

<sup>13</sup>Poypa jém yoxapaap porque nada más coñwíyóypa, da ijispá jém borregoyaj, porque da je imiichi.

<sup>14</sup>Ich jém wibic apastor. Ánixpicpa jém ampixiñtam y jeeyaj aixpicyajpatim aich. <sup>15</sup>Jextíim juuts jém anJatuj Dios aixpicpa aich y ich ánixpicpatim jém anJatuj. Ich anyaac anachiifáp iga accaatap iga jempigam ancupujpa jém amborregoyaj. <sup>16</sup>Anaiítim tunjagac jém amborregoyaj, da yiimpic, ich anamiñpaatim. Amatónayyajpatim ich anjiyi, acupicpatim mex jeeyaj. Jesic anañtuumawatpa ítumpiyyaj iga wagaiyyajin tumti lugar y tumti pastor injacyajpa.

<sup>17</sup>Jém anJatuj Dios tsam atoypa porque anyaac anachiifáp iga accaatap. Jesic ocmi anyaacatim ampictsonja eybic jém amvida.

<sup>18</sup>Jém ánenemigoyaj da wiap acca, pero ich anyaac anjicpa iga accaatap. Ich anaiit jém pimi iga anyaac anachiifáp iga accaatap. Anaiítim jém pimi iga anyaac ampictsonja eybic jém amvida. Jempigam ajwatpa porque apiimíy jém anJatuj Dios.

<sup>19</sup>Jesic cuando jém judíos imatoriyajpa ti nimpa jém Jesúis, mojpa áñajiyaj. Nawécyajtap eybic.

<sup>20</sup>Wáfi de jeeyaj nimyaj:

—¿Tíiga inwadaytámpa caso? Yip pixiñ iniiit tum mal espíritu, tsam locoajmatpa.

<sup>21</sup>Pero tunjagac de jeeyaj nimyaj: —Jém iniitíwiip tum mal espíritu da wiap injmat jém wibic aymati juuts injmatpa yip pixiñ. Jém mal espíritu da wiap ictojáy tum cächti iixcuy.

### Jém judíos iñáscayajtooba tsaami jém Jesúis

<sup>22</sup>Jesic núc jém tiempo de sucus cuando jém Jerusalénpic pixiñtam icusíñacayajpa jém mijpic mastic. Wattap jém siñ cada amitiy. <sup>23</sup>Jesic nic Jesúis jém mijpic masticjom, widañaspá jém corredor iñiyi Salomón. <sup>24</sup>Jesic aytuumaneyaj tsam jáyan jém judíos, icuteñxetyaj jém Jesúis. Nimyaj jeeyaj:

—¿Miiapaap? Tsam anjodónjatooba. Siiga micham miCristo, siibam nunta aymati.

<sup>25</sup>Jesic Jesúis iñímáy jeeyaj: —Mannímayñeum iga ich aCristo, pero da inçupicta ti mannímay. Añwat jém milagroyaj con jém anJatuj Dios ipimi iga wiiquejini iga icham aCristo. <sup>26</sup>Pero mimichtam da inçupictámpa porque da je mamborregotam juuts mannímayñe pecam. <sup>27</sup>Ich amborregoyaj amatónactiyyápa jém anjiyi y ich ánixpicpatim jém amborregoyaj. Jeeyaj atúnjiyyajpa. <sup>28</sup>Anchiiba jém amborregoyaj jém vida jém ápic cuyajpa. Jesic da nunca togoya. Da i wiap atobáyáy ich aycijom.

<sup>29</sup>Jém anJatuj Dios achi jém amborregoyaj y da i wiap atobáyáy jém amborregoyaj jém anJatuj Dios iciijom, porque jém anJatuj Dios tsam wiap. Je iniiit ítumpiy ipimi. <sup>30</sup>Ich con jém anJatuj Dios atumtítam.

<sup>31</sup> Jesic jém judíos eybictíim ipinýajpa tsa iga iñáscsayajpa tsaami Jesús. <sup>32</sup> Jesic Jesús iñímáypa jeeyaj:

—Jáyaj wítampíc milagro aŋwat mimichtámanjom jém anJatuj Dios ipimíimi. ¿Jup milagro anaŋnúcpa iga annáscsatámpa tsaami?

<sup>33</sup> Jesic jém judíos iñímayyaj Jesús:

—Da mannáscsatámpa tsaami iga iŋwatne jém wítampíc milagro. Mannáscsatámpa tsaami iga iŋcuijypa tanDios. Mich mipixiñ, pero miñimpá iga mich miDios.

<sup>34</sup> Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—¿Que da jayñetawum jém Moisés inquímayooyi iga niñimpá Dios: “Mimichtám midostam”?

<sup>35</sup> Siiga icnihiya jeeyaj iga diosyaj jém ipictsonneyajwiip jém Dios iñmatí, y da i wiap ictogoy jém Dios iñmatí jém jaychacnetawiip, <sup>36</sup> ¿jesic tiiga miñimtámpa iga ich aŋcuijypa Dios cuando animpa iga: “Ich jém Dios aManic”? Porque Dios acupiñ y acutsat yíp naxyucmi iga aŋwaðiñ juuts je iwiñanjam. <sup>37</sup> Siiga ich da aŋwatpa jém wibic milagro juuts iwatpa jém anJatuj Dios, jesic odoy acupictaami. <sup>38</sup> Pero siiga ich aŋwatpa jém wítampíc milagro juuts iwatpa Dios y mimichfám da iŋcupictámpa ti mannímáypa, jesic cupici iga da je migoooyi jém milagroyaj iga wiñiñ iŋcutiyyiyta iga jém anJatuj Dios it con aich y ich aif con anJatuj Dios.

<sup>39</sup> Jesic jeeyaj eybictíim imatsyajtooba jém Jesús, pero ciiput, da wiá mimatsyaj.

<sup>40</sup> Eybictíim nic Jesús jém ni anwiñtuc iñyi Jordán. Jemum tsfy

Jesús juí moj acchíjooyi jém Xiwan.

<sup>41</sup> Jesic tsám jáyaj píxiñtám nic iámyaj jém Jesús. Niñyajpa jeeyaj:

—Jém Xiwan, jém acchíjoypápic, da iwat ni tum milagro. Pero jém Xiwan da tamigóyáy cuando tajmadáy ti iwatpa yíp píxiñ.

<sup>42</sup> Jemum tsám jáyaj jém píxiñtám icupicyaj jém Jesús.

### Ca jém Lázaro

**11** Jesic mímne tum píxiñ iñiyi Lázaro jém attebet Betania. Yíp jém attebet juí íf jém Malía con iñiwi jém Marta. <sup>2</sup> Yíptím Malía jém iccámayñewiip jém pomada jém cínpaap jém tánOmi Jesús ipuyyucmi y icujicháyáy ipuy con iway. Jém mímnewiip, jém Lázaro, iñiwiítim jém Malía. <sup>3</sup> Jesic jém Malía y Marta icutsadáy aŋmatí jém Jesús. Iñímáy:

—MánOmi, mímneactiñ jém píxiñ, jém iñtoypáppic.

<sup>4</sup> Mu imatoj jém Jesús iga mímne jém iamigo, niñpa:

—Yíp caacuy da iccaaba. Imats yíp caacuy iga ixtaíñ jém Dios ipimi y iga ixtaíñtím jém Dios iManic ipimi.

<sup>5</sup> Jesic tsám iþoypa jém Marta, jém Malía y jém Lázaro. <sup>6</sup> Mu imatoj Jesús iga mímne jém Lázaro, jesic da jobít nic iám, jemum tsfy tuñgac wisnajama. <sup>7</sup> Jesic cuando nasneum wisnajama, Jesús iñímáy jém icuyujiwiñ:

—Tanictámpa eybic jém naxyucmi de Judea.

<sup>8</sup> Jém Jesús icuyujiwiñ iñímayyaj:

—MamMaestro, jém Judeapic píxiñtám da más pecam miñáscatooba idic tsaami. ¿Que miñigcacpa eybic?

**9** Jesú斯 iñímáy jém icuyujciíwiñ:

—Tum jama iniiñ doce hora.

Siiga tum pixiñ wítpa siññi,  
jesic ña iñepa ipuy iga tsutpa  
porque iguixixópá jém jama jém  
icuyicquejpaap yíp naxyucmí.

**10** Pero siiga tum pixiñ wítpa  
tsuuciim, jesic tsutpa porque ña i  
jém jama iga iyicquejpa.

**11** Jesic ocni eybictim niampa  
Jesús:

—Moñpa siip jém tánamigo  
Lázaro, pero nicpa antsicyus.

**12** Jesic Jesú斯 icuyujciíwiñ  
iñimayyaj:

—MánOmi, siiga moñpa jém  
Lázaro, jesic tanjodon iga pispa.

**13** Nimtooba Jesú斯 iga caaneum  
jém Lázaro, pero jém icuyujciíwiñ  
injampa iga nunta moñpa.

**14** Jesic Jesú斯 iñuumajmadáy jém  
icuyujciíwiñ. Nímayyajta:

—Caaneum jém Lázaro. **15** Ich  
amaymay iga ña aí cuando ca jém  
Lázaro porque siip más wi para  
mimichtam. Más iñcupictámpa  
Dios. Jesic nicpa tánám jém Lázaro.

**16** Jesic jém Tomax, iñiyítim  
Mechi, iñímáy los de más jém Jesú斯  
icuyujciíwiñ:

—Tanicámpatim iga  
tañwaganacaaba jém tánOmi.

### Jesú斯 wiap icpis jém caaneyajwiip

**17** Jesic cuando núc Jesú斯 jém  
Betania, ijodóna iga cuatro jama  
cumnetawum jém Lázaro imijtay  
tum tsaajosjom. **18** Jém Betania  
noco íf jém attebet Jerusalén,  
ijuumi como dos kilómetro y medio.  
**19** Jesic tsam jáyan jém judíos nic  
iámyaj jém Marta y Malía iga  
icpócsayyajpa ianama iga odoy

anjáguiñ porque caane jém iñiwi.

**20** Cuando imatoj jém Marta iga  
miñpa jém Jesú斯, jesic nic iméts  
tuñjom. Tsíy jém Malía iñicciim.

**21** Mu iñúc juíz if Jesú斯, niampa jém  
Marta:

—MánOmi, meega miif yiim  
cuando mímneactij jém antiwi,  
jesic ña idic ca. **22** Pero ich anjodon  
iga Dios michiiba siip titam  
injwágäyapa.

**23** Jesic Jesú斯 iñímáy jém Marta:

—Pispa jém iñtiwi.

**24** Jesic Marta iñímáy jém Jesú斯:

—Anjodon iga pispa jém antiwi  
cuando písajpa jém caaneyajwiip  
jém iñjanpigam jama.

**25** Jesú斯 iñímáy jém Marta:

—Ich wiap anacpis jém  
caaneyajwiip. Wiap anchi i quej  
jém vida jém ñapic cuyajpa. Siiga  
tum pixiñ acupicpa aich, aunque  
caaneum, pispa. **26** Siiga vivonam  
tum pixiñ jém iñjanpigam jama y  
acupicpa aich, jesic ña nunca caaba.  
¿Que ña iñcupicpa yíp ajmáti?

**27** Jesic jém Marta iñímáy jém  
Jesús:

—Numa, mánOmi, ich ancupicpa  
iga micham miCristo jém Dios  
miManic. Mich jém mimiñnewiip  
naxyucmí, jém anañjocnetajwiip.

**28** Cuando yaj iñmat jempic jém  
Marta, nic iñwejáy iñiwi jém Malía.  
Iyamnímáy:

—Núcneum jém tamMaestro, siip  
mijwejáyapa.

**29** Jesic mu imatoj jém Malía,  
jicsciy tsucum, nic iám jém Jesú斯.

**30** Ñanam núcne Jesú斯 jém tigañjoj.  
Tsíyñe jemtíim juíz oy ictsy jém  
Marta. **31** Jesic jém judíos, jém  
ityajwiip jém Marta iñicciim iga

icpócsayyajpa ianama, iixyaj iga agui jicsciy nic jém Malía. Jesic jeeyaj ifúpiyyajpa. Injamayaj iga nic weji jém Malía jém tsaaosciim.

<sup>32</sup>Jesic jém Malía, mu iñúc juút ít jém Jesús, icosteeñáy ipuyciim. Nímpa jém Malía:

—MánOmi, meega mií cuando mimneactij jém antíwi, ñá idic ca.

<sup>33</sup>Cuando iix Jesús iga tsam wejpa jém Malía y weyajpaítim mex jém judíos, pími auyaác jém Jesús, tsam ijampa jém auyaaku ianamanjom. <sup>34</sup>Jesic Jesús icwáac, iñímáy:

—¿Juút iñchac jém imijtay?

Nímyaj jeeyaj:

—MánOmi, miñi aami juút í.

<sup>35</sup>Wej jém Jesús. <sup>36</sup>Jesic nímyaj jém judíos:

—Ixi. Tsam pími ítoypa jém iamigo.

<sup>37</sup>Pero jém tuñgac nímyaj:

—Yíp pixiñ ictojáy jém cáchtí iixcuy, ñtiiga ñá icpispa jém Lázaro iga odoy caiñ?

### Acpista jém Lázaro

<sup>38</sup>Jesic eybicítim pími auyaácne jém Jesús, tsam pími ijampa jém auyaaku ianamanjom. Núc jém tsaaosciim juút cumnetá jém Lázaro. Añúcneta jém tsaajos con tum mijpic tsa. <sup>39</sup>Jesic Jesús iñímáy jém pixiñtam:

—Accáyaayi yíp tsa.

Jém Marta, jém caanewiip ítiwi, iñímáy jém Jesús:

—Pero mánOmi, siip iniiúm cuatro jama caane, tsam anjejpam.

<sup>40</sup>Jesús iñímáy jém Marta:

—¿Que ñá mannímáy siiga icupicpa iga ich wiap manyoxpát,

jesic íñixáyapa jém tanJatun Dios ipimi?

<sup>41</sup>Jesic jém ífyajwiip iccáyayyaj jém tsa. Ámquím Jesús sinyucmí, moj inwejpát Dios. Nímpa:

—ManJatun Dios, iyucuipdios iga mich ammatónayñe tí mannímáy.

<sup>42</sup>Anjodoj iga siempre mich ammatónpa, pero mannímáyapa yiimpic iga jém pixiñtam wiain icutiiiyiyyaj iga mich aŋcutsatne yíp naxyucmí.

<sup>43</sup>Jesic cuando yaj inwejpát Dios, pími jiypa jém Jesús. Nímpa:

—MiLázaro, püti.

<sup>44</sup>Jesic putum jém Lázaro, jém caanewíppic idic. Ajmónayñeta ici y ipuy con puctucu.

Ajmónayñetátim icobac con tum puctucu. Jesic Jesús iñímáy jém pixiñtam:

—iCuwijáyaayi jém injmónóycuy, cutsigaayi!

### Jém anjagooyiyaj ijisyajpa jutsap imatsyaj jém Jesús

(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)

<sup>45</sup>Cuando iixyaj tí iwat jém Jesús, jesic moj icupicyaj jáyaj jém judíos jém miñneyajwiip iám jém Malía.

<sup>46</sup>Pero algunos nic iamyaj jém fariseoyaj iga ijmadáyapa tí iwat jém Jesús. <sup>47</sup>Jesic jém cobacpic panijyaj, con jém fariseoyaj, intuumawatyaj jém Sanhedrín, jém wiðaytam. Nímyaj:

—¿Ti wiap tajwatta con yíp pixiñ? Tsam jáyaj milagro iwat.

<sup>48</sup>Siiga seguido tanjícpa iga iwatpa jém milagroyaj, jesic núcpa jém jama iga itumpiy jém pixiñtam icupicyajpa yíp Jesús. Jesic jém Romapic anjagooyi icutsadáyapa

jém soldado iga imiswadayyajpa  
jém mijpic mastic y imiichap jém  
tannas.

**49** Jesic t<sup>um</sup> de jeeyaj, jém Caifás,  
cobacpic p<sup>an</sup>ij jém amtiy, moj  
anjma<sup>t</sup>i con jém anjagooyiyaj jém  
antuumanejaywiip. Nimpá jém  
Caifás:

—Mimichfám áda tí iñjodontam.

**50** Dátim iñcutihiyíta iga más w<sup>i</sup> iga  
accaatap t<sup>um</sup> pixiñ para ítumpiy  
jém pixiñtam iga odoy togóyiñ jém  
tannaxyucmi.

**51** Jém Caifás áda ijixquím iyaac,  
pero Dios ichi jém jixi porque je  
jém cobacpic p<sup>an</sup>ij. Jeeyucmi jém  
Caifás wiáp ijmadáy jém pixiñtam  
iga accaatap jém Jesús iga iyoxpátpa  
ítumpiy jém ítyajwiip jém naxyucmi  
Israel. **52** Á solamente iga iyoxpátpa  
jém ítyajwiip Israel, pero accaatap  
jém Jesús iga intuumawatyajpa  
ítumpiy jém icupicneyajwiip Dios  
ju<sup>ú</sup>quej icutero yíp mundo. **53** Jesic  
jeetím jama jém anjagooyiyaj moj  
ijisyaj ju<sup>ú</sup>pic iccaayajpa jém Jesús.

**54** Jeeyucmi jém Jesús áda siiba ju<sup>ú</sup>  
iixpa jém judíos. Put jém naxyucmi  
de Judea. Nic íti tunjac lugar  
nocojom jém titsinaxyucmi. Jém  
attebet iñiyi Efraín. Jemum nic  
ítiyaj Jesús con icuyujciwiñ.

**55** Núctooba jém pascuasiñ jém  
iwatyajpáppic jém judíos. Icuwíti  
jém naxyucmi de Israel tsucumyaj  
jáyañ jém pixiñtam iga nícyajpa  
jém attebet Jerusalén iga iwatyajpa  
jém costumbre iga cuáyneiñ  
ianama antes que núcpa jém  
pascuasiñ. **56** Jesic cuando núcyaj  
Jerusalén jém pixiñtam, imétsyajpa  
jém Jesús. Tigiyayaj jém masticjom,  
moj nanímayyajtaji entre jeeyaj:

—¿Que tananjam iga miñpa siñaji  
jém Jesús o áda miñpa?

**57** Jesic jém cobacpic panijyaj con  
jém fariseoyaj tsam imatsyajtooba  
jém Jesús. Ipiimiyayaj jém pixiñtam,  
nímayyajta:

—Siiga i ijodoj ju<sup>ú</sup> íf jém Jesús,  
jesic acjodónají jém tananjagooyi  
iga matstaiñ.

T<sup>um</sup> yomo iccámáy jém wibic  
perfume jém Jesús ipuuyucmi  
(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)

**12** Jesic seis día antes que  
naspa jém pascuasiñ, nic  
joyi Jesús jém attebet Betania ju<sup>ú</sup> ít  
jém Lázaro, jém icpisnewiip jém  
Jesús de ju<sup>ú</sup> íf jém caaneyajwiip.  
**2** Jém iamigoyaj inisíñap jém  
Jesús. Jém Marta icwícpa jém  
miñneyajwiip. Ittítm jém Lázaro.  
Iwaganawícyajpa jém Jesús  
mesaciim. **3** Jém Malía inimiñ t<sup>um</sup>  
libra jém wibic perfume, naps  
nardo, jém cínpáppic, jém aguipic  
tsoowíy. Iccámáy jém perfume jém  
Jesús ipuuyucmi. Ocmi jém Malía  
icujicháyáypa jém Jesús ipuy con  
iway. Agui cínpa jém perfume,  
comme jém tic de ciñi. **4** Ittítm t<sup>um</sup>  
de jém Jesús icuyujciwiñ, jém  
Judas Iscariote, jém Ximoj Iscariote  
imaníc, jém iwadaypáppic atraición  
jém Jesús. Nímpa jém Judas:

**5** —Tíiga áda tammáyapa yíp wibic  
perfume? Ivale trescientos tumiñ  
de plata. Jesic wiáp tanyoxpát jém  
yaachayajpáppic.

**6** Jém Judas áda iyaachanjampa jém  
yaachayajpáppic, pero nímpa jempic  
porque númpa jém pixiñ. Iwatpa  
cuenta jém tumiñ ibolsa y siempre  
iñúmpa jém tumiñ. **7** Nimpá Jesús:

—Odo y moogiiyi yíp yomo. Iccáyñe idic jém perfume iga accámáypa cuando acumtáp.  
**8** Siempre ítyaj con mimichfám jém yaachayajpáppic, pero ich da seguido aiþpa con mimichfám.

**Jém anjagooyiyaj ijisyajpa  
jutsap iccaayaj jém Lázaro**

**9** Jesic jáyan jém Jerusalénpic pixiñfam ijodónayaj iga jemum ít jém Jesús. Jesic nic iámyaj. Da no más nic iámyaj jém Jesús, pero iixyajtoobaítim jém Lázaro jém acpisnetawíip. **10** Jesic jém pñanj anjagooyiyaj iwaytajpa acuerdo iga iccaayajpatím jém Lázaro. **11** Porque cuando jém judíos iixyaj iga nñuma acpisnetá jém Lázaro, jesic jáyan ichacyajpa jém Israelpic anquímayooyi, mojpa icupícyaj jém Jesús.

**Tigiy Jesús Jerusalén juuts tum  
anjagooyi**

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)

**12** Jém tungac jama jáyan pixiñtam nicne sñajiyaj jém attebet Jerusalén. Iwaytajpa jém pascuasiñ. Cuando ijodónayaj iga núcpa Jerusalén jém Jesús, **13** jesic itúcyaj jáyan jém suyat iay. Nic imétsyaj jém Jesús tuñjom. Mu ipátyaj, tsam icujípyajpa. Pími jiyyajpa jém pixiñtam. Nímyajpa:

—iHosanna! iAgui wi jém tanJatun Dios! iTaçcuíptámpa jém Rey de Israel jém miñnewiip jém tanJatun Dios iñiyimi!

**14** Jesic jém Jesús ipát tum mañburro. Iquímca. Iwat juuts jayñeta:

**15** Odo ciñtaami miiftañwiip jém attebet Sión.

Ixfaamí iga siip miñpa jém iñRey.

Iquímca tum mañburro.

**16** Wiñti jém Jesús icuyujciíwiñ da icutiyyajpa, pero ocni cuando pisneum y químgac siñyucmi jém Jesús, ijisyajpa iga jempigam nímpa jém Dios iñmañi y jempigam iñascaaba jém Jesús cuando núcpa Jerusalén.

**17** Jodónatap juñquej tí iwat jém Jesús mu iñwejáy jém Lázaro jém tsaajosjom juñ cumne. Jém ítyajwiip con Jesús cuando pis jém Lázaro, iñmadayyaj i quej tí iixyaj. **18** Jeeyucmí miñ iámyaj Jesús tsam jáyan jém pixiñtam porque imatonyaj iga iwat jém milagro. **19** Jesic jém fariseoyaj nanímayyajtap:

—Siip quejpa iga da tí wiap tajwatta. Ixi, ifumpiy jém pixiñtam icuwíti yíp naxyucmí ifúñiyajpa.

**Algunos jém griegopic pixiñtam  
tsam iixtooba jém Jesús**

**20** Miñyajtím sñajiyaj algunos jém pixiñtam jém aymatayajpaap jém aymañi griego. Miñyaj Jerusalén iga ijisyajpa Dios. **21** Jeeyaj nic iámyaj jém Felipe, jém miñnewiip jém attebet Betsaida jém naxyucmí de Galilea. Jém griegopic pixiñtam icunucsayyaj jém Felipe. Nímayta:

—Awadaayi tum favor. Niñi nímaayi jém Jesús iga tsam anjiyáattooba.

**22** Jesic jém Felipe nic iñmadáy jém Anti tí ixunpa jém griegopic pixiñtam. Jesic iwagananicyaj jém Anti y jém Felipe iga iñmadayyaj Jesús tí ixunpa jém pixiñtam. **23** Jesic jém Jesús iñímáy jém icuyuciíwiñ:

—Núcneum jém tiempo iga ich, jém aMiññewiip Siñyucmi, ampictsonja eybic jém ampími jém anaitíwiip idic siñyucmi. <sup>24</sup> Numa mannímáypa siiga tum pac da niptap nasciim juí caaba imayi, jesic tsíypa icufum. Pero siiga caaba imayi, jesic jáyanap. <sup>25</sup> Siiga tum pixiñ tsam ifoypa ivida yíp naxyucmi, jesic togoypa ivida. Pero siiga tum pixiñ da ifoypa ivida yíp naxyucmi, jesic da togoypa ivida, iniiítpa para ítumpiy tiempo. <sup>26</sup> Siiga tum pixiñ acuyoxatooba, jesic ansunpa iga atúníyiñ, jesic jemtímiñ juí aítpa aich ítpatim jém acuyoxapáppic. Siiga tum pixiñ acuyoxap aich, jesic jém anJatuj Dios iwíixpa jém pixiñ.

#### Nimpa Jesús iga accaatap

<sup>27</sup> Siip tsam aiyácne. ¿Que tí wiap annímáy jém anJatuj? Ich da annímáypa jém anJatuj Dios iga: “ManJatuj, ayoxpatti iga odoy ayaachwattaiñ”. Da arjwatpa jempic porque ich amiñ yíp naxyucmi iga ayaachwattaiñ. Jesic annímáypa iga: <sup>28</sup> “ManJatuj Dios, wáti juuts mich iñxunpa iga jém pixiñtam micujiyajaiñ”.

Jesic jiypa Dios siñyucmi. Nimpa:

—Siip arjwatneum y arjwatpaípm eybic iga acujípyajiñ jém pixiñtam.

<sup>29</sup> Jesic jém pixiñtam, jém antuumanejaywiip, imatoryaj jém jiyi. Niñyajpa iga tñpa jém majiywiñ. Pero tunjac nimpa:

—Ijíyáy tum siñyucmipic pixiñ.

<sup>30</sup> Jesic Jesús iñímáy jém pixiñtam:

—Tammatoñeta yíp jiyi mimichfam iñcuyucmi, da para ich,

iga iñcutiyyiytámiñ tí iwatpa Dios.

<sup>31</sup> Siip núcpa jém hora iga ciipiñtáp jém ítyajwiip yíp naxyucmi. Siip accáyayfap ipími jém Woccíwiñ, jém injacnewiip yíp naxyucmi.

<sup>32</sup> Pero ich cuando acquímtap cunusyucmi, jesic anchiiba jíxi jém pixiñtam iga acupiguiñ.

<sup>33</sup> Cuando inmatpa jempic jém Jesús, inquejáypa jém pixiñtam iga accaatap cunusyucmi. <sup>34</sup> Jesic jém pixiñtam iñímayyaj jém Jesús:

—Tammatoñne iga nimpa jém Dios iñmati iga ítpa jém Cristo para ítumpiy tiempo. ¿Jesic tíiga miñimpa iga accaatap cunusyucmi jém Miññewiip Siñyucmi? Anímaayi: ¿Iapaap jém Miññewiip Siñyucmi?

<sup>35</sup> Jesic Jesús iñímáypa jeeyaj:

—Jém juctiantsoca poy ít tum rato con mimichfam. Witíamí iganam ít jém juctiantsoca iga odoy mictsyiñ jém piichi. Porque jém wiípáppic jém piichciim da ijodoj juí nícpa.

<sup>36</sup> Iganam ítpa jém juctiantsoca, jesic acupictaami aich iga iniiítamíntim jém juctiantsoca jém iñanamanjom.

Jesic cuando yaj ními jém Jesús, nic iyámáy jém pixiñtam.

#### Wáti jém judíos da idic icupicyajpa

<sup>37</sup> Tsam jáyan milagro y seña iwat Jesús jém pixiñtam anjom, pero jeeyaj da icupicyajpa iga je jém Cristo. <sup>38</sup> Iwatyajpa jempic iga cupaguiñ jém arjmati jém ijaychacnewiip jém wiñicpic profeta jém Isaías. Nimpa:

ManJatuj Dios, mich iniñquejáy jém pixiñtam jém impimi, pero da i icupicpa mich iniñmati jém anamíñnewiip.

**39** Jeeyucmí jém Israelpic píxiñtám dá icupicyajpa jém Cristo, porque nimfím jém Isaías:

**40** Dios icáchtiwatpa jém píxiñtám, icamamwadáy icobac iga mástím dá wiap icutiyyajpa jém Dios ijymáti.

Jempam iwat Dios iga jém píxiñtám dá tí iixyajpa iixcuymí ni dá wiap icutiyyaj ianamanjom iga Dios iwíwadaytúoba idic.

Daftim wiap ichacyaj jém malopic ijixi iga Dios iccayáyaiñ itáncá.

**41** Wiap ijymat jempic jém Isaías porque wiñigam iix jém Cristo ipimi. Ijaychacne tí iñascaaba jém Cristo cuando miñpa yíp naxyucmí.

**42** Pero dá ítumpiy jém Israelpic píxiñtám cuixayaj. Jáyaj icupicyaj, hasta algunos jém anjagooyiyaj icupicyajtím jém Jesús. Pero iga tsam icínyajpa jém fariseoyaj jesic inyampa iga icupicne. Icínyajpa iga quebacputyajtáp jém sinagoga.

**43** Más iwíañjamayaj iga cujípyajtaiñ yíp naxyucmí que iga Dios icujíppa.

### Jém Jesús ijymáti icíipiñpa jém píxiñtám

**44** Jesic ocmi pími jiypa jém Jesús. Nimpa:

—Siiga i acupicpa aich, jesic icupicpatím mex jém anJatuñ Dios jém acutsatnewiip yíp naxyucmí. **45** Jém aixpáppic aich, iixpatím mex jém anJatuñ Dios jém acutsatnewiip. **46** Ich, jém ajuctiañtsoca, amiñ yíp naxyucmí iga ítumpiy jém acupicyajpáppic aich, dá tsíyyajpa piichciim. **47** Siiga i imatonja ich anajmáti, pero

dá icupicpa, jesic ich anyaac dá anchiiiba jém icastigo. Ich dá amiñ iga acipiñjóypa. Amiñ iga aijciacputpa jém ítyajwiip yíp naxyucmí. **48** Siiga tum píxiñ ajóyixpa y dá iwatpa juuts nimpa ich anajmáti, jesic jém ínjanpigam jama ich anajmáti tsíypa juuts tum juez. Jeeñim anajmáti icíipiñpa y ichiiba castigo jém dápíc ipictsonja ich anajmáti. **49** Ich anyaac da anjixquímpa jém anajmáti, pero jém anJatuñ Dios jém acutsatnewiip anímáy jutsap anajmat jém ajymáti y tí anajquejáypa jém píxiñtám. **50** Ich anjodoñ iga jém anJatuñ Dios inquímayooyi ichiiba jém píxiñtám jém vida jém dápíc cuyajpa. Jeeyucmí anajmatpa jém anajmáti juuts anímayñe jém anJatuñ Dios.

**Jesús icheáypa jém icuyujciíwiñ ipuy**

**13** Jesic núctooba jém jama iga jém Israelpic píxiñtám iwaytajpa jém pascuasiñ. Ijodón Jesúis iga núcneum jém hora iga nicgacpa siñyucmí jué if iJatuñ Dios. Jém Jesúis tsam pími ítoypa jém ítúniyyajwiip, jém imiichipic, dá nunca ichacpa iga ítoypa.

**2** Jesic iganam wícmoñyajpa Jesúis con jém icuyujciíwiñ, jém Wocciíwiñ iccám jém malopic ijixi jém Judas Iscariote ianamanjom iga iwadáypa atraición jém Jesús. Yíp Judas jém Ximoj imanic.

**3** Ijodóna Jesúis iga jém iJatuñ Dios icíijunjcodáy ítumpiy cosa icíijom. Ijodóntím iga miñ de Dios y eybic nicpa jué if Dios.

**4** Cuando yajtoobam wiiquiyaj, teñchucum jém Jesús, ichac

iyootí, ipic tum toalla, iwoycunúc jém imijpacyucmí. <sup>5</sup>Ífec ní tum palanganajom, moj icheáy ipuy jém icuyujciíwiñ. Ocmí icujicháyáypa ipuy con jém toalla jém iwoycunúcnewiip jém imijpacyucmí.

<sup>6</sup>Cuando núc Jesús jué íf jém Peto, jesic Peto iñímáy:

—MánOmi, ¿que mich antseáypatímp ampuy?

<sup>7</sup>Nímpa Jesús:

—Siip da iñcutiiyíypa tíiga mantseaytámpa jém impuy, pero ocmí iñcutiiyíyítámpa.

<sup>8</sup>Jesic jém Peto iñímáypa jém Jesús:

—Mich da nunca manjígáypa iga antseáypa ampuy.

Jesic nímpa Jesús:

—Siiga da mantseáypa impuy, jesic da je mammíichi.

<sup>9</sup>Jesic Peto iñímáy jém Jesús:

—MánOmi, atseaayí ampuy.

Atseaayítim jém aŋci y aŋcobac.

<sup>10</sup>Jesic iñímáy Jesús:

—Siiga yaguiñ chirjne tum píxiñ, jesic da ixunpa iga chinpa eybic. No más ixunpa iga icheeba ipuy porque cuáyñeum icutero. Mimichfám micuáyñeum, pero tum de mimichfám, jém maŋcuyujciíwiñ, da micuáyñe.

<sup>11</sup>Porque jém Jesús ijodoj iapaap iwadáypa atraición. Jeeyucmí nímpa Jesús iga: “Da iñtumpiytámpa micuáyñeta.”

<sup>12</sup>Cuando yaj icheáy jém icuyujciíwiñ ipuy, jesic jém Jesús icot iyootí, eybictim coñ jém mesaciim. Iñímáy jém icuyujciíwiñ: —¿Iñcutiiyíyítí siip maŋwadayá?

<sup>13</sup>Mimichfám annímaytámpa

iga: mamMaestro y mánOmi. Wi iga miñimtámpa jempic porque mimichfám numa manaccuyujpa y numa mimichfám mammíichiñe.

<sup>14</sup>Aunque michfám amMaestro y ánOmi, mantseáypa impuy, jesic wítim iga minitseaytámtaiñ impuy mimichfám. <sup>15</sup>Mantseáy jém impuy iga manaŋquejáypa iga wi iga iñwattámiñ juuts ich maŋwadayá. <sup>16</sup>Numa mannímáypa, tum píxiñ iesclavo da wiap iñasca jém iomi. Tum mensajero da más mij que jém icutsatpáppic. <sup>17</sup>Siiga iñcutiiyíyítámpa tí mannímáypa y siiga iñwattámpa jempic, jesic agui mimaymáyatámpa.

<sup>18</sup>Eybic jiypa Jesús. Nímpa:

—Da animtooba iga iñtumpiytámpa wiap iñcutiiyíyítámpa porque aŋwiixpícpa jém aŋcupiŋneyajwiip. Anjodoj iapaap amalwadáypa. Nímpa jém Dios iñmatí, jém jayñetawíip, iga: “Tum píxiñ aŋwaganawícpa aich, ocmí awadáypa atraición.” Siip cupactooba jém aŋmatí.

<sup>19</sup>Mannímáypa siip tí annascaaba aich, jesic cuando iñixtámpa iga cupacum jém anaŋmatí, wiap iñcupicta iga ich jém aCristo jém acupiŋnewiip Dios. <sup>20</sup>Numa, mannímáypa siiga i apictsonja jém aŋcutsatnewiip, jesic apictsonja patímp aich. Siiga i apictsonja aich, apictsonja patímp jém anJatuj Dios.

**Nímpa Jesús iga jém Judas iwadáypa atraición**

(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)

<sup>21</sup>Jesic cuando yaj iñmat jempic jém Jesús, tsam pími anyácne ianamanjom. Nímpa Jesús:

—Numa siip mannímáypa, tūm de mimichtáam aciijuycotpa jém ánенемиго icijom.

<sup>22</sup> Jesic jém Jesús icuyujciíwiñ tsám naámyajtäp. Nímyajpa ianamanjjom iga: “¿Iapaap iwadáypa atraición jém tánOmi?” <sup>23</sup> Tum jém Jesús icuyujciíwiñ, jém tsämpic ítoypa, iwaganacoñ jém Jesús. <sup>24</sup> Jesic jém Peto iwadáy seña con icobac iga jém pixiñ icwáguiñ Jesús iapaap jém iwadaypaap atraición. <sup>25</sup> Jesic jém pixiñ icunúc noco iga iyámacwácpa. Nímayfap jém Jesús:

—MánOmi, ¿i miwadáypa atraición?

<sup>26</sup> Jesic Jesús icutson. Nimpa:

—Siip ansonpa tum jaca caxtánañi jém anchimajom, anchiiba jém pixiñ jém awadaypáppic atraición iga quejiñ iapaap.

Jesic cuando ixon jém caxtánañi, ichi jém Judas Iscariote, jém Ximoj imanic. <sup>27</sup> Jesic yaj ipictson jém Judas jém caxtánañi, tigiy jém Wocciawiñ jém Judas ianamanjjom. Jesic Jesús iñímáy jém Judas:

—Jém siippic ijwatpa, nigi watí jiscsciy.

<sup>28</sup> Jém tungac icuyujciíwiñ, jém ityajwiip mesaciim, da icutiiyiyaj tíiga iñímáy jempic jém Judas. <sup>29</sup> Ijisyajpa algunos iga cutsattap jém Judas iga niguiñ ijuj titam ixunyajpa iga siñayajpa. Tungac ijisyajpa iga cutsattap jém Judas iga ichiñ tumiñ jém yaachayajpáppic. Porque iwatpa cuenta jém tumiñ ibolsa. <sup>30</sup> Jesic yajum icút jém caxtánañi, nic jém Judas. Piichciim.

### Jém jomipic aŋquímayooyi

<sup>31</sup> Jesic cuando nícneum jém Judas, moj aŋmañti jém Jesús. Iñímáy jém icuyujciíwiñ:

—Siip cujíptap jém Miññewiip Siñyucmi. Cujíptaptíim tanJatun Dios je icuyucmi. <sup>32</sup> Siiga cujíptap Dios ich aŋcuyucmi, jesic acujíptaptíim aich jém anJatun Dios icuyucmi. Siip iwatpa Dios jém wítampic cosa iga acujíptaiñ y da jáyne iccupacpa. <sup>33</sup> Mammánictam, mantoyfampáppic, siip tum ratotíim tawagaifta. Pero ocmi mimichtáam tsám aŋcuámtámpa, da ampáttámpa. Siip mannímáypa juuts annímáyñe jém judíos, mimichtáam da wiap iññicta juú ich anicpa. <sup>34</sup> Siip manchiiba tum jomipic aŋquímayooyi, natoyfamtají con jém iñtíwitam. Juuts mantoyfámpa mimichtáam, jesic jempíctíim natoyfamtají con jém iñtíwitam. <sup>35</sup> Siiga minitoftamtap con jém iñtíwitam, jesic ítumpiy jém ityajwiip yíp naxyucmi ijodóñayajpa iga ich maŋcuyujciíwiñ.

### Nimpa Jesús iga jém Peto iñnécpa

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)

<sup>36</sup> Jesic jém Peto icwác jém Jesús, iñímáy:

—MánOmi, ¿juú miñicpa?

Nimpa Jesús:

—Jemum juú ich anicpa, mimichtáam da wiap iññicta siip, pero ocmi miñictámpatíim mex mimichtáam.

<sup>37</sup> Jesic jém Peto iñímáy:

—MánOmi, ¿tíiga da wiap annicta siip? Ich anyaac anchiiba amvida iga accaatap para mimich.

<sup>38</sup> Jesic nimpa Jesús:

—¿Que mich michióypa imvida iga miccaatap para aich? Numa mannímáypa iga antes que aŋwejpa

jém cayu, anañnécpa tres veces iga ich mañcuyujíwiñ.

**Jesús je jém tuŋ jém niçpáppic  
juł íf tanJatųŋ Dios**

**14** 'Mimichítam, odoy anyáctaami íñanamanjom iga ich anicpa. Cupictaami Dios, acupictaamítim mex aich. <sup>2</sup>Jém anJatųŋ Dios ifícciom tsám if jém wítampic lugar juł nicpa miñtíam. Meega dá idic i, dá idic mannímáy. Nicpa mañwitsagáy tum lugar para mimichítam. <sup>3</sup>Siiga nicpa mañwitsagáy tum lugar para mimichítam, jesic amiñgacpa eybic iga mananictámpa, iga juł aitpa aich jemítim miñtíampa mimichítam. <sup>4</sup>Mimichítam iñjodontam juł anicpa, iñjodonítim jém tuŋ.

<sup>5</sup> Jém Tomax iñímáy:

—MánOmi, dá anjodontam juł miñicpa. ¿Jutsap anjodónjata jém tuŋ?

<sup>6</sup> Jesic Jesús iñímáy jém Tomax: —Icham jém atuŋ. Ich anamiñ jém numapic aŋquímayooyi. Ich anchiba jém píxiñtám jém vida jém ñapic cuyajpa. Da i núcpa juł íf anJatųŋ Dios siiga dá acupicpa aich. <sup>7</sup>Siiga mimichítam ánxpictámpa aich, jesic íñixpictámpatím jém anJatųŋ Dios. Siip mojum íñixpicta Dios, íñixñetámum.

<sup>8</sup> Jesic jém Felipe iñímáy Jesús: —MánOmi, aguixtaami jém tanJatųŋ Dios, jesic ítum wi. Da ti más ansuntámpa.

<sup>9</sup> Jesic Jesús iñímáy jém Felipe: —A que miFelipe, tsám wiñigam awagaifta con mimichítam. ¿Que mich dá ánxpicpa? Jém aixñewiip aich, iixñeñim jém anJatųŋ

Dios. ¿Tiiga mich annímáy iga: "Aguixtaami jém tanJatųŋ Dios"? <sup>10</sup> ¿Que dá iñcupicpa iga aŋwaganaií anJatųŋ Dios y jém anJatųŋ Dios awaganaí aich? Jém anañmañti, jém manañmadayñewiip, dá je anjixquiimi. Jém anJatųŋ Dios, jém ítwiip áñanamanjom, iwatpa jém wítampic cosa juuts je iwiñjam. <sup>11</sup>Cupictaami iga aŋwaganaií anJatųŋ Dios y jém anJatųŋ Dios íf áñanamanjom. Siiga dá wiap iñcupicpa iga ich aŋwaganaií jém anJatųŋ Dios, jesic acupictaami aich porque íñixñeta jém milagroyaj jém aŋwatnewiip. <sup>12</sup>Numa mannímáypa; jém píxiñ, jém acupicnewiip, wiaptím iwat jém milagroyaj jextím juuts ich aŋwatpa, wiaptím iwat más wibic milagro que ich porque anicgacpam sinyucmí juł íf anJatųŋ. <sup>13</sup>Siiga iniŋwejpáttámpa Dios ich anniyimi iga iñwágaytámpa algun tí, jesic ich aŋwatpa juuts mich aŋwágáypa iga cuijptaiñ jém anJatųŋ Dios. <sup>14</sup>Títam iñwágáypa Dios ich anniyimi, jesic ich aŋwatpa juuts aŋwágáypa mimichítam.

**Nímpa Jesús iga icutsatpa jém  
Dios iñama yíp naxyucmí**

<sup>15</sup> Siiga mimichítam antoytámpa, jesic cupictaami anañquímayooyi. <sup>16</sup> Ich aŋcunucusáypa anJatųŋ Dios iga michiitámiñ jém Dios iñama iga miyoxpáttámiñtim juuts aich iga míñiñ miwaganaií con mimichítam para siempre. <sup>17</sup> Jém Dios iñama miŋquejaytámpa ifumpiy jém numapic aŋquímayooyi. Jém ifyajwiip yíp naxyucmí ijóyixyajpa Dios, dá wiap ipictsoñ jém Dios

iAnama, porque ñá wiap iixyaj ni ñá wiap iixpicyaj. Pero cuando núcneum jém Dios iAnama, jesic mimichfam íñixpictámpa porque miwaganaiíta. Miñpa íti jém Dios iAnama mimichfam íñanamanjom.  
**18** Ñá mantsactámpa iñicutum juuts tum yuctucu. Eybic miñpa aiti con mimichfam. **19** Ñá jáyñe anicpa, jesic yip naxyucmipic pixiñfam ñá más aixyajpa, pero mimichfam eybic ánixtámpa. Ich manchiiba jém vida porque ich anait jém vida. **20** Jesic cuando núcpta jém jama, mimichfam iñjodóñatámpa iga anwaganaiit jém anJatuj Dios. Iñjodóñatámpatim iga mich miif con aich y ich ait con mimichfam. **21** Siiga tum pixiñ ijodoj ich ananjquímayooyi y icupicpa, jesic quejpa iga tsam atoypa jém pixiñ. Siiga atoypa aich tum pixiñ, jesic jém anJatuj Dios tsam itóypatim jém atoypáppic aich. Ich antoypatim jém atoypáppic. Ich anyaac anwiñquejáypa jém pixiñ iga icutiiyiyiñ aiapaap.

**22** Jesic jém tunjgac Judas, jém ñapic Iscarioote, iñímáy jém Jesús:  
 —MánOmi, iñiiga  
 anwiñquejámpa aichfam, pero ñá iñwiñquejáypa jém ityajwiip yip mundo, jém ñapicnam micupicneyaj?

**23** Jesic Jesús iñímáy jém icuyujciawiñ:

—Siiga tum pixiñ atoypa, jesic numa icupicpa jém anañmañi. Jém anJatuj Dios tsam itóypatim jém pixiñ. Jesic ich con jém anJatuj Dios miñpa anwaganaiíta jém icupicpáppic ich anañmañi. **24** Jém pixiñ, jém ñapic atoypa aich, ñá

iwatpa juuts nimpá ich anañmañi. Yip añañmañi, jém siippic immatojne, ñá anjixquiimi; achiiñe jém anJatuj Dios, jém acutsatnewiip yip naxyucmi.

**25** Manañmadáy ifumpiy yipyaj cosa iganam aií con mimichfam. **26** Jesic ocmi anJatuj Dios micutsadáypa jém Dios iAnama iga miyoxpádiñ juuts tum representante para ich. Miñpa miñquejayta ifumpiy jém anañquímayooyi. Miñpa iga micijistámiñ ifumpiy jém anañmañi jém manañquejayñewiip.

**27** Siip mantsagáypa jém paz, manchiiba jém wibic jixi iga ñá ti idfyiy íñanamanjom, ñá jex juuts michiiñap yip naxyucmi. Jesic odoy anjyáctaami íñanamanjom, odoy ciytaami. **28** Immatorjneta cuando mannímáy iga: “Anicpa, pero eybic miñpa aiti con mimichfam.” Siiga numa antoystámpa, jesic maymáyataami iga ich anicgacpa siip juí ñá anJatuj Dios, porque jém anJatuj más wiap que aich. **29** Manañmadáypa siip titam miñpa antes que núcpta, jesic cuando íñixtámpa ifumpiy cosa juuts mannímayñe idic, iñcupictámpa iga Dios acutsat.

**30** Siip tum ratoñim manañmatpa, porque siip núcum jém tiempo iga miñpa yip naxyucmipic anjagooyi. Je ñá iticutigiyi con ich, ñá ti wiap awadáy. **31** Pero siip añawatpa juuts apiimýpa jém anJatuj Dios iga jém ityajwiip yip mundo iñodóñayajin iga tsam antoypa jém anJatuj Dios. Siip tsucumtaami. Tanictámpam.

**Jém Jesús juuts tum uvas icobac**  
**15**      ‘Ich ajex juuts tum nuna uvas icobac. Jém anJatuj

Dios jém iwatpáppic cuenta jém uvas.<sup>2</sup> Jagaytáp ífumpiy jém uvas iñcis jém ápic tímap. Pero jém iñcis jém tímapáppic, witsactap, aňtícsaytáp uxan iñquíñi iga más tímáñi.<sup>3</sup> Siip mimichfám cuáyñeum íñanama porque iñcupic jém anañquímayooyi, jém manañmadayñewiip.<sup>4</sup> Seguido wagaíttaami con aich y ich seguido mañwaganaitpa mimichfám. Siiga tum cuy iñcis da piímane jém cuyyucmi, jesic da tímap. Jém cuy iñcis da wiap ífíma iyaac. Jesaptím mimichfám da wiap iñwatta jém wítampic cosa juuts ixunpa Dios siiga da miwagaiíta con aich.

<sup>5</sup> Ich ajex juuts tum uvas icobac. Mimichfám mijex juuts tum uvas iñcis. Siiga tum pixiñ seguido awaganaitpa aich y siiga ich aňwaganaitpa jém pixiñ, jesic wiap iwat jém wítampic cosa juuts tsam tímap. Siiga da manyoxpáttámpa, jesic da tí wiap iñwatta.<sup>6</sup> Siiga tum pixiñ da seguido awaganaitpa aich, jesic jex juuts tum cuy iñcis jém ápic tímap. Pátsaytáp, titspa. Ocmi piňtap, cottap juctjom, nooquettap.

<sup>7</sup> Siiga seguido miwagaiíta con aich y da iñchacpa iga iñcupicpa ich anañmatí, jesic wágayfáami Dios fítam iñxunpa y je michiiba.<sup>8</sup> Jém anJatuñ Dios tsam cujítpap cuando iñwiwattámpa mimichfám, juuts tsam miwitímap. Jempigam michýfámpa iga ich mañcuyujciwiñ.<sup>9</sup> Mantoyfámpa mimichfám juutstím jém anJatuñ atoypa aich. Seguido wiwattaami porque ich tsam mantoyfámpa.<sup>10</sup> Siiga iñcupictámpa ich

anañquímayooyi, jesic seguido iñwiwattámpa porque ich tsam mantoyfámpa. Jextím juuts aich aňcupicpa jém anJatuñ Dios iñquímayooyi y seguido aňwatpa juuts je iwiñajam porque tsam atoypa jém anJatuñ Dios.

<sup>11</sup> Manañmadáypa yípyaj cosa iga iniidiñím jém maymáyaji juutstím ich anaít, iga tsam pími mimaymáyatáñi.<sup>12</sup> Yíim íf ich anañquímayooyi: Natoyfamtají con iñtiwítam juuts ich mantoyfámpa mimichfám.<sup>13</sup> Siiga nachiitáp iyaac tum pixiñ iga accaatap para jém iamigo, jesic quejpa iga tsam pími ifoypa jém iamigo.<sup>14</sup> Mimichfám mánamigotam siiga iñwattámpa juuts mannímáypa.<sup>15</sup> Siip ñam más michíypa juuts mánesclavo porque tum esclavo da icutiíyypa tí iwatpa jém iomí. Pero siip mannímáypa iga mánamigotam porque mananquejayñetámuñ ifumpiy jém jíxi jém achiñewiip jém anJatuñ Dios.<sup>16</sup> Mimichfám da aňcupiñneta aich, pero ich mañcupiñneta mimichfám. Manchiñeta jém cargo iga niguiñ iñwatta jém wibic cosa juuts ich ansunpa. Jesic nüma iñwiwattpa y da iñchacpa jém wibic jíxi, juuts tanímpa, miwitímap. Jesic fítam iñwágáypa anJatuñ Dios, ich anniyimi, michiiba.<sup>17</sup> Siip manañquímpa iga natoyfamtají con jém iñtiwítam.

### Jémalopícpixiñfám iójóixyajpa Jesús con jém icupicneyajwiip

<sup>18</sup> Siiga tsam mijóyixpa jém malopícpixiñfám jém ítyajwiip yíp naxyucmi, jesic jísi iga wiñti ajóyixfím aich.<sup>19</sup> Siiga mimichfám

mimaloítim juuts jém ítyajwiip yíp naxyucmí, jesic míoytámpatím jém malopic pixiñtám. Pero mañcupijne iga iñchaganpudiñ jém ítyajwiip yíp naxyucmí. Jeeyucmí tsám mijóyixpa jém malopic pixiñtám porque áam mijex juuts jeeyaj.<sup>20</sup> Jistaami tí mannímáy iga tum esclavo ña más mij ipími que jém iomi. Siiga yíp naxyucmípic pixiñtám amalwadayyaj aich, jesic michgactí mimalwadayyajpatím. Meega icupicyaj ich anañmatí, jesic icupicyajpatím mex mich iniñmatí.<sup>21</sup> Mimalwadayfamtap ich añcuyucmí porque jém malopic pixiñtám ña iixpicyajpa jém anJatuj Dios jém acutsatnewiip yíp naxyucmí.

<sup>22</sup> Meega ich ña miñ anañmadayyaj jém pixiñtám jém wibic añañmatí, jesic jeeyaj ña iniiyaj la culpa iga imalwatyajpa. Pero ich anamíñáy jém wibic añañmatí, jesic jeeyaj iniiyaj la culpa siiga ña icupicyajpa, ña wiap iññécyaj itáñca.<sup>23</sup> Jém ajóyixpáppic aich, ijóyixpatípm jém anJatuj Dios.<sup>24</sup> Jeeyaj ña iniiyaj la culpa meega ña miñ añañwat jém wibic milagroyaj jém pixiñtám anjom, jém ñapic oypa íníx. Pero siip jém pixiñtám iixñeyajum jém milagroyaj y ajóyixyajpa aich y ijóyixyajpatím jém anJatuj Dios.<sup>25</sup> Annascaaba jempic iga cupacpa jém añañmatí juuts jayñeta wiñigam jém iniquímayooyi de jeeyaj. Niñpa: “Jém malopic pixiñtám ajóyixyajpa sin motivo.”

<sup>26</sup> Cuando anúcpa juut í anJatuj Dios, mañcutsadáypa jém Dios iññama iga miyoxpáttamíñ,

iga icamamwaðiñ iññama. Miñpa miñmadáy de aich. Miñquejaytámpa ifumpiy jém numapic añañmatí.<sup>27</sup> Mimichfám wiaptím iniñmadáy jém pixiñtám de aich porque miifíta con aich dende moj anañmat jém wibic añañmatí.

**16** <sup>1</sup>Siip manajmadáypa yípyaj cosa iga iñcutiyyítamíñ tí miñpa. Jesic siiga mimalwadayfamtap, ña miñyáctámpa ni ña iñchactámpa jém Dios iññmatí.<sup>2</sup> Miquebacputtamíñ jém sinagoga. Núcpa jém hora cuando jém malopic pixiñtám imétsyajpa jutsap miccaayaj, porque iñsyajpa iga iwatyajpa juuts ixunpa Dios siiga miccaaba.<sup>3</sup> Yicxpícos cosa iwatyajpa jém malopic pixiñtám porque ña queman iixpicyaj jém anJatuj Dios y ñatím aixpicyajpa aich.<sup>4</sup> Siip manajmadáypa tí miñpa iga cuando núcpa jém hora iga jém malopic pixiñtám mimalwadayfampa, jesic iññistamíñ tí mannímáyñeta. Pecam ña idic manajmadayñeta tí miñpa porque mañwaganaífta mimichfám.

### Tanquejáypa tí iwatpa jém Dios iññama yíp naxyucmí

<sup>5</sup> Siip nicgacpa aifti juut í jém acutsatnewiip. Pero ni tum de mimichfám ña anacwáctámpa iga: “¿Juut miñicpa?”<sup>6</sup> Pero siip tsám miñyácneta iññamañjom porque manajmadayfa tí miñpa.<sup>7</sup> Mannímáypa siip jém numapic añañmatí. Más wi para mimichfám iga anicpa. Porque siiga ña anicpa, jesic ña miñpa jém Dios iññama

iga miyoxpáttámpa. Pero siiga anicpa, jesic maŋcutsadáypa jém Dios iAnama.<sup>8</sup> Cuando núcpta yíp naxyucmí jém Dios iAnama, jesic iŋquejáypa jém ityajwiip yíp naxyucmí iga táŋcaíy. Iŋquejáypatím jém pixiñtám jutsap iwatayaj juuts ixunpa Dios. Iŋquejáypatím jém pixiñtám iga núcpta jém jama iga ciipinjyajtáp ítumpiy jém malopic pixiñtám, chiiyajtáp castigo.<sup>9</sup> Jém Dios iAnama iŋquejáypa jém pixiñtám iga táŋcaíyyaj porque dá acupicyajpa.<sup>10</sup> Aŋquejattyajtaptím jém pixiñtám jutsap iwatayaj juuts ixunpa Dios porque siip anicgacpa jut íf jém anJatuj y mimichtám dá más ánixtámpa.<sup>11</sup> Aŋquejattyajtaptím jém pixiñtám iga ciipinjóypa Dios porque Dios iciipijneum jém Woccíwiñ, jém iŋjacpáppic yíp mundo, y ichiibatim castigo.

<sup>12</sup> Mananjmadayfamtooba jáyaŋ más cosa, pero siip dá wiap iňyaachfy.<sup>13</sup> Pero cuando miňpa jém Dios iAnama jém iŋmatpáppic jém nümapic aŋmaáti, jesic miŋquejatyámpa ítumpiy jém nümapic aŋquímayooyi. Porque Dios iAnama dá miŋmadáypa de iyaac, pero miŋmadáypa ítumpiy jém cosa jém imatoŋnewiip. Miŋquejatyámpa tí miňpa.<sup>14</sup> Jém Dios iAnama ipictsonja ítumpiy jém ich anaŋquímayooyi y miwiaŋquejatyámpa. Iwatpa jempic iga jém pixiñtám awiixyajíñ aich.<sup>15</sup> Itumpiy jém anJatujpíc imiichi, ammiičhitím aich. Jeeyucmi mannímáypa iga jém Dios iAnama ipictsonja ich anaŋquímayooyi y miŋquejatyámpa mimichtám.

Cáypa jém aŋyaaqui, maymáyayajiñ jém Jesús icuyujciíwiñ

<sup>16</sup> Óda jáyñe mimichtám dá ánixtámpa. Pero ocmi dá jáypa ánixtámpa eybic. Porque anicpa jut íf anJatuj Dios.

<sup>17</sup> Jesic algunos jém Jesús icuyujciíwiñ nanímayyajtáp entre jeeyaj:

—¿Que tí nimtooba iga: “dá jáyñe dá ánixtámpa”, y “dá jáypa ánixtámpa eybic” y “porque anicpa jut íf anJatuj”? <sup>18</sup> ¿Que tí nimtooba iga: “dám jáyñe dá táníxítámpa”? Da taŋcutihiytypa tí nimtooba jém táníomi.

<sup>19</sup> Jesic jém Jesús icutiíyíy iga jém icuyujciíwiñ icwáctooba. Jesic iñímáy jeeyaj:

—¿Que minicwáctamtáp tí animtooba cuando mannímayñe iga: “dám jáyñe, dá ánixtámpa” y ocmi, “dá jáypa ánixtámpa eybic”?

<sup>20</sup> Numa, mannímáypa iga tsám miwejtámpa, tsám miŋyáctámpa. Jém malopic pixiñtám jém ityajwiip yíp naxyucmí tsám maymáyayajpa. Pero mimichtám tsám miŋyáctámpa. Pero ocmi cáypa jém aŋyaaqui, setpa iga mimaymáyatámiñ mimichtám.

<sup>21</sup> Cuando tum yomo icnaypa tsíxi, agui aŋyácné iga yaachap porque núcneum jém tsíxi ítoya. Pero ocmi cuando nayñeum jém tsíxi, dám ijispa jém yomo iga tsám yaachap micnay jém tsíxi porque agui maymay iga icnayñe tum tsíxi yíp naxyucmí.<sup>22</sup> Jesanetíim mimichtám siip tsam miŋyáctámpa, pero jesic ocmi miŋgacpa mánám y tsám mimaymáyatámpa.

Jesic jém maymáyaji ñá i wiap miccáyay. <sup>23</sup>Cuando núcum jém jama iga amiñgacpa, jesic ñá ti anacwáctámpa mimichfám.

<sup>24</sup>Núma mannímáypa iga jém anJatuj Dios michiiba titam iwjágaytámpa ich anniyimi. <sup>24</sup>Hasta siip ñá ti iwjágayta Dios ich anniyimi. Siibam wágaytaami Dios titam iñxunpa iga tsam mimaymáyatámpa cuando impictsonjtámpa.

### Jesucristo icoñwi jém Wocciíwiñ ipimi

<sup>25</sup>Hasta siip manajmadayñe cuentujmi, pero núcpa jém hora iga ñá manajmadáypa cuentujmi. Mannuntawiajmadáypa ti iwiajjam jém anJatuj Dios. <sup>26</sup>Jesic cuando núcpa jém jama, ñá anañwejpátpa Dios para mimichfám porque mimichfám iwjágaypa Dios titam iñxunpa ich anniyimi. <sup>27</sup>Jém anJatuj Dios iyaac mitoytámpa porque michfám antoytámpa aich y incupictámpa iga ich atsucum juít íf anJatuj Dios. <sup>28</sup>Ich atsucum juít íf anJatuj Dios. Miñ aiñi yíp naxyucmi. Siip acáypam yíp naxyucmi. Eybictim anicgacpa juít íf anJatuj Dios.

<sup>29</sup>Jesic nimyaj jém icuyujciíwiñ: —Siip núma iññuntawiajmatum. Dám ijmatpa cuentujmi. <sup>30</sup>Siip anjodóñjatámmum iga iñcutiiyýpa ítumpiy cosa, ñá iñxunpa iga i micwácpa. Jeeyucmi mancupictámpa iga núma Dios micutsatne yíp naxyucmi.

<sup>31</sup>Jesic jém Jesús iñímáy jeeyaj: —¿Núma, incupictámpa siip? <sup>32</sup>Mannímáypa iga núcum jém jama

iga aincupoyaytámpa mimichfám. Micupujaytámpa. Miñictámpa yíim jeexic. Antsactámpa aich aincutum. Pero ich ñá atsíypa aincutum porque siempre íf con aich jém anJatuj Dios. <sup>33</sup>Mannímáyta ítumpiy yípyaj cosa iga odoy ti iñcijntámiñ porque aincupicneta aich. Tienes que miyaachwattamtap yíp naxyucmi, pero camamwati iñanama porque ich aincōñwiñeum ítumpiy jém Wocciíwiñ ipimi jém itwiip yíp naxyucmi.

### Jesús iñwejpátpa Dios para jém icuyujciíwiñ

**17** Jesic cuando yaj ijmat jempic jém Jesús, ámquím sijyucmi. Moj iñwejpát Dios. Nímpa:

—ManJatuj Dios, siip núcneum jém hora iga accaatap. Siip wati titam iñxunpa iga jém pixiñtam awiixyajin aich, jém michpic immánic. Jesic ich aijwatpaítm jém yoxacuy juuts mich iñxunpa iga jém pixiñtam miwiixyajintim. <sup>2</sup>Mich anchi jém pími iga ananjacpa ítumpiy jém pixiñtam. Ampictsoj jém autoridad iga anchiiyajpa jém vida jém dapiç cuyajpa ítumpiy jém pixiñtam jém michpic anchiiñe.

<sup>3</sup>Ipiçtonyajpa jém vida jém dapiç cuyajpa siiga miixpicyajpa mimich jém tumpic miDios y siiga aixpicyajpatim aich, jém aJesucristo jém michpic aincutsatne yíp naxyucmi.

<sup>4</sup>Yajum aijwat jém yoxacuy jém anchiiñewiip mimich, jeeyucmi tsam micujípyajpa jém ityajwiip yíp naxyucmi. <sup>5</sup>Siip manJatuj Dios, awadaayi juuts mich iñxunpa iga

acujíptaiñ con mimich juutstíim acujípneta cuando jáy tawagaiñti cuando ñanam tañwatne yíp mundo.

<sup>6</sup>'Yíp ampixiñtam, jém iñcupiñnewiip yíp naxyucmi, mich immiichi idic y siip mich anchi. Ananquejayyaj yíp ampixiñtam ítumpiy jém michpic ininquímayooyi iga miwíixpicyajíñ. Siip iwatyajpa juuts nímpa ininquímayooyi. <sup>7</sup>Siip ijodónjaya j iga mich immiichi ítumpiy jém ananquímayooyi jém michpic anchiiñe. <sup>8</sup>Anchiiñeyajum jém ampixiñtam jém aijmañti, jém michpic anchiiñe. Siip ipictsoñneyajum jém aijmañti y ijodónjaya jum iga nüma ich amiñ siñyucmi juut miif. Icupicyajpa iga mich aijcutsatne yíp naxyucmi.

<sup>9</sup>'Siip manajwejpátpa mimich para jém ampixiñtam. Da manajwejpátpa para jém ítyajwiip yíp naxyucmi jém ñapic acupicneyaj. Solamente manajwejpátpa para jém ampixiñtam jém michpic anchiiñe porque immiichiítim mich. <sup>10</sup>Ítumpiy jém ichpic ammiichi, immiichiítim mich. Y jém michpic immiichi, ammiichiítim ich. Acujíptap aich porque jém ampixiñtam iwíwatyajpa.

<sup>11</sup>'Siip ich da atsíypa yíp naxyucmi. Tsíyyajpa jém ampixiñtam. Ich anicpa siñyucmi juut miif. Siip manJatun Dios, miCuáyñewiip, con mich impími wati cuenta jém ampixiñtam jém anchiiñewiip iga iniityajíñ tumí ji xi juutstíim taichtam. <sup>12</sup>Iganam anwaganaitýaj yíp naxyucmi jém

ajcuyujciíwiñ, jém anchiiñeyajwiip mimich, ich aijwatneyaj cuenta con mich impími. Da ti iñascaneyaj. Da togoyñe ni tum, nada más jém togoyñewiip dende wiñigam. Je togoy iga cupacpa jém aijmañti jém jaychacnetawíip.

<sup>13</sup>'Siip anicpa juut miif, manJatun Dios. Pero iganam aif yíp naxyucmi, mannímáypa yípyaj cosa, jesic jém aijcuyujciíwiñ maymáyayajpatim juutstíim aich. <sup>14</sup>Ich anchiiñeyaj jém aijcuyujciíwiñ jém michpic ininmañti. Jém malopic pixiñtam, jém ítyajwiip yíp naxyucmi, tsam ijóyixyajpa jém aijcuyujciíwiñ porque jeeyaj ñatim yíp naxyucmipic pixiñtam. Jextim juuts ich da yíp naxyucmipic apixiñ.

<sup>15</sup>Siip da mannímáypa iga accaayi jém aijcuyujciíwiñ yíp naxyucmi. Pero mannímáypa iga wati cuenta iga jém Wocciawiñ da wiap imalwadáy. <sup>16</sup>Ich aijcuyujciíwiñ da je yíp naxyucmipic pixiñtam, jextim juuts aich da yíp naxyucmipic apixiñ. <sup>17</sup>Accámyaji yíp aijcuyujciíwiñ juuts mich iñyoxaciíwiñ iga tsíyyajíñ juuts mich immiichi iga inmatyajíñ jém numapic aijmañti. Jém michpic ininmañti jém nunta numapic.

<sup>18</sup>Ajcutsatpa jém aijcuyujciíwiñ iga inquejayyajíñ jém pixiñtam jém ítyajwiip yíp naxyucmi juutstíim mich aijcutsatne yíp naxyucmi.

<sup>19</sup>Ich anyaac anaccámta juuts mich iñyoxaciíwiñ para que jém aijcuyujciíwiñ wiaptim iniccám juuts tum iñyoxaciíwiñ iga inmatyajíñ jém numapic aijmañti.

<sup>20</sup>'Da manajwejpátpa solamente para jém aijcuyujciíwiñ jém

siippic ít, pero manajwejpátpa para ítumpiy jém pixiñtam jém acupicyajpáppic aich cuando imatonyajpa jém aŋcuyujciíwiñ aŋmañti. <sup>21</sup> Manwágáypa, manJatun Dios, iga tumtí jíxi iniifyajiñ ítumpiy jém ampixiñtam jém acupicneyawiip, jesaptím juuts taich tumtí jíxi tanaiítfa. Yoxpaati ítumpiy jém acupicneyajwiip iga tumtí jíxi tanaiítamín tantumpiyítam. Jesic jém ápic acupicneyaj, wiqaiñ icupicyaj iga mich aŋcutsatne yíp naxyucmi. <sup>22</sup> Anchiiñe jém impími, jém michpic anchi, iga tumtí jíxi iniifyajiñ jextím juuts taichfám tumtí tanjíxi tanaiítfa. <sup>23</sup> Ich aít jém aŋcuyujciíwiñ ianamanjom. Mich miiftim ich ánamanjom. Jeeyucmi tumtí jíxi tanaiítta tantumpiyítam. Jesic jém tuŋgac pixiñtam, jém ápic icupicneyaj, iwijodon iga mich aŋcutsatne yíp naxyucmi. Ijodontí iga tsám iñtoyyajpa jém aŋcuyujciíwiñ juutstim mich antoypa aich.

<sup>24</sup> ManJatun Dios, ansunpa iga anwaganaíyajiñ jém aŋcuyujciíwiñ, jém michpic anchiiñe. Ansunpatím iga iixyajíi jém ampími jém michpic anchiiñe porque mich antoypa antes que wattap yíp nas. <sup>25</sup> ManJatun Dios, agui micuáyne. Jém ítyajwiip yíp naxyucmí da miixpcyajpa, pero ich, nūma mánixpicpa y jém ampixiñtam ijodónhayaj iga mich aŋcutsatne yíp naxyucmi. <sup>26</sup> Aŋwiaŋquejáy jeeyaj iga icutiiyayajiñ iga miiapaap mimich. Seguido anaŋquejáypa iga iniifyajiñ jém wibic tóyooyi juuts mich antoypa aich. Jesic ich aít jém ampixiñtam ianamanjom.

### Matstá Jesúś, nanictá preso

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

**18** Jesic cuando yaj ijmat yípyaj aŋmañti, moj niquiyaj con jém icuyujciíwiñ. Nicyaj tum ni aŋwiñtuc, iñiyi Cedrón. Jenum ít tum finca de olivos, tigiyaj Jesús con icuyujciíwiñ. <sup>2</sup> Jém Judas, jém iwadayaap atraición, ijodontím jut ít jém lugar porque wačciy iwaganaoyyaj jém Jesús jém icuyujciíwiñ. <sup>3</sup> Jém panij aŋjagooyiyaj con jém fariseoyaj icutsatyaj juten pixiñtam y jém policía con jém Judas iga nicpa imatsyaj jém Jesús. Jesic jém Judas ininicpa jeejay hasta jut ít jém Jesús. Ininicyaj jém espada y lanza. Ininicyajpatím juctí iga iyicquejpa. <sup>4</sup> Iwijodoj Jesús tí iñascaaba, pero da ciŋpa. Jesic nic iwiñquejáy jém miññeyajwiip. Iñímáy jeeyaj:

—¿I immétspa?

<sup>5</sup> Nimyajpa jém policía:

—Jém Jesús, jém Nazaretpic.

Jesic Jesús iñímáy:

—Aicham.

Jém Judas, jém iwadayaap atraición jém Jesús, iwaganaít jém policía. <sup>6</sup> Cuando iñímáy Jesús jém miññeyajwiip iga: “Aicham”, jesic ítumpiy de jeeyaj iñiccayaj ituuñi, tsutyaj. <sup>7</sup> Jesic eybictím iñímáy Jesús jém policía:

—¿I immétspa?

Nimyajpa jeeyaj:

—Jém Jesús, jém Nazaretpic.

<sup>8</sup> Jesús eybic iñímáy jeeyaj:

—Mannímayñeum iga aicham.

Siiga ammétstámpa aich, jesic wiñti jígaayi iga nicyajíi yíp ampixiñtam.

<sup>9</sup> Nimpa jempic jém Jesús iga cupacpa jém aŋmañti jém

injmatnewiip wiñti. Nímpa: "Jém ampixiñtam, jém achiiñewiip Dios, ni tum ñá antsictogoy." <sup>10</sup> Jesic jém Peto ítop jém espada, iñinquímáy tum pixiñ ífatsic jém aŋwimipic. Jém pixiñ icuyoxap jém cobacpic panij, iñiyi Malco. <sup>11</sup> Jesic Jesús iñímáy jém Peto:

—Cotí jém espada iñacjom. ¿Que ñá iñjodon iga anJatuŋ Dios ijícpa iga ayaachwattap y ich tienes que ayaachíypa?

### Nanicta Jesic jém panij anjagooyi iñicciim

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

<sup>12</sup> Jesic jém pixiñtam jém icutsatneyajwiip jém panijyaj y jém comandante con ipolicía imatsyaj jém Jesús. Ichenyaj. <sup>13</sup> Jesic wiñti nanictap Jesús jém Anás iñicciim, jém Anás imiit jém Caifás, jém cobacpic panij jém amfíy. <sup>14</sup> Jeétim Caifás, jém ichiiñewiip consejo jém judíos, iga más wí iga accaatqaiñ tum pixiñ iga odoy togoyyajiñ ítumpiy jém Israelpic pixiñtam.

### Jém Peto iñnécpa iga iixpicpa Jesús

(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

<sup>15</sup> Jém Peto ítúrjy Jesús con jém tungac icuyujciwiñ. Jém Caifás iixpicpa jém pixiñ, jeeyucmi tigiy con Jesús jém Caifás itaañijom.

<sup>16</sup> Pero tsý aŋsicmi jém Peto jém taañi aŋnaca. Tigiyñe jém tungac discípulo, jém iixpicpáppic jém Caifás, iñiyáy jém yomo jém iwatpáppic cuenta jém puerta. Icunucsáy iga tigiyiñ jém Peto.

<sup>17</sup> Jesic jém yomo iñímáyapa jém Peto:

—¿Que mimich, ñá yíp pixiñ micuyujciwiñ?

Jesic nímpa jém Peto:

—Ich ñá aje.

<sup>18</sup> Jesic como tsam sucsuc, jém policía con jém icuyoxayajpaap jém cobacpic panij, icnúcyaj jucti iga samyajpa. Iwaganaíyajtím jém Peto. Sampaítim mex je.

### Jém panij anjagooyi icwácpa Jesús

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)

<sup>19</sup> Jesic jém cobacpic panij moj icwác jém Jesús. Nímaytáp:

—¿Ífam jém iñcuyujciwiñ?  
¿Juutspic anquímayooyi síp ininquej?

<sup>20</sup> Jesic Jesús icutsoñ. Nímpa:

—Ich siempre anaŋmatpa jém anaŋmañi ítumpiy jém pixiñtam iwiñjom jút wiap imatoŋyaj i quej. Siempre accuyujóyapa jém sinagoga y jém mijpic masticjom. Ñá ti anyámaŋmatpa. <sup>21</sup> ¿Tíiga anacwácpa aich? Acwácyají jém pixiñtam jém amatoŋneyajwiip. Jeeyaj wiap miŋmadayyaj ti anaŋquejayñeyaj. Iwíjodonjyaj tí annímáy.

<sup>22</sup> Cuando nímpa jempic jém Jesús, jesic tum policía ichi tum toji iacpacyucmí. Nímpa jém policía:

—¿Que jempigam iñcutsoñpa jém cobacpic panij?

<sup>23</sup> Jesic Jesús iñímáy jém policía:

—Siiga amalnim, jesic anímaayi tí mal anim. Pero siiga ñá amalnimne, ¿jesic tíiga aŋcótspa?

<sup>24</sup> Tsenneta jém Jesús cuando jém Anás icutsadáy jém cobacpic panij, jém Caifás.

**Eybicítim ijnécpa jém Peto iga  
iixpicpa Jesús**

(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)

**25** Jesic jemum teñ jém Peto nocojom jém jucticiim. Sampa ixí. Jém ityajwiip iñímayyaj jém Peto:  
—Mimich, éda yíp píxiñ micuyujciíwiñ?

Jém Peto ijnécpa. Nímpa:  
—Ich éda aje.

**26** Jesic tum jém icuyoxapaap jém cobacpic panij ijyáypa jém Peto. Jém iñíwi, jém iñíquímayñewiip itátsic. Nímayta jém Peto:

—¿Que éda maníx jém finca de olivos, juñ matsta jém píxiñ?

**27** Jesic eybicítim ijnéc jém Peto iga iixpicpa Jesús. Jesic jeetím rato anwejpa tum cayu.

**Nanicta Jesús jém Pilato iwiñjom**  
(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Lc. 23:1-5)

**28** Jesic toptá Jesús jém Caifás iiticciim. Nanicta jém palacio juñ ít jém Romapic gobernador. Tsuuytítm. Joccuquej. Jém panij anjagooyiyaj da tigiyaj jém palacio porque ijisyajpa jém Israelpic píxiñtam siiga tigiyap jém Romapic píxiñtam iítcjom, da tsý juuts cuáyñe, jesic da wiap icútyaj jém pascuañ wíccuy. **29** Jeeeyucmi put ipalacio jém Pilato, nic anciim iga iám jém Israelpic anjagooyiyaj. Nímayta jeeyaj:

—¿Ti quejaj inimiñ para yíp píxiñ?

**30** Jesic jém judíos injagooyiyaj icutsonyaj, nimyaj:

—Meega éda pími mal iwatne yíp píxiñ, jesic da manciijunçcodáypa iñciijom.

**31** Jesic jém Pilato iñímáy jeeyaj:

—Nasettaami eybic jemic, ciipintaami con michtám iniquímayooyi.

Jesic nimyajpa jém judíos:

—Da anaifa derecho iga anaccaatámpa ni tum píxiñ.

**32** Iwatyajpa jempic iga cupacpa jém ajmatti jém nimnewiip Jesús cuando iñímáy jém icuyujciíwiñ jutpic accaatap. **33** Jesic jém Pilato tigiygacum jém palacio. Iñwejáy Jesús, iñímáy:

—¿Que micham jém judíospic miRey?

**34** Jesic Jesús icutsonj jém gobernador, iñímáy:

—¿Que mich iñyaac miñimpa jempic o tunjac miñmadayñe iga aíapaap?

**35** Nímpa jém Pilato:

—¿Que ich ajudío? Jém michpic iñítwitam, jém judíos, con jém panij anjagooyiyaj miciijunçcotyaj ich anciijom. ¿Ti mal iñwatne?

**36** Jesic Jesús iñímáy jém Pilato:

—Numa ich atsíypa juuts anjagooyi, pero éda ananjacpa jém píxiñtam juuts yíp naxyucmipic anjagooyiyaj. Siiga ananjacpa juuts yíp naxyucmipic anjagooyi, jesic áñayajpa jém ampixiñtam iga odoy i wiain aciijunçcot jém judíos iñciijom. Pero éch éda ananjacpa juuts yíp naxyucmipic anjagooyiyaj.

**37** Jesic jém Pilato iñímáy jém Jesús:

—¿Que numá micham jém miRey? Jesús icutsonj. Nímpa:

—Mich miñimpa iga ich aRey.

Éch anay y amiñ yíp naxyucmipic iga ananjadáypa jém píxiñtam jém numapic anquímayooyi. Jesic itumpiy jém icupicyajpáppic

jém nūmapic aŋquímayooyi,  
imatoŋyajpa fí anaŋmadáypa.

38 Nimpá jém Pilato:

—¿Tí jém nūmapic aŋquímayooyi?

**Ciijuŋcotta Jesús iga accaataiñ**

(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)

Jesic cuando yaj icwác jém Pilato,  
putgac aŋsícmi. Eybictíñ nic  
iñímáy jém judíos:

—Ni tum itáŋca ña ampadáy yíp  
pixiñ. 39 Pero iniiítfa tum costumbre  
iga cada pascuañ aŋcutsigáyapa  
tum preso para mimichtám. ¿Jesic  
fí iñxunpa, iñwiñjamta iga  
aŋcutsigáyapa jém judíos iRey?

40 Jesic itumpiy de jeeyaj eybictíñ  
pími jiyyajpa. Niñyajpa:

—Odoy cutsigaayi yíp pixiñ.

Cutsigaayi jém Barrabás.

Jém Barrabás tum nūmpaap.

**19** Jesic jém Pilato ipíimý  
isoldado iga imatsyajiñ  
jém Jesús y icótsyajiñ pími con  
jém cótsoycuy. 2 Jesic ocmi jém  
soldado ipicyaj apít, ifácpa tum  
corona, iccámayyaj jém Jesús  
icobacyucmi. Iccámayyajtíñ tum  
yagats yootí moradopic. 3 Jém  
soldadoixaayiyyajpa, icunúcyajpa  
Jesús, iñímayyajpa:

—Xutsóy, miRey de jém judíos.

Tsam icótsayyajpa iacpac.

4 Jesic jém Pilato eybic put aŋsícmi  
jém ipalacio. Iñímáy jém judíos:

—Ixtaami. Manamíñay eybic yíp  
pixiñ iga manacjodójata iga ña  
ampádáy ni tum itáŋca.

5 Jesic naputta Jesús jém palacio.  
Accámayñeta jém apít corona  
icobacyucmi. Accámayñetaíñ jém  
yagats yootí moradopic. Jesic jém  
Pilato iñímáy jeeyaj:

—Yíim íf jém pixiñ.

6 Jesic cuando jém panij  
anjagooyiyaj con jém policía iixyaj  
jém Jesús, pími jiyyajpa, niñyajpa:  
—iCunúntaamí cunusyucmí!

iCunúntaami cunusyucmí!

Jesic Pilato iñímáyapa jeeyaj:

—Nanictaamí mimichtám.

Cunúntaamí cunusyucmí. ñch ña  
ampadáy ni tum itáŋca.

7 Pero jém judíos iñímayyaj jém  
Pilato:

—Anaiíta tum anaŋquímayooyi.  
Nimpá jém anaŋquímayooyi iga  
accaataiñ jém pixiñ porque nimpá  
iga: “Dios aManic.”

8 Jesic jém Pilato mu imaton fí  
iñmadayyaj, mástím ciŋ. 9 Jesic  
eybictíñ jém Pilato ininic Jesús  
jém palacio, eybic icwácpa,  
niñyajta:

—¿Jutpic mipixiñ?

Pero Jesús ña icutsoŋ.

10 Jesic Pilato iñímáy jém Jesús:

—¿Que mimich, ña anjíyáyapa?  
Ñda iñjodoŋ iga ich anañt jém  
autoridad iga mançunúnpa  
cunusyucmí y anañtím autoridad  
iga mançutsigáyapa?

11 Jesic Jesús iñímáyapa jém Pilato:

—Mich ña tí wiap aŋwadáy  
siiga ña ijícpa anJatuŋ Dios. Jém  
autoridad jém iniiwiip mimich,  
michiiñe jém anJatuŋ Dios.  
Jeeyucmí jém aciijuŋcotnewiip  
mich inciijom más táŋcaý que  
mimich.

12 Dende jesigam jém Pilato  
imétstíp jutsap icutsigáy jém Jesús.  
Pero pími jiyyajpa jém judíos.  
Niñyajpa:

—Siiga inçutsigáyapa yíp pixiñ,  
jesic ña je miamigo jém emperador

jém ííwiip Roma. Siiga tum píxiñ nacámtap iga rey, jesic tsíypa iga jém emperador ienemigo.

<sup>13</sup> Jesic cuando jém Pilato imatoj tí iñímayyajpa jém píxiñtam, eybicítim ifop jém Jesús jém palacio. Ininic ajsicmi. Coñ jém Pilato jém coñcuyyucmí juí ciipíñóypa. Jém lugar iñiyi Gabata. Jém hebreopic anmatími nimtooba jém piso juí wiwatnetá con jém tsa. <sup>14</sup> Iwatyyajpa jempic como las seis de la mañana. Yíp jém jaña antes que núcpa jém jejcuyjama, jeetím semana cuando wattap jém pascuasij. Jesic jém Pilato iñímáy jém judíos:

—Yíim ít jém iñRey.

<sup>15</sup> Jesic pími jiyyajpa jém píxiñtam. Nimyajpa:  
—iAccaataamí! iAccaataamí!  
iCunúntaamí cunusyucmi!

Jém Pilato iñímáy jém píxiñtam:  
—¿Que iñxuntámpa iga  
ancunúnpa cunusyucmí jém iñRey?  
Jesic jém panij anjagooyiyaj  
iñímayyajpa jém Pilato:  
—Da anaiáta tunjgac más rey.  
Aichtám anrey jém emperador jém ítiwiip Roma.

<sup>16</sup> Jesic ocmi jém Pilato iciijunjcot Jesús jém soldado iciijom iga cunúntaiñ cunusyucmí. Jeeyaj ininicyaj jém Jesús.

**Cunúnta cunusyucmí jém Jesús**  
(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)

<sup>17</sup> Jesic nanicta Jesús. Accónneta icunus. Niçpa jém lugar iñiyi jém Tsútsobacpacciim. Iñiyítim Gólgota jém anmatími hebreo.  
<sup>18</sup> Jenum cunúnta Jesús cunusyucmí. Jeetím jaña cunúntaím cunusyucmí tunjgac

wisten píxiñ. Pájayfá jém icunus túmtum cada lado. Cucmí tsíy jém Jesús icunus. <sup>19</sup> Jém Pilato iwat tum letrero iga accámayfaiñ jém Jesús icobacantícmi. Jaycámnetá: “Jesús jém Nazaretpic jém judíos iRey.”

<sup>20</sup> Jayañ jém judíos imayyajpa jém letrero porque juí cunúnneta cunusyucmí jém Jesús, da juumi de jém attebet Jerusalén. Watnetawom jém letrero tres anmatími, jém hebreo, jém latín y griego. <sup>21</sup> Jém panij anjagooyi iñímayyaj jém Pilato:

—Odoj jayi iga: “judíos iRey”, jayi iga: “Nimpa yíp píxiñ iga ich aRey de jém judíos.”

<sup>22</sup> Pero jém Pilato iñímáy jém panijyaj:

—Como anjayñeum, tsíyñam juípic anjayñe.

<sup>23</sup> Jesic jém soldado cuando icunúnneyajum jém Jesús cunusyucmí, ifobayyaj ifúmpiy jém Jesús ipuctucu. Iwécyaj icucuatro jém soldado, pero jém iyootí tacneta icuyagats, da núnne. <sup>24</sup> Jesic nanímayyajtap jém soldado:

—Da tanjactámpa yíp yootí, pero tammétstámpa por sorteo i icoñwíypa. Jeam imiichap yíp yootí.

Iwatyyajpa jempic iga cupacpa jém ajmatí juuts jaynetá jém Dios inmatí. Nimpa iga: “Jém píxiñtam awégayyajpa ich ampuctucu. Imétsyajpa por sorteo i icoñwíypa jém anyootí.” Jempam iwatyyaj jém soldado.

<sup>25</sup> Juí cunúnneta cunusyucmí Jesús, da juumi ifítim iapa, con iapa iyomtiwi, if jém Malía jém Cleofas iwíchomo y Malía Magdalena.

<sup>26</sup> Jesic cuando iix Jesús jém iapa

y iixtíim iga nocojom teñ tum jém icuyujciíwiñ jém tsampic ítoypa, jesic iñímáy jém iapa.

—Miyomo, jempic íf mich immanic.

<sup>27</sup> Jesic ocmi jém Jesús iñímáytim jém icuyujciíwiñ jém tsampic ítoypa:

—Jempic íf mich íñapa.

Jesic dende jém tiempo jém pixiñ ininic jém Jesús iapa itíccíim iga iwatpa cuenta.

### Ca jém Jesús

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

<sup>28</sup> Jesic ocmi ijodonj Jesús iga cupacneum ítumpiy jém iyoxacuy. Jesic iga cupacpa jém Dios iñmatí, jém jaychacnetawíip, nimpa:

—Ich anftitspa.

<sup>29</sup> Jemum íf tum majcuy comme con jém tämpic vino. Jesic algunos imujpa juuts tum puqui con jém vino, iccám tum waycuyyuçmí iga igucpa Jesús uxaj jém vino. <sup>30</sup> Jesic iuc uxaj jém tämpic vino, ním Jesús:

—Cupacneum.

Iñquet icobac, put ianama, caum jém Jesús.

### Tséñayta jém Jesús ipócpacançaca con lanza

<sup>31</sup> Jesic yíp jém jama antes que núcpa jém jejcuyjama. Jeetím jejcuy jama cuyaçpa jém pascuasij, jeeyucmí jém judíos áa iwianjamayaj iga tsíyyajpa jém tsúts cunusyucmí jém jejcuyjama. Jesic iwágayyajpa jém Pilato iga ichiiñ orde iga nácsnácsquídaiñ jém iwípuy jém cunúnetawíip cunusyucmí iga ixfaíñ iga caaneum. Jesic wiap

icquetyaj. <sup>32</sup> Jesic jém soldado nic iñacsnácsquídaiñ yaj iwípuy jém wiñtipic pixiñ jém cunúnetawíip cunusyucmí con Jesús y ocmi jém tunjac. <sup>33</sup> Pero cuando núcyaj jút íf jém Jesús, jém soldado iixyaj iga caaneum. Jeeyucmí áa iñacsnácsquídáy jém iwípuy.

<sup>34</sup> Pero tum soldado ichéñáy ipócpacançaca con lanza, jeeti rato putpa niipiñ y ni. <sup>35</sup> Ich, jém áníxnewiip tí iñasca jém Jesús, atsý juuts testigo jém numapic iga incupictámiñ. Da mammigóyáypa. Ich ajuwíjodoñ tí síp manajmadáy. <sup>36</sup> Iwatyajpa jempic iga cupacpa jém ajmatí jút jayñeta jém Dios iñmatí. Nimpa iga: “Da i quidáypa ni tum ipac.” <sup>37</sup> Tunjac parte nimpatíim jém Dios iñmatí: “Jém pixiñ agui iamyajpa jém pixiñ jém tseñnetawíip.”

### Cumta jém Jesús

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

<sup>38</sup> Iítim jem tum pixiñ iñiyi José, Arimateapic pixiñ. Icupinetim Jesús, pero iñyampa iga icupicpa porque tsam iciñpa jém Israelpic añaagooyiyaj. Jesic cuando caaneum Jesús, jém José nic iwágay permiso jém Pilato iga ininigáypa Jesús imijtay. Jém Pilato ichi permiso. Jesic jém José oy ipigáy imijtay, ininic. <sup>39</sup> Siibatím jém Nicodemo, jém oyñewiip iám Jesús tsuuciim. Jém Nicodemo inimiñ cien libras jém pooñi jém ciñpaap, namotnetá jém mirra con jém áloes. <sup>40</sup> Jesic jém José y jém Nicodemo ininigáy jém Jesús imijtay. Iccámayyaj jém pooñi jém ciñpaap, ijmónayyaj con wibic

puctucu. Iwadáy ítumpiy juuts jém Israelpic pixiñfam icostumbre cuando icumpa tum tsúts. <sup>41</sup> Jém juút cunúnta cunusyucmí jém Jesús íf tum huerto. Jém huertojom íf tum tsaajos yaguiñ watneta, juút cumentap tsúts. Pero dá i queman icot ni tum tsúts jém tsaajosjom. <sup>42</sup> Noco íf jém tsaajos. Jeeyucmí jém José y Nicodemo nic icodayyaj jém Jesús imijtay jém tsaajosjom porque tsucumtoobam jém jejcuy jama iga jeyajpa jém judíos.

### Pis jém Jesús

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

**20** Jesic cuando nasneum jém jejcuyjama, jém tungagam jama, icuquejama, jém Malía Magdalena nic tsuuytím jém tsaajosciim. Piichinam. Mu iñúc, iix iga jopputnetawum jém tsa jém jos iñnúccuy. <sup>2</sup> Jesic póyañtsucum jém Malía, nic iám jém Peto y jém tungac icuyujciíwiñ, jém tsampic itoypa Jesús. Jém Malía iñímáy jém wisten icuyujciíwiñ:

—Topnetawum jém tánQmi imijtay jém tsaajosjom, nanicnetawum. Da anjodoj juút tsacta.

<sup>3</sup> Jesic moj niqui jém Peto con jém tungac jém Jesús icuyujciíwiñ. Nicyajpa jém tsaajosciim. <sup>4</sup> Poyimi nicyaj icuistic, pero jém tungac icuyujciíwiñ más jicsciy nic que jém Peto. Anjagóy miñúc jém tsaajosciim. <sup>5</sup> Jém mojnewiip nuuqui ámcum jém tsaajosjom. Iix iga íf no más jém wibic puctucu, jém Jesús ijmónóycuy, pero dá tigiy jém tsaajosjom. <sup>6</sup> Ocmim núc jém Peto, tuuñianciim miñ. Tigiy jém tsaajosjom. Iixtím iga jemum

ít no más jém ijmónóycuy. <sup>7</sup> Iixtím iga íf jém icobacajmónóycuy, pacsnetauwum, tsacnetawum tum ánejymi. <sup>8</sup> Jesic tigiy mex jém tungac icuyujciíwiñ, jém mojnewiip nuuqui jém tsaajosciim. Iix iga dá i jém Jesús imijtay, jesic icupic iga pisneum. <sup>9</sup> Porque ádanam icutiyyeneyaj jém Dios ijmatí juút jayñeta iga tienes que pispa jém Jesús de juút íf jém caaneyajwiip. <sup>10</sup> Jesic jém wisten jém icuyujciíwiñ setyaj eybic iticciim.

### Iwiñquejáy Jesús jém Malía

#### Magdalena

(Mr. 16:9-11)

<sup>11</sup> Pero tsiy jém Malía jém tsaajosajnaca. Wejpa jém yomo. Iganam wejpa ámcúmpa jém tsaajosjom. <sup>12</sup> Iix wisten jém siyuycmipic píxiñ. Agui popo ipuctucu. Jenum coñyaj juút íf idic jém Jesús imijtay. Tum coñ juút íf idic icobac, tum coñ juút íf idic ipuy. <sup>13</sup> Jesic jeeyaj icwacyajpa jém Malía. Nímaytap:

—Miyomo, étiiga miwejpa?

Jesic nimpa jém Malía:

—Awejpa porque nanicnetawum jém ánQmi imijtay y dá anjodonj juút tsagayñeta.

<sup>14</sup> Cuando yaj jiyi jém Malía, ámset ítuuñianciim. Iix iga jenum teñ jém Jesús. Pero dá icutiyyaypa iga numa jeam jém Jesús. <sup>15</sup> Jesic Jesús iñímáy jém Malía:

—Miyomo, étiiga miwejpa? ¿I immétpa?

Jém Malía dá iixpicpa iga jeam jém Jesús, injampa iga je jém pixiñ jém iwatpáppic cuenta jém huerto. Jeeyucmí Malía iñímáy:

—Mimich, siiga ininicne jém ánQmi imijtay, aŋmadaayi jút iñchacne, jesic nicpa ampic.

**16** Jesic nímpa Jesús:

—iMiMalía!

Jesic ámset jém Malía. Ijíyáy jém Jesús. Nímayta jém hebreopic aŋmaṭimi:

—iRaboni!

Tanaŋmaṭimi nimtooba:  
MamMaestro.

**17** Jesic Jesús iñímáypa jém Malía:

—Odoy atsici porque éanam aquímnne jút íf anJatuj Dios. Siip nígi aŋmadaayi jém tantiwitam, jém aŋcuyujciwiñ, iga aquímgacpa jút íf jém anJatuj y iñJatunfim mimichfam, hasta jút íf ich andios y iñDiostim mimichfam.

**18** Jesic jém Malía Magdalena níç iñmadáy jém Jesús icuyujciwiñ. Nímpa jém Malía:

—Áníxñeum jém tánQmi.

Iñmadáytim jeeyaj ti iñímáy jém Jesús.

### Iwiñquejáytim Jesús jém icuyujciwiñ

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)

**19** Jesic jém wiñtipic jaŋma de jém semana, aŋtuumaneyaj tsuuciim jém Jesús icuyujciwiñ tum ticjom. Wiñapajneta jém tic porque tsam iciŋyajpa jém judíos. Jesic jeefi rato iixyaj iga jém Jesús iwaganaiyajum icuyujciwiñ. Pero ñá i iix jút tigiy. Nímpa jém Jesús:

—iXutsóyfam!

**20** Mu iñímáy Jesús, jesic iŋquejáy jém ici y ipócpacajnaca jút coowane. Jesic icuyujciwiñ cuando iixyaj jém tánQmi, tsam pími maymayyaj.

**21** Jesic eybicfim iñímáy Jesús:

—iXutsóyfam! Juuts jém anJatuj Dios acutsat yíp naxyucmí iga aŋwatpa jém Dios iyoxacuy, jempicfim mancutsattámpa mimichfam iga iñwattámiñ jém Dios iyoxacuy.

**22** Jesic cuando yaj iñmadáy jempic jém Jesús, ixujpa jém icuyujciwiñ. Iñímáy:

—Pictsoŋtaami jém Dios iAnama.

**23** Siiga mimichfam iñyoxpátpa jém pixiñtam iga jeeyaj iñmadáypa Dios itáŋca, jesic wadaytap perdón jém itáŋca. Ñá i ichiiba castigo. Pero siiga ñá iñyoxpátpa jém pixiñtam iga iñmadáypa Dios itáŋca, jesic ñá i iwadáypa perdón jém itáŋca.

### Jém Tomax iix iga nūma pisneum jém Jesús

**24** Pero jém Tomax tum de jém docepic icuyujciwiñ, jém iñiyítim Mèchi, ñá i con los de más cuando núc jém Jesús jút íf icuyujciwiñ.

**25** Jesic jém tuŋgac icuyujciwiñ iñmadayyaj jém Tomax ti iixñeyaj:

—Áníxñetámuñ jém tánQmi.

Pero jém Tomax iñímáy jeeyaj:

—Siiga ñá ánixáypa ici jút jetne con jém clavos y aŋcodáypa aŋwayci jút coowane y siiga ñá aŋcucompa aŋci jút tseŋayñeta jém ipócpacajnaca, jesic ñá aŋcupicpa.

**26** Jesic tuŋgagam ocho díá eybicfim aŋtuumayaj jém Jesús icuyujciwiñ tum ticciim. Jesic ítum mex jém Tomax. Wiñapajneyajtim jém tic. Jesic eybicfim miñ Jesús, iwaganaiyaj jém icuyujciwiñ. Ñá i iix jút tigiy jém Jesús. Iñímáy jeeyaj:

—iXutsóyfam!

**27** Jesic iñímáy jém Tomax:

—Miñi aámaayi jém aŋci. Cotí iŋwayci juſ coowane. Cucomí iŋci juſ coowane jém ampócpacajnaca. Tsaci iga da iŋcupicpa. Cupici iga apisneum.

<sup>28</sup>Jesic jém Tomax iñímáy jém Jesúſ:  
—iMánQmi, manDios!

<sup>29</sup>Jesic Jesúſ iñímáy jém Tomax:  
—Mich iŋcupicpa iga apisneum porque ánixñe. Pero tsam wiiſpa jém ḏapic ánixñeyaj, pero iŋcupicyajpa iga apisneum.

### Nimpa jém Xiwan tiiga ijay yíp libro

<sup>30</sup>Jém Jesúſ tsam jáyan wítampic milagro iwat cuando iwaganait icuyujciíwiñ. Pero da anjaycámne itumpiy jém milagro yíp librojom.  
<sup>31</sup>Pero yiimpic anjaycámneum iga iŋcupictámiñ iga Jesic je jém Cristo jém Dios iManic. Siiga iŋcupictámpa, jesic impictosntámpa jém vida jém ḏapic cuyajpa jém tánQmi Cristo iñiyimi.

### Iwiñquejáy Jesúſ siete jém icuyujciíwiñ

**21** Jesic ocmim Jesúſ iwiñquejáy eybicfim jém icuyujciíwiñ jém laguna aŋnaca jém Tiberias. Yiimpic iwiñquejáy jém icuyujciíwiñ.  
<sup>2</sup>Iwaganaitajáy jém Ximoj Peto algunos jém Jesúſ icuyujciíwiñ. Ií jém Tomax, iñiyítim Mechi, íftim Natanael jém Galileapic pixiñ, íftim Zebedeo imanictam con tungac wisten jém icuyujciíwiñ. <sup>3</sup>Jesic jém Ximoj Peto iñímáy jém icompañeroyaj:

—Nicpa atiipmachi.

Nimyaj jeeyaj:

—Anictámpatim. Tawaganicpa.

Jesic nicyaj, químyaj tum barcojom. Pero jém tsuu da tí imatsyaj ni tum tiipi. <sup>4</sup>Jesic cuquejtoobam, núc Jesúſ jém ni aŋnaca. Pero jém icuyujciíwiñ

da iixpicyaj iga Jesúſ. <sup>5</sup>Jesic jiypa Jesúſ, iñímáy:

—¿Miwoñjaychixfam, da iniifta tiipi? Jeeyaj icutsonyaj. Nímyaj:

—Da i.

<sup>6</sup>Jesic jém Jesúſ iñímáy jeeyaj:

—Cotí jém iñred jém aŋwimipic lado de jém imbarco. Jemum immatspa jém tiipi.

Jesic icotyaj jém ired y tsam jáyan tiipi imatsyaj. Da wiap ítopyaj jém ired porque tsam jáyan tiipi imatsyaj.

<sup>7</sup>Jesic jém Jesúſ icuyujciíwiñ, jém tsampic ítopya, iñímáy jém Peto:

—Yíbam jém tánQmi.

Jesic cuando jém Peto imatoj iga tánQmi, icot iyooti, porque iccáyñe idic iga tiipmatspa. Quet jém barcojom, tigiy niiciim jém Peto iga nicpa iám jém Jesúſ. <sup>8</sup>Jesic los de más jém Jesúſ icuyujciíwiñ inimiñyaj jém barco hasta playa aŋnaca. Ijçneyaj jém red comne de tiipi, porque da juumi jém playa como cien metros. <sup>9</sup>Cuando putyaj aŋsícmi, ipátyaj juſ acnúnceta jucti. Iixyaj iga síp ijaastá tiipi juuyjom, íftim caxfánañi. <sup>10</sup>Jesic Jesúſ iñímáy icuyujciíwiñ:

—Namíñi algunos jém tiipi jém yaguiñpic immatsta.

<sup>11</sup>Jém Peto quím jém barcoyucmi, iwij jém ired, moj ijic aŋsícmi. Comne jém red con mijtampic tiipi. Ityaj ciento cincuenta y tres. Tsam jáyan tiipi, pero da jac jém red. <sup>12</sup>Jesic Jesúſ iñímáy jém icuyujciíwiñ:

—Miñi miwiiquifam.

Ni tum de jém icuyujciíwiñ da icwacyaj iga: “¿Miapaap?” Porque iñuntawijodoj iga tánQmi. <sup>13</sup>Jesic Jesúſ icuníc, ipic jém caxfánañi icijjom, ichi icuyujciíwiñ, jesaptim iwat con jém tiipi.

**14** Siip tres vecesam iwiñquejáy Jesús jém icuyujciíwiñ dende pisne.

### Añmatyajpa Jesús con jém Peto

**15** Jesic yaj wiiquiyaj, jém Jesús icwác jém Peto. Nímaytá:

—MiPeto, jém Jonás mimanic, ¿que mich más antoypa que jém tungac aŋcuyujciíwiñ?

Jesic Peto icutsoj. Iñímáy jém Jesús:

—Numa, mánQmi, mich iñjodoj iga tsám mantoya.

Jesic Jesús iñímáy jém Peto:

—Acwiici jém ammäñborregoyaj.

**16** Jesic eybictíam icwácpa Jesús jém Peto. Nímaytá:

—MiPeto, jém Jonás mimanic, ¿que tsám antoypa?

Jém Peto icutsoj. Nímpa:

—Numa, mich iñjodoj iga tsám mantoya.

Jesic Jesús iñímáy:

—Wati cuenta jém amborregoyaj.

**17** Jém Jesús túcciyam icwácpa jém Peto. Nímaytá:

—MiPeto, jém Jonás mimanic, ¿que tsám antoypa?

Jesic jém Peto tsám aŋyác porque tres vecesam icwácpa siiga ítoypa, jesic iñímáy jém Jesús:

—MánQmi, mich iñjodoj ítumpiy cosa. Iñjodonjtíam iga mantoya.

Jesic Jesús iñímáy jém Peto:

—Acwícyaji jém amborregoyaj.

**18** Numa mannímáypa iga cuando ñanam michamí, jesic iŋctopa iñyaac jém iñyootí y miñicpa juút mich iñxunpa. Pero cuando michamim, jesic intímpa iñci y tungac miccámáypa iñyootí. Mininicpa juút mich ña miñictooba.

**19** Nímpa jempic Jesús iga icjodónjap juúpic accaatap jém Peto iga cujíptaiñ Dios. Jesic Jesús iñímáy jém Peto:

—Atúñiiyi.

### Jém Jesús icuyujciíwiñ jém tsämpic ítoypa

**20** Jesic ámsetpa jém Peto, iix iga ítúñýpa jém tungac jém Jesús icuyujciíwiñ jém tsämpic ítoypa, jém ipitsnewiip cuando wagawícyajpa jém pascuasij. Jeetím píxiñ jém icwácnawiip Jesús iga: “¿I miwadáypa atracción?”

**21** Cuando Peto iix iga ítúñýpa jém píxiñ, jesic iñímáypa jém Jesús:

—MánQmi, ¿ti iñascaaba yíp píxiñ?

**22** Jesic icutsoj. Nímaytáp jém Peto:

—Siiga ich ansunpa iga ña caaba yíp píxiñ hasta amiñgacpa, ¿jesic mich iñíticutigiyí? Mich atúñiiyi.

**23** Núc jém aŋmaſti juút í jém icupicneyajwiip Jesús, waŋpa iga ña caaba jém tum jém icuyujciíwiñ, jém tsämpic ítoypa. Pero Jesús ña nim iga ña caaba jém píxiñ. Nímpa iga: “Siiga ich ansunpa iga ña caaba yíp píxiñ hasta amiñgacpa, ¿jesic mich iñíticutigiyí?”

**24** Icham jém aXowan jém tsämpic atoypa jém Jesús, jeeyucmi wiap manajmadáy yípyaj cosa. Siip anjaycám̄pa librojom. Anjodoj iga ña je migooyi.

**25** Iýaj jáyaj cosa más jém iwatnewiip Jesús. Siiga jaycám̄tap ítumpiy cosa juuts iwatne Jesús, ich animpa iga icuwíti yíp naxyucmi ña cutigiyajpa jém libro. Jemum cuyaj.